福克蘭前途談判

合國有意重開

或解僱工

强調早日解决紛爭息事寧

面積384呎,地下雨場 只售\$264,400

仁德置業有限公司 香港中環德輔道中120-126號

電話:5-447229、5-437753

香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有效 月

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

政路系統

龍威大厦九龍城龍崗道11-13號

售價由\$161,000起 付款辦法: 多平安大厦九龍欽州街52-54號售價由\$218,450起

冷畴處:信金寶置業有限公司電話:5-237085 皇后大道中33號萬邦行一五〇六室(電梯15字) 可分15年分期

香港商業銀行大厦20樓A座

最佳機會 自置廠房

有入伙紙

入伙只付15% 即可展開生產

○兩層高廠厦,車位充足。 | 輕便鐵路主幹・交通便捷 ・毗鄰屋邨遍佈・工源充足

○地下樓高19呎,樓面負重:250磅

○重料防水鋁窗,外牆玻璃紙皮石

○另露天倉位萬餘呎 ?~

面積由678呎至 全層 28,771呎

由 19 萬餘元起

CENTURY CITY HOLDINGS LIMITED 世紀城市集團有限公司

歡迎閣下大駕光臨!

毋需再爲選擇旅館而煩惱; 今日的 華國大級店

業經全面性改革 以嶄新姿態服務 即時訂房 全年適用 唯我獨有

確能令君稱心滿意・無與倫比・實非偶然

四華國大飯店台北

垂詢詳情及訂房服務·請聯絡

華國駐香港辦事處 5-752309 香港華國酒店 香港高士打道一一六號



沙田火炭山尾街19-25號 宇宙工業中心 响應電器化火車通車

平售: 每呎只像 225元起 每單位由 213,800元起

每呎只租 2 2 5 元

五折優待半年 由863呎至全層21,474呎大小均備

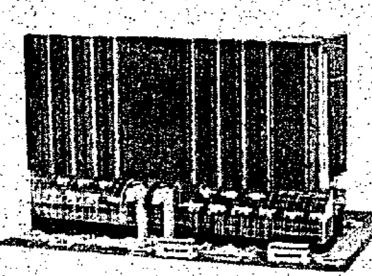
> 益新置業有限公司 地盤電話:0-632242

●國際級大酒店設有豪華套房470間 ●各類精品名店,多姿多采,適應各界需求

●地點車水馬龍並直接貫通佐敦地鐵站 •中西食府,美酒佳餚,各適其式

信慧中心。

恒豐中心位於 彌敦道216-228號A 連接尖沙咀彌教道至 佐敦道之黃金地段



現已開始出租

營西良機

發展商:

恒豐企業有限公司

電話:5-270001



高德測計師行

電話: 3-676113

所以組團的問南韓的吸引力不大。設立辦事處。加上兩地相距接近,交通方便品的性質相近,而大多數韓國公司已經在港域楊振榮指出。因爲本港與南韓工業產

或

国 促工業國採取自由貿 擴大援助與聯合國目標拉近 易政策 卖

一九八二年,將有半數石油輸入的分廿二,用於廣務慣還。許多發展一九八二年,將於廣務慣還。許多發展歷金金會總經理稱,非產油的發展中援助,目削工業國對發展援助距離

· 現階段經濟建設必須把握的重點於計劃與協助的地位。前國華下午的民間部門」;根據市場情報與價 ;根據市場情報與價格機能從事經建工作,而政教國迎接未來經濟發展的挑戰時,有賴一個「充一台北十三日電)行政院經濟建設委員會主任委員会出現輸出盈利途百分四十的來往帳目赤字。

呼籲兩伊立即停火 聯合國安理會決議

伊朗拒絕指責荒謬

星洲

举

理李米 官式 訪問

銀行宣佈減

工商界對訪問南韓

区應冷淡

五日官式訪問,以便與英國領袖進行廣泛的政治與經濟會談。英官員 一之蘇聯影响力。西方外交界稱,李氏將促使英首相在與新加坡,大中之蘇聯影响力。西方外交界稱,李氏與東京衛夫人均同樣關注擴張中之蘇聯影响力。西方外交界稱,李氏與東京衛先人及外相皮姆舉行會談。李氏與東京衛夫人均同樣關注擴張馬,澳洲和紐西蘭的防衛條約中,使英國沿海更重要之角色。 馬,澳洲和紐西蘭的防衛條約中,使英國沿海更重要之角色。 馬,澳洲和紐西蘭的防衛條約中,使英國洛定之事光輝總理,將與首相 中之蘇聯影响力。西方外交界稱,李氏將促使英首相在與新加坡,大 馬,澳洲和紐西蘭的防衛條約中,使英國洛定之事光輝總理,將與首相 此次減息,係獲得「英倫銀行」的幕後暗示,目的在協助國家的經濟 馬,澳洲和紐西蘭的防衛條約中,使英國洛定之事光輝總理,將與首相 此次減息,係獲得「英倫銀行」的幕後暗示,目的在協助國家的經濟 馬,澳洲和紐西蘭的防衛條約中,使英國沿海更重要之角色。 此次減息,係獲得「英倫銀行」的幕後暗示,目的在協助國家的經濟 馬,澳洲和紐西蘭的防衛條約中,使英國沿海東東東大輝。以至世界貿易 此次減息,係獲得「英倫銀行」的幕後暗示,目的在協助國家的經濟 馬,澳洲和紐西蘭的防衛條約中,使英國密友之率光輝今日抵此作爲期

H 壓

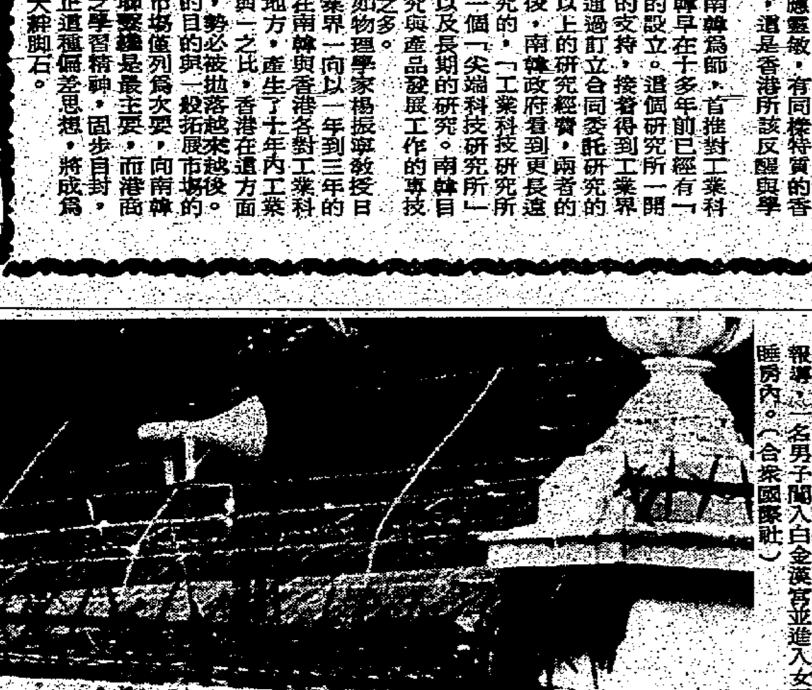
西 討油氣管

美國山

己有顕

著增加

丁月底再升空



八父母者不

國憲修 念紀

夜闖

女皇寢宮怪客

晉闖宮悼凡

自殺率

宫悼 水徹底 保安官辭職 追究責任

た人民日報稱

次士「風雨」」的「秋風秋雨愁煞人」的名句之義,在紹興城中次士「風雨」」的「秋風秋雨愁煞人」的名句之義,在紹興城中有無可逃避之實任。」
「以色列入後行動)我們所得教訓,是阿拉伯世界應個爾謂:「由此へ以色列入後行動)我們所得教訓,是阿拉伯世界應加强其本身之團結,且不該把他們的希望寄于超級大國。」
「以色列之放肆入侵所爲,不祗嚴重危及中東之和平與安全,抑亦對「以色列之放肆入侵所爲,不祗嚴重危及中東之和平與安全,抑亦對「以色列之放肆入侵所爲,不祗嚴重危及中東之和平與安全,抑亦對「以色列之放肆入侵所爲,不祗嚴重危及中東之和平與安全,抑亦對「以色列之放肆入侵所爲,不祗嚴重危及中東之和平與安全,抑亦對「以色列之放肆入侵所爲,不祗嚴重危及中東之和平與安全,抑亦對

下女性則見酒

利用外資 海三年來

一億美元

穿房入合如了

大陸著名佛教勝

既然如此,道項談判何以還不跃式頁句書書也需撤出二十三萬五千人,而美國及其歐洲盟國地十九萬人,因此照列根的計劃,蘇聯及其盟國則只需裁減九萬人。因此照列根的計劃,蘇聯及其盟國民務有九十三萬五千人的部隊,西方的駐歐軍力局 是一个人。 一句以定期哪葉的一個途徑。 一句以定期哪葉的一個途徑。

判面面

觀

談判」或將可以再度發揮 一項類似的運動書無符 動,由於跡樂顯示目前又

ス・否則談判不 建議是爲求簡 ・一張雙方在中歐 致,联合國數軍委員會也未能促使追項談判達成 開闢下來,遵主要是由於查證問題的糾紛難解所 及備存化學武器的談判,自一九八〇年以來即已 及備存化學武器談判——道項旨在禁止發展,生產 的即中斷。他們是: 它的這個作用。

検完し

山整装迎新客 地 一九八一年一月會訪問 界條約。 無以京簽署了一項邊界條約。 的問題。一個妨碍兩國友好關係無游擊隊的存在,這是

普陀

有關北京交持下緬甸共 於一九八零年十月。由。 外交界消息人士稱 後首次訪問的國家。前出席黃華所設的歡迎宴 一九八一年一月會訪問出席黃華所設的歡迎宴 一九八一年一月會訪問出席黃華所設的歡迎宴 一九八一年一月會訪問

部長英里利稱,最少有 部長英里利稱,最少有

緬甸外長

间 北 京

責華譴責以侵略

稱美國應負責任

軍入侵巴聯一事應負責,並表示阿拉伯世界絕不應「寄望於超級大國軍入侵巴聯一事應負責,並表示阿拉伯世界絕不應「寄望於超級大國軍入侵更聯毗北京十三日電)中共領袖們昨天指責差國,對於以色列

北韓主席金日成

今秋訪中國大陸

軍隊前往貝魯特。法國上同意派遭達一千人之一

派赴黎國美軍

祗負監督之

希臘接參上

信員被捕, 座以偽造文 等人, 於去年十二月, 第一家建築公司偽造文 等人, 於去年十二月, 第一家建築公司偽造文 等人, 於去年十二月, 東京一家建築公司偽造文 等一家建築公司偽造文 等一家建築公司偽造文

鄭爲元早餐

司總裁處

招待女壘手

南韓忠州市長

被控三罪齊發

法德王續促請美國

橋举

向黎列.安國犯 呼理簡句 色對 經濟制裁 黎不願國內留有四解勢 ,暫擱置消滅性軍事行動 伯國家要求

台教育部

力」留驻黎境,只因過去受到壓力,對「巴解」在該國境內胡作非為,敢怒而不敢言罷撤退問題。在澳來的和平談判中,黎巴嫩的意向已逐漸流露,原來該國亦不歡迎「巴解放治觀祭家指出:目前「貝魯特談判」的癥結在叙利亞是否容許「巴解」,經過叙外的巴比達地區,舉行會議商計「巴解」和平撤退問題。,仍抱密愼的樂觀。

加强外長會議仍在進行中長加强制止黎戰延延長

(Far East) Company 食车古力涉實等 實助以工

此道

石天

東部海

林子群

多艾果

王澤 胡樹儒 謝金塗

主唱張國榮 香港電影公司出品

憑棄尾到海洋公園,入場費

七五折優待。

假寶劇開心果 又爽又甜又好笑



粒粒超級巨星·位位有戲有型 幕幕笑到総陽·楊楊可愛温馨

爾度午夜場滿足百份百,打破一切紀錄

未映預售處處見人龍,戲王已街談巷議

火速定票,以免行飛又行FACE!

新藝城出品 区 觀衆有信心 區區 金公主銀行

憑本片即日票尾到麥當勞…質漢堡飽 免費可獲七安士汽水一杯

쥦

四帶你人 獻給你一套陶醉電影 人相 思 地 雨五七九 點點點點 半半半半 隆重献映 士華特斯臣憲

> 情緣之恨·别離之苦 短暫別離·變作漫長等待 年月相思·痛苦有誰開解

原名:英雄胆

兒童不行。

卅院盛大聯映!

(週末午夜場優先介紹)

等皆精於 學根據者 物已是

鬼集資料

三年有成

奇門遁甲廣告雜誌,今晚無綫電視十一時五分有特別介紹,敬請留意收睇

時光倒流七十年了女主角

被捕者全是綠印客及非法入境

當場被

拘捕

警方無意中破獲大圈仔屈蛇集團

出爆炸

120日日日

見

郭日橋華

金號昨

B

恢復營業

塲

風波烟銷雲散

暫停營業令炒金客不

埔

串

胃

運

英 洛

當局派員 樓 夏

艮

承業主命

出售

日

報讀者七海旅行團

X

遺書走到彩虹邮尋

然項存入不久後即被 資有限,但無跡象題 公年關將至,而自己

面積由330呎至346 呎 付款辦法 999 年期 重は: 5-237089

FRESHERIE

洽購處:六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓

電話:H-252497

地盤電話: H-487369 (假日照常)

歐洲風光名天下



क्रिक क्रिक क्षेत्र क्ष



高雄、澄清湖、台南等名勝風光

詳情請詢 電話:5-413081

障安學

E

視製作研習會

任伯江博士主持。

七月十九止截報名

大專同學可參加·

學習電視編導製作

漢覆

華僑日報

中大教育學院合辨

殿打恐嚇事件,立即通知警方能發生。因此,凡有可能引致 行其職實主要有賴是否事前獲

之學發生及保障任何人士或之保障與其他社會人士一樣。

香港報業公會

||一貫||将去函警務或長・要求他

(二)分析電視媒介對青少年心理之影响 媒介・電視對社會之影响。 與電視製作研習課程從而了解香港的大衆傳播

要求督促調查

去函警務處長

(1)資格:(A)凡能限大事同學均可申請分加(請附上身份證綱號)。 中語分加(請附上身份證綱號)。 中語分加(請附上身份證綱號)。 本・討論本灣的電視節目與列寫其影响社會之 因素與其改進方法。 (C)是次取錄學員名額暫定二十二人。

船翼水

失撞互

過經訊聆開召將行庭法事海

無尙者踪

住宅豪華巴士服務

簽發十

美國修訂移民法案如獲通過 本港出生移民美國 每年配額躍增五倍

六百配額增至三千縮短其他配額差距美領館移民官楊德安昨在午餐會演講

德安在東區挟輪計

港島東區高級工業大厦

器·工食方面作出了基工行動級和以表示談判誠思談(意化) 戾氣 為 祥和 配子的會造成下階段的談判優化。 監查人表示:他們決定將基工行動緩和下來,是避路數百人表示:他們決定將基工行動緩和下來,是避路

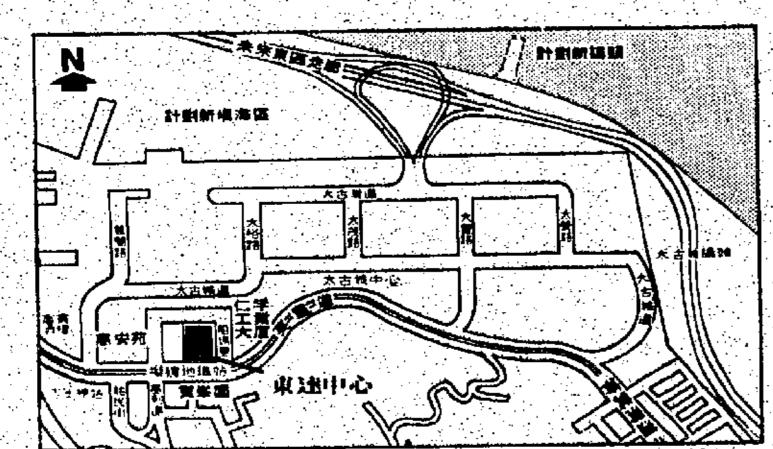
我們認為:工會方面作出了基工行動級和以表示談判誠意 與人民的政務新聞題,是一個相當複雜問題,「勞」 與人民的政務新聞題,是一個相當複雜問題,「勞」 與人民的政務新聞題,是一個相當複雜問題,「勞」 與人民的政務新聞題,是一個相當複雜問題,「勞」 與人民的政務新聞題,是一個相當複雜問題,「勞」 與人民的政務新聞題,是一個相當複雜問題,「勞」 是一個內認為,也許需要通過長時間的談判才能取得一致意 以下是明智之學。

FERENCE.

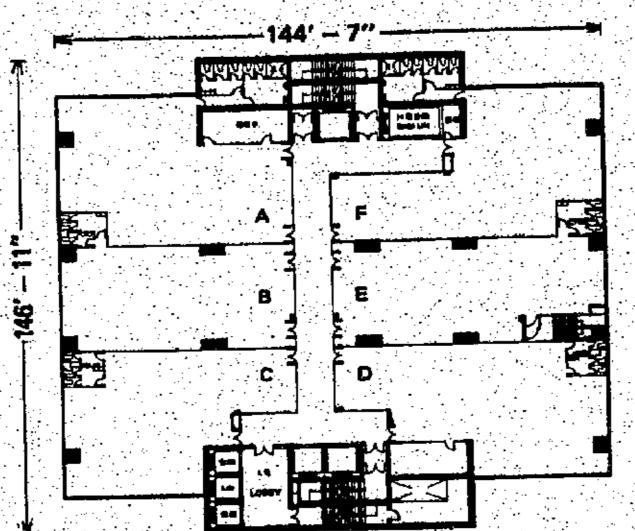
(英皇道1065號·船塢里大單邊·鄰近太古城中心)

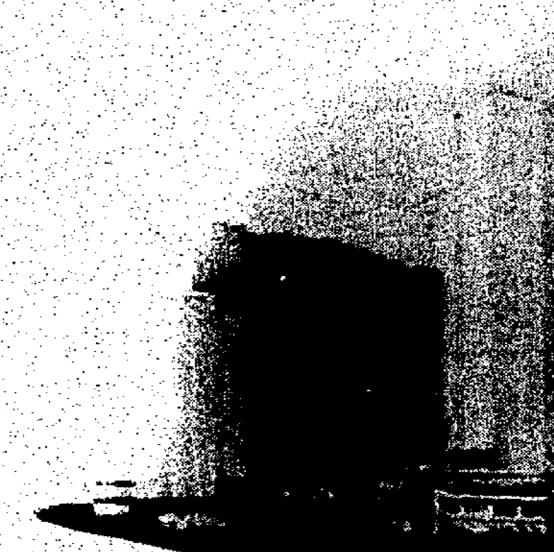
中央冷氣系統古鋼色鋁窗配茶色玻璃

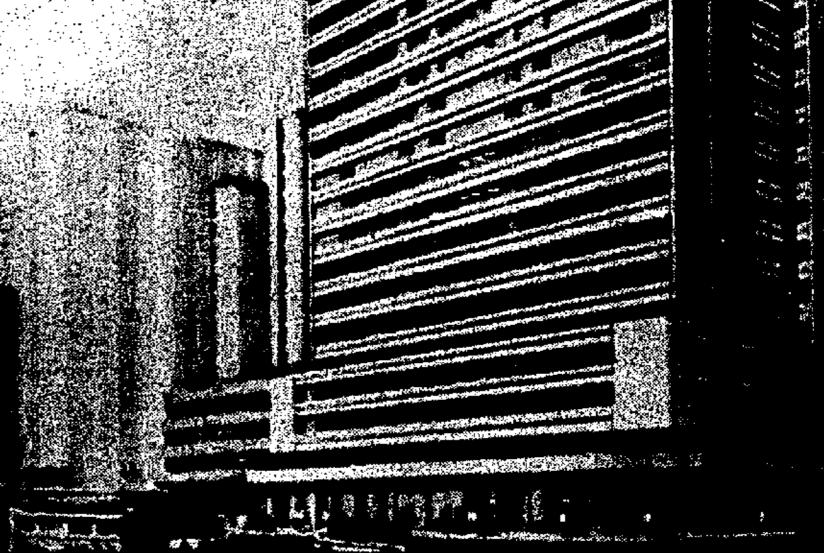
- 未來地鐵鰂魚浦站近在咫尺,東區走廊 完成後,交通更形便捷。
- 地下客梯入口雲石大堂、材料上乘,柱 位特少,每單位設有獨立厠所。
- 人口稠密、工源充足, 並設停車場及貨 物起卸台,方便上落貨,營商設廠至爲 理想。



- 單位面積由 1,086 方呎至全層 28,262 方呎 任擇。
- •地下僅餘實用面積5,012方呎,樓底特高。
- •地庫21,532方呎可作貨倉。

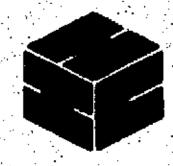






首期一成,十年分期付款建築期內,絕不計息一九八四年中完成

洽購處



國際城市集團有限公司



長江實業地產代理有限公司

本報專訊)

若懷疑食物有問市政局避免發生不愉快事情

安保確定檢

魚 物食起 링 曾 所查檢注關甚署市 輸類該有 有量大回收終絡聯外海與

(特別)市政局主場地。 一次では一方のでは、一方のでは

若讓靑年參與決策 可改善精华中的政善青少年

局轄 作其 **1** 各場地

市局積極履行職責

張主席强調・該局企選擇演出

推動本港文娛活動

今年一百七十萬資助廿五演藝團體

胰邀海外團體讓港人欣賞世界表演

画多年來, 全世界精明的炼胀

飲用遺量 之陽涌水



適當服量給BB飲用。 英國「吳德物次」陽痛水 香港醫務衞生處藥物註册 批准號碼:02188

第代課 議院(章)筆行 記版: 5-573102-7

食 用

特訊)美國是

傳媒提醒市

財政司

自

選民登記下月底展開

三月

政局選舉

根據區議會分區劃十五選區各選一議員依地方行政政制讓更多市民投票及競選

降浪

受到檢控,判罰數五百元及入獄十四天懲報同時公佈,在海灘露營,亦屬

家面家语便"47篇别 由八月開始, 國泰前往澳洲的服務將會更爲 完善。由香港直飛布里斯班、雪梨、墨爾砵 及柏斯四大城市,中途無需停站,航程快捷.

每週六班,全部採用配備勞斯萊斯引擎的747 珍寶客機,安穩舒適.前往澳洲,國泰提供方便 週到的服務, 令閣下稱心滿意. 搭乘國泰 妥善可靠

星期日、二、三、五、六 747珍寶客機 雪梨 星期日、二、 墨爾砵 747珍寶客機 五、六 747珍寶客機 布里斯班 星期三 747珍寶客機 星期五 柏斯

訂位及查詢講電5-640123(24小時服務)

图集航空公司 ()

災布還比・巴林・曼谷・孟寅・布里斯班・汶萊・杜拜・福岡・香港・耶加遠・亞庇・吉隆坡・ 倫敦・馬尼拉・墨爾砵・大阪・檳城・柏斯・莫斯比港・濱城・上海・新加坡・雪梨・台北・東京 π¥G

一生。

男子

獄

年

假借問路騙女學生

非禮

三名

女童

三期星

(四)分批接見日期:

一時至五時。

舊生申請日期及辦法

英皇御准賽馬會助學金 日報讀者助學金及

月 生須注意 日起接受

(領取證號碼)

氣開 気州

宴賀へ

公關李廣林

榮譽獎章

·或各大電器行查詢及家取申請表格。 録會,有關詳情請向先鋒牌中職及銅鑼 員均獲優待免收會費一年,歡迎你今日 使待免收食費一年,歡迎你今日 · 及推出特價產品優待各會員 · 更經常壓辦康學活動或營樂欣

大人 家人 清 了 香 作 責

集中

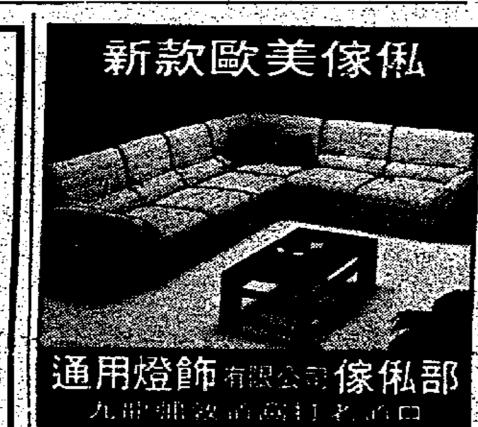


芝牌 TOSHIBA BD-3503型

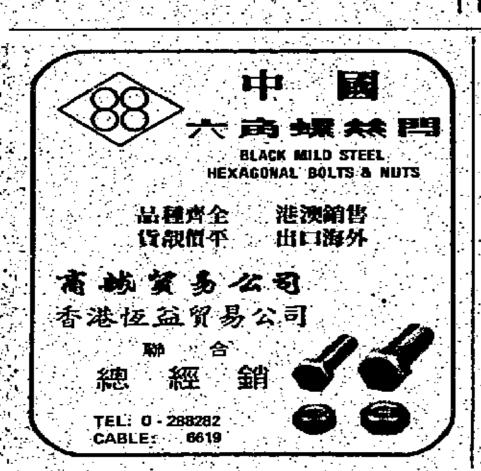






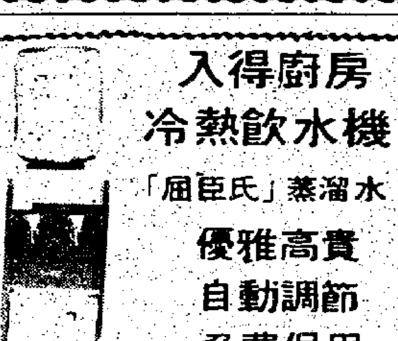






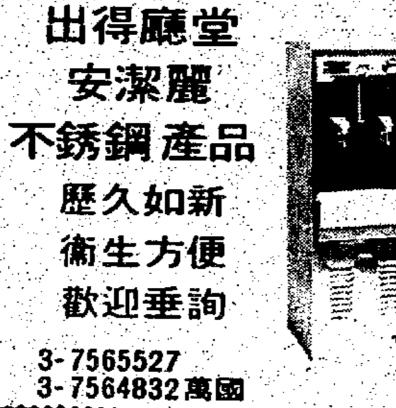


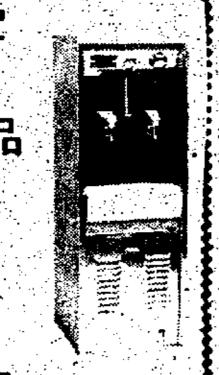




最告 大

免費保用 電話:0-275566屆臣氏 新界葵涌屈臣氏中心





處書售 1982 類五十分書全 油旺北中香藤角角瓣 有萬羅包容內 作爲你的 柯式精美印引 案 頭 電電電電電電話話話話 三三五五五 每冊港幣叁拾伍元 顧 問 人商郵居日名旅電住用解指便須多 विद्यातिकाति विद्यातिकातिकातिकातिकातिका 列各處 斯富街一二〇號尼詩道一七三號 **当有代售**▽ 安全記畫局 **10**10



華僑日報讀者七海旅行團

(達星期日出發)



●新界歡樂遊

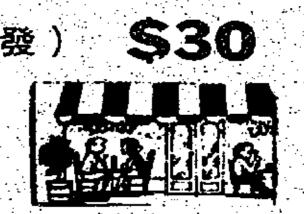
●西貢一日遊

• 遊嘉道理農場

●塔門一日遊 • 長洲歡樂遊 • 坪洲一日遊



乘搭城巴免費事車來回接送 • 參觀海獅精彩表演 ●乘坐登山吊車瀏覽半山景色 • 欣賞各國奇花異卉海洋公園攬勝



上夜總會 \$55

利亞海港,欣賞東方之珠夜色 • 著名樂隊演奏,歌星輪迴演唱 • 參觀多姿多采之魔術及什技表演



•輪上享用豐富專式晚宴

第一頁

開消息刊

在第一張

加巴士公司已於今日下午在世**公車裝防護網保護司機**

田省省年

今晨夜間增水十億加倉一九六七年七月十四日

向源源:上入水塘中, 據水務當 水 歐 增加 遵 十 億 加 侖 , 而 溪 澗 水 歐 增 加 遵 十 億 加 侖 , 而 溪 澗 平 十 二 時 止 , 共 獲 雨 慶 四 、 八 平 十 二 時 止 , 共 獲 雨 慶 四 、 八 平 十 二 時 止 , 共 獲 雨 慶 四 、 八

雙一國慶遊覽台灣

華僑讀者七海國慶嘉賀團國府安排節目

出席盛人閱兵儀式

兩匪扮譚芳客賺門 徴友 女郎被刦千 新

搜查深水埗一

工場

檢獲冒牌丁恤

價值一萬二千

一席前合影。(本祝板)

閏

| 七一七七- 與晉方聯絡|| 七一七七- 與晉方聯絡|| 七一七七- 與晉方聯絡

質良勘感華・

倫山獅子

公衆場所通風系統

屆董事就職

易熔連桿温度

訂為六十九度

均裝設有防

市局修訂八月一日生效

・関連勝、朱家慶 の(字・映海・韓堂・林褒泉・

酸丁辉水坳瓜的東京 酸丁辉水坳瓜的小叶

張

雨出

救濟金

毎戶

发展可接上 原中受损的 下海門滑息 所中受损的 所中受损的 所中受损的 所申受损的 所申受的 所申受的 所申受的 所申使的 所申使的

門新臨時街市 公衆市場

橋举

被令暫停註册

間期貨公司

商品期货監理事

郭. 日

物時停止「××期間間 問題的報告局止。(合) 他亦同時表示有意根據該法例第三十六段(二) 他亦同時表示有意根據該法例第三十六段(二) 他亦同時表示有意根據該法例第三十六段(二) 養性一名核數員調查該關商品期貨貿易公司的 發達該核數員的報告局止。(合)

九龍總商會歡強

世華

商貿會議代

明能幹,事業成功,歷於工商業發展,由於精學會長及顧問,均從事質問,客調本會各位名



一受損災民 一萬元 a.

番禺同鄉會同 宴賀各鄕彦榮膺

王現正協助調查。(白) 和政人批別件,包括標礎、紙牌 和及大批別件,包括標礎、紙牌 和及大批別件,包括標礎、紙牌 和及大批別件,包括標礎、紙牌 の表二千元・相信是打算分 の表二千元・相信是打算分 の表面で、 のまるで、 のまで、 のまるで、 のまで、 のまで

陳平山勉獅子會 參與社會服務 體驗獅子精神

年各項活動・「一)撲民政處聯會主辦署期青後服務計劃・與九龍城

七六年間·有關政府部 選擇的温度·係因爲在 以六十五度爲操作易婚 以六十五度爲操作易婚 学的一段吸管火転時・将火

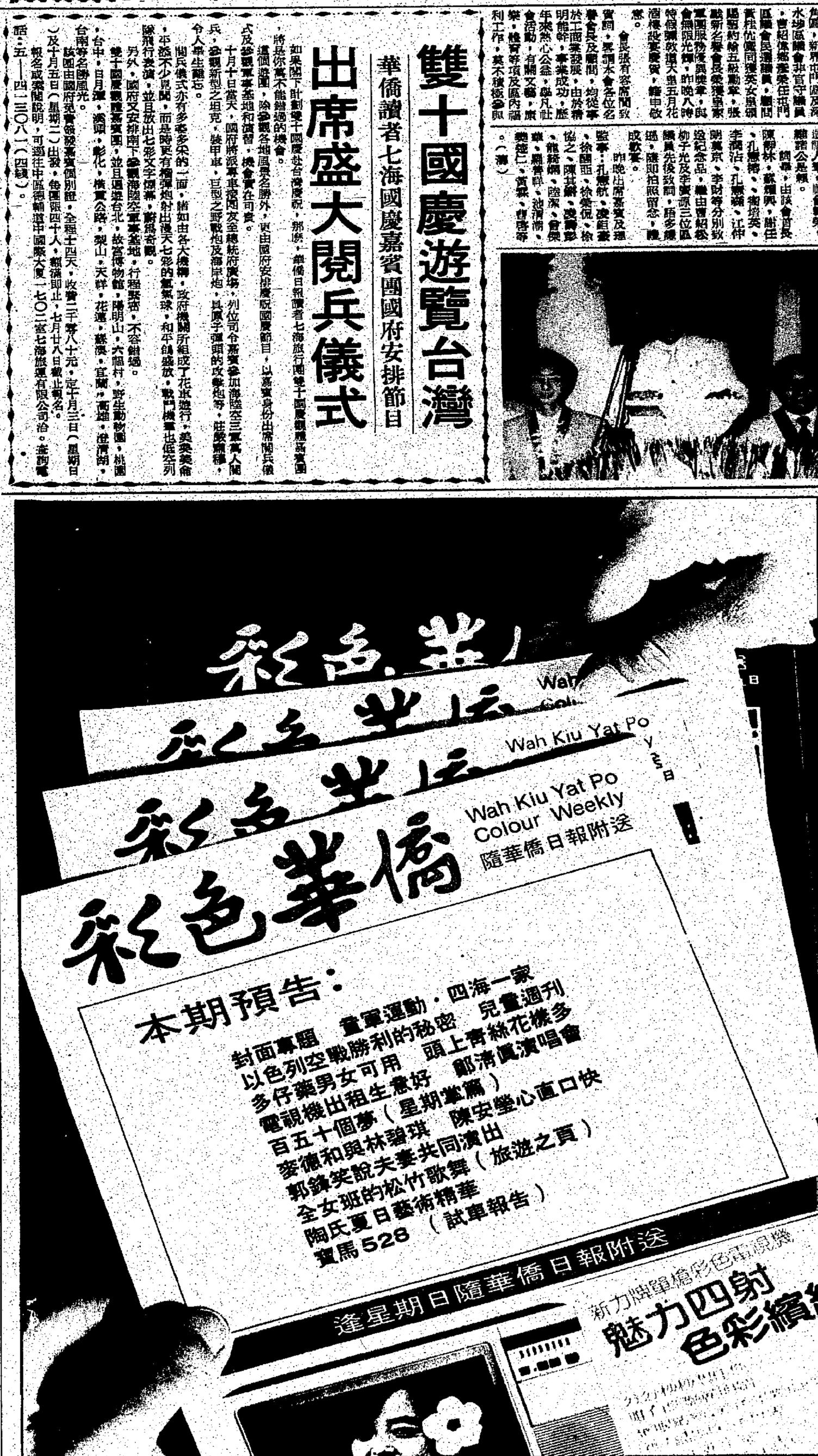
慶祝主保袋

学生解决升學問題 開導組成立

学生教育的

常主任進子榮神公 胡主教**公**加盛會外 机定教**公**加盛會外

設歡迎酒會于該酒店貴實調 參觀當臺酒店內部臺籍設備 自音响系統冷氣革 5. 遨遊港海觀大自然日落景色 會進豐富海鮮晚議 7. 夜總會內觀賞精彩歌舞奏演 美食中心嘗飽魚粥學餐 . 漫步海濱花園觀港海新景色 日期:七月十七日下午二時半至七月十八日晚上八時至七月十八日晚上八時 牧**份:HK\$550 (雙人房**每位計 一



教育高級教育主任應為学、新亚洲出版社學要並上奏等主題。到家 周厚澄望發揚合作精神實献荃灣發展 市鎮專員麥高樂主持聯合就職頒獎禮 大文 好 我 比 賽 美 滿

暢遊夏威夷

*本公司華籍經驗領隊隨團出發。 *直航來回,無須停站或轉機。 *回程可選擇停留台北,不另收費。

7天檀香山渡假

歐湖島,茂宜島及夏威夷大島。

7月全滿 8月7, 14, 21, 28

7月全滿 8月7, 14, 21, 28

請將以下表格填妥寄香港

金鐘道統一中心十七樓

新加坡航空公司營業部,

電話:3-660222.

或逕往港澳各大旅行社查詢。

13天列島、美洲西岸

8月7, 14, 21, 28

歐湖島, 茂宜島, 夏威夷大島, 羅省, 拉斯維加斯

15天列島、美洲西岸、加拿大

歐湖島,茂宜島,夏威夷大島,羅省,拉斯維加斯,

8天列島聯遊

毎天出發 \$3,990**起**

7月10,31

\$6,289

及三藩市。

\$10,089

\$12,289

姓名

三藩市及温哥華。

北葵涌二

品

中 · 教育署高級教育主任陳隆彭,新亞洲出版社鱼事長在山安等主观 · 教育署高級教育主任陳隆彭,新亞洲出版社鱼事長在北京市员 · 教育工作 ·

申請兩年餘未獲准

縦 批 出 建 費 已 不 夠

博光亦教詞·除一村民用建丁屋·兖萧一接選民府指該臺建築第事員同意簡化舊村屋重修

每面海洲長

圾垃理清

文據說檔案已失去

詢郷事會隔於發展所帶來民生、民安、民居的影响,否則定會帶來嚴重後(三)本人在此提醒一點,在瘦村區附近有發展土地計劃者,首要豁民連年遭受水患無常

建 屋 問煩

受婦村有

新成立,何專員應正視如何處理。解決水惠一切問題,莫使鄉通河道,以安民生民居,政府祗派員視察,未見實行徹底清理家具一切為然無存,鄉民損失嚴重。而鄉事會每次去函陳詞,天水團河道阻塞,連年水惠,以致魚塘泛濫,農田失耕,屋內可漢親民意,依章辦事,一旦引起鄉民反感,後果堪虞。

業邨 展工

認

押候

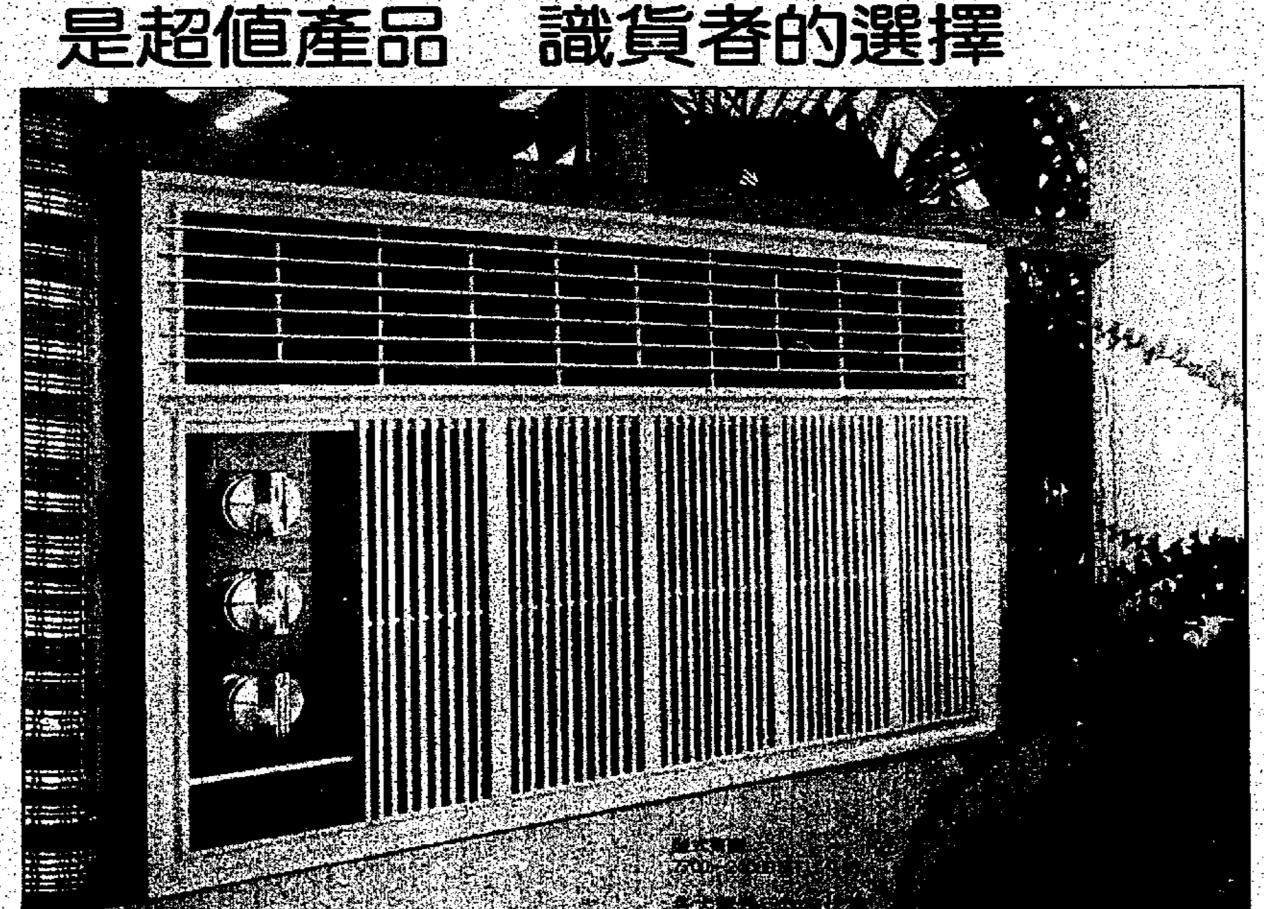
各離機 者期活動開

友賽激烈續辦環島賽 理民府憑華解析有各首長開幕構紛舉辦項項目

随成後並舉行籃球友誼賽,由曙光對**凌雲,雖屬友**詞後,並與總驅利主任陳載賢,在鄭炳有,黃承業

沙田明晚

Better Cooling at Lower Cost



WEATHERITE INDUSTRIES LTD.

中國冷氣有限公司

香港大道東183號合和中心三樓:電話:5-295581,.5-286342

WHOLLY-OWNED SUBSIDIARY OF CHINA COLD STORAGE & ENGINEERING CO., LTD.)

珠寶店劫殺案

八舉行授族禮馬基主持

班課程者,爲數不以學第十一、十二及一

擴大輔導範圍

·協助更多市民

律師會年底新服務

電話法律常識指導

(A) 目的協助某些行動不 性說:該項新服案 接見處當值律

南韓重軍

大露營

港總會派團參加

軍總會將在八月派出一軍總會將在八月派出一軍總會將在八月下午三時 家倫任總領隊,梁英海、前往 京倫任總領隊,梁英海、前往 京倫任總領隊,梁英海、前往 京倫任總領隊,梁英海、前往 京衛任總領隊,李文區 京本月十八日下午三時 於本月十八日下午三時 於本月十八日下午三時 於本月十八日下午三時 於本月十八日下午三時

题魚在展覽會中供人名 表栩栩如生,長五呎之 你曾否見過一條外

展出作品琳瑯滿目盡顯兒童心思

聖公會屬下卅四間小學美工聯展

生廢物利

赴加升學須認眞愼擇 留加講座加國駐港公署麥克動指出 港生法年赴加升大爲簽證者百分六

因此留學生不要輕易以 能被允許在彼邦工作, 大就讀的海外學生不可 大就讀的海外學生不可 漢師同學會

五呎鱷魚 供 〉 參 觀

二十四届高雙塔式大厦及一座十八届 人居住;另包括一座四届高商场,一座 工程,需時十新翠邨第二期工程,與建三座二十一 十一個單位,可容一萬二千九百二十七 合約尚包第二份最大的合約,價值一億六千 十一届高長型大厦和一座二十六至二十 期,將爲五千劃約隔三十二個月完成。 在大寫口邨,將與建兩座十九至二 期,將爲五千劃約隔三十二個月完成。

港

任五馬上

牛頭角樂華邮第三期三年落成 大艦口邨及橫頭蘭邨進行重建工

干四百六十人提供七百三十大厦屬順天邨發展計劃第三

飛翼船相撞失踪者下落已悉

英未嫁,在青山道一間陸非恩現時仍然震 ル思

要辦理移民美國手續 謂有一同鄉現時在澳 父親由鄉下寄來的信

誠

日本國費留學生

現開始接受申請

以日期另行通知。 学部生及研究生之報名截止日期

歷及希望待遇 對國藝工 僑日報信箱 43 供食宿 有意者請函華 有興趣及經驗

號詳述履

後十百零五號三樓本公司寫字樓領取是一个 路本公司一九八一年股息定期一九八年股息定期一九八路者本公司一九八年股息定期一九八路者本公司一九八年股(1) **马牌派股息通告**

聯益保險有限公司啓

包括各類等

永盛財務有限公司

公開發售11,250,000新股

標通告

聯絡,則法庭將會在該容辯人缺席下聆聽本案。法院離婚登記處案取離婚申請舊副本一份,如逾期一月仍未由一樓A座,彼可向香港干諾道中四十六號消防局大厦五楼繼多離婚申請舊提出擬與下明答辯人何簡月婚前寓九龍廣東道三百

香港最高法院署理經歷司

S股人代表律 法服人代表律

港維多利亞地方法院離婚案

一九八一年第二五六八宗

題樹源――工業主任 電話・三――七二二二二六四個。展獲得更詳重資料者・請與下述職員聯絡・一十六十八二號。該署紡織品管制部之詢問組亦存備該通告・歌唱書事。詳情載列於致出口商へ紡織事務ン通告:第一組(美國有關暫停簽發輸往美國之類目六四〇へ非針織人造機雜恤衫)出

補

霱

消 發獲始

發門車及各物廣告

快捷半導體有限公司啓

元配

胡强金额夫人源於歷

CHEONG 之农車

九龍聖德勒撒醫院積閏享壽七十有 九龍聖德勒撒醫院積閏享壽七十有 九龍聖德勒撒醫院積閏享壽七十有 京八年 1月 15日 (星期四)上午十 京大陸年 1月 15日 (星期四)上午十 京此計

枚期夫 胡

八行拍

WORLD

之 第字 增

香港機勿兄弟拍費行啓

蘇蔣黃 翠慧玉 雲生群

MONEY ANALYST LTD. **ぼ恨及各物践告**

香港機勿兄弟拍賣行啓

欖 勿 船 拍 银各物度告 PIECE GOODS WING FUNG

CE GOODS

董事局已收到過戶處之正式通告,所 有以上股份已於一九八二年七月十二 香港欖勿兄弟拍賣行啓

日寄發給予獲得配股之申請人士 正式批准提早於一九八二年七月 秘書)有限公司

鼎惠懋辭

孝男 國國國國 國 光典賢星 祥

肖肖肖肖 鳳萍**霞**琼

鄧楊呂 小鳳美

祁馮黃張 俊國淳君 華柱權杰

肖肖肖肖肖 寶美蓮顏 珍 容

泣告

外孫娘 黃慧貞 外孫女 馮**游**玲 孫外孫娘 黃慧貞 外孫女 馮**游**玲 孫**游**玲

侄 男 炳 類 類 侄女 肖玉 侄婿 侄媳 張蔭良 林林燕屏妹 林葉麗妹

产国货馆 包 電話三一三三五二六一 親族繁衍 未及盡錄

日正式買賣

香港一九八二年七月十三日

文 : 成

電話:三——七四一八六八八八九龍美孚新邨蘭秀道 448十六樓

英國防遴選委員完成考察工作 英軍時港極為重要 爲港經濟繁榮基礎 **彙集資料將向下議院呈交報生**

"ARIZONA-40-acre parcels midway between, Phoenix and Tucson, near Freeway Interchange, utilities available. From \$1995/acre, 10% down. 20 yrs. a 121%. Box No. FE 6013 c/o

The Colin Turner Group 122 Shaftesbury Avenue, London, W.1, England.



香港學生喜訊

安大略省教育機構首次合辦,

的應屆會考生提供學前完善的

有意申請者請携同成績表及相

中環德輔道中300一302號華傑

5-435832

美國加州洛杉磯市金威大厦

英文進修課程。

片兩張到:

商業中心11B

電話5-409415

香港置地綠 七百棵灌木珍

尚有其他課程查詢請電:3—804870 校址:九龍彌敦道753號4字

KENMODE WUSHIDE

每單位平均 1,774 呎

由美金\$124起

每呎售價

二十三日 (專爲一般中學同學於暑假期間提供進修機會) 英文進修班(升中一至升中五準備班

數學進修班(升中一至升中五準備班 中五附加數學班(升中五準備課程) 离班物理(升中四及升中五準備班) 高班化學(升中四及升中五準備班)

> 各項課程現已接受報名 前往中心辦理

★4.A FULL COURSE IN COMPUTER

報名請携學費、相片及報名費



兆亞集團層下

兆亞(美國)地產有限公司

香港中環德輔道中環球大厦901室

電話:5-251211(內線)252或253

遷址啓事

由一九八二年七月十九日(星期一)起,本公司將遷往下址:

地址:香港干諾道中 康樂大厦二二〇一室

電話:5-210661-9(一般事務) 5-210606-9(金融)

電報:61172 SAMON HX (一般事務) 61171 SAMON HX (金融*)

" 米特蘭銀行集團成員 、



由一九八二年七月十九日(星期一)起,本公司香港辦 事處將遷往下址:

地址:香港干諾道中

康樂大厦二二〇一室

電話:5-210661-9(一般事務)

5-211626(外滙)

電報:61172 SAMON HX (一般事務) ·73899 SAMON HX (外滙)

TONING CE 富國學 屆敎育學 院膺 鐵幕 國家內 利社奪 罕見現象 月 一洲青年 盃足球東亞分區 森迷將車泊在行。孩子加入慶祝,取出一 大 應該在床上。」 人路邊時,數名蘇聯女 人 街建和 港青積極備戰 杪星洲展開 本屆世盃賽事紀律 球證出示黃牌 十一屆聯邦運動會

籍革除,而國際足協之會 前因為種族隔離問題, 國際足協會程六年 柏立基教育學院

振昔

全部比賽日

意隊

週年水運會成績

整大利和波蘭

日和爾威

一比〇

總青年會聯

義大利勝西德

波蘭勝法國 三比二 日曼谷學行

厄盃國際足球賽

月八

東柏林爆竹聲四起

无後因被裁判兩次緊 西德爾丁令他們降了一級 光後因被裁判兩次緊 西德獲勝後燃放,但四 利的根準心,奧拿利 「其實我們買爆竹預備 名足球迷表示: 然响起爆竹聲。 情况理想 徳之後・東柏林街道突 ・ 日電ン意大利在世界 ・ 一日電ン意大利在世界 ・ 一日電ン意大利在世界 收息次利。 在無身賽中以一比C打 在無身賽中以一比C打 在無身賽中以一比C打 不無應除未能進入决 不無應除未能進入决 趣,多過東德國家控制 他們比較喜歡西德的評 他們比較高數西德的評 的語句,因為 同文同種粉神,一直支大部份束德人本着

清潔香港 人人有責

美將干諾斯列 が前茅

中打 一个格蘭披冶網球上位於榜首,邀這地離次名的雜字斯。 一个格蘭披冶網球上位於榜首,邀這地離次名的雜字斯。 一个格蘭披冶網球上位於榜首,邀這地離次名的雜字斯。 一个格蘭披冶網球上位於榜首,邀這地離次名的雜字斯。 一个格蘭披冶網球上位於榜首,邀這地離次名的雜字斯。 上第十四位

國籍

世界拳擊協會冠軍

章華

計五 日 戦 唯 地 足 戦 化 上

八九九 三積 二四四五三積 〇五五四〇分 三五

澳美 機南美 洲國 克非 國 美 國 捷瑞美阿美克 典國 根國 五 典國 程國

B C 組組 A D 組組 **養大利勝阿根廷** 六月廿九日 蘇聯勝比利時北愛爾蘭和奧國 七月 一二比の二

三比〇

二四二比比一一〇

BC 組組 DA 組組 BC 組組 西班牙和英格蘭義大利勝巴西 七月五 法國勝北愛爾蘭 波蘭和蘇聯 西德勝西班牙巴西勝阿根廷 七月 四比〇 一 〇世の二 上

五比一

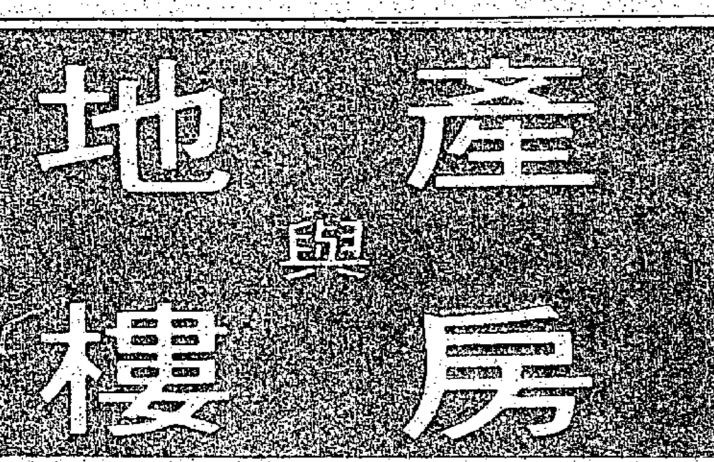
巴西勝紐西蘭

四二比〇

八比七)。 一 八比七)。 一 八比七 一 八比七

一一世

一月十一日



建築材料 買賣租賃 電器燈飾 瓷磚潔具 像低裝修·居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四

加印紅色每段五十七元半 七寸位(二格高)每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

華僑新邨

金發工業大厦

WAH KIU YAT PO

葵福道望葵盛邨及花園泳池 四仟餘呎至近式萬呎 貯物室397呎起

租金面議

英 皇 道18號 天后廊道15號

三 槐:合辦公室醫務所用

百三尺至六百尺月租四千七

館所謂的:耀生行有限公司)

千餘呎連一樓四千餘呎連地庫九千呎

最合飲食,銀行,電器,美容 像俬·藥行等行業 已租民政署,惠康超級市場 T.V.遊戲等

三、四樓寫字樓大小任擇

火炭新興工業城

640呎至萬七呎 14萬餘起 先租後買 月租990元起 租金在樓價中扣除

閣樓膳堂六仟餘呎 地下及三樓高逾24呎 負重300磅



0-6048567 假日照常

屬州市越秀區引進外資建設住宅指揮部聯合發展電89573 長沙灣地鐵站,青山道巴士站鄰近

摩利臣山道38號 (1337呎) 文華商業大厦 樓高11呎 合銀行電子遊戲超級市場快發等) 樓高10呎 1337呎 獨立樓梯 可由日善街一伙自由進出 (合電子遊戲業容院寫字樓等) 連北角,中環,九龍及 隣近地下鐵

香港仔。 5-242091 連 林 5-290489 顧 張 洽 5-728638 地盤金

新樓旺舖交吉特價用售 道合作行論证

兩間舖位1.950束 (2)九龍佐敦道海船街7—10號仁腎大厦:67年期 9號舖位833呎 (3)九龍通州街314—316號仁光大厦深水埗碼頭對面 A座舖位1,363呎另通天197呎。片型 \$1,500,000

治購處: 仁德置業有限公司 香港德輔道中120—126號 香港商業銀行大厦20樓A座

灣仔駱克道348—350號

租:每呎\$9.00起 **能:每%\$990 起** 玻璃茶牆·冷氣設備 獨立面所 • 用料一流 即買即用・只錄數伙

面積620呎—2100呎

群茂置業有限公司

一廳二房廿餘萬元 單邊向東南,空氣陽光足,設備齊全 地下民政署,惠康超級市場

即為伙洋華

東京街恒加瓦大厦順寧道

請電:3-781305,3-788213

念那太厦 屯門4B新市鎮第127號地段

严缩商場 空氣調節 超期特長 每呎四元

六基有限公司 城記有限公司 5____226009 5---252497 商場辦事處: 0____834379

紅磡蕪湖街60號

門面闊 地點旺 珠寶業 鐘錶 合銀行 樓上900餘呎多層 閣樓900餘呎 合各行業 獨立樓梯

漢記

皇后大道中128—140號

威事太厦

16至19樓 新型寫字陰相舊

六基有限公司 城記有限公司

新型工業大廈招租

₹厦址:近葵涌貨櫃碼頭交通方便 〈有多部搬運貨梯上落快速面積約〉 壹萬陸千餘尺有貨車和私家車卡 〈位各壹指定車位水電俱全另有寫〉 字樓間成適合貨倉或工廠用途有 意者辦公時間

請電H-274727徐君洽

首期三成。一年定息12厘

元朗擊壤路234地段

標。進一派一池 及更衣室特價百萬元出售

租每年12萬元

城記有限公司

5-226009

·新界辦事處:

六基有限公司

5---252497

0---834379

中環舖位寫字樓招租

1.皇后大道中128—140號威享大厦向卑利 街地下舖位 756呎 12.皇后大道中128—140號威亨大廈新型剛↓

落成寫字樓 3485呎 3.機利文新街新型商厦1000呎連装修設備 及冷氣機,適合股票及出入口行業寫字

洽租處:裕信有限公司 5-433255張先生

3_640223

單邊商業樓宇二樓全層 面積四千餘呎

獨立樓梯,地點旺盛 適合商場,茶餐廳,幼稚園 及各行業

有意請電5-633129、630391

中區寫字樓

國際大厦1219呎……租17元售395萬 海外信託分行大厦900呎

租8元售特價99萬

葵涌地下廠舖 地下另車位約6500呎 售580萬 大業公司 5-445171 (經紀免)

H 高級工廠大厦租售

(東亞工業大厦八、九樓) 三個單位每單位貳萬呎

有意請電:0-822001分機281薛先生 3-855183何先生

大角咀地下廠舖

洋松街85A合各行業 請電:3-781305接洽

三面單邊 四百餘呎



閉路電視 對講電話 兩梯四伙 高級鋁窗 颜色浴缸

●旺舖● 樓高20呎

接治處:香港房屋管理有限公司 電話:5-225546,5-431391 地盤電話:0-777023(假日照常

九龍塘唯一商業舖位租 寫打老道 124 號地下,面積700呎 附近學校林立,歐藍 高尚住宅,合快餐、士多、餅店或各行業經營。 油廠地上海街旺舖租售 96號地下交吉舖位,面積750呎。边佐敦道,地旺

深水埗順寧道 旺舗廉租

順寧 道277號單邊旺舖,面積1,300呎 地狂人稠,適合車行,及各行工商業。 詳電③699431洽

中區寫字樓廉租

(先施公司對面) (1) 德輔道中163/168號定昌大廈 245呎 (2) 德輔道中162號通用電業大夏 550呎 於仁有限公司洽

赤柱高級洋樓

2,000呎 另加天台2,000呎,三房 二大廳,全海景,大露台,環境 〈優美,隣近海灘,連有蓋車位 〈租三萬元,售二百八十萬。

請電5-228128石先生洽。

租售

德士古道 荃灣工業中心 單位面積

2.388至10,000方呎

Vigers None Kone

Chartered Surveyors

電話:5-217355

香港威格斯

特許測量師

平通港九 灣仔寫字樓

1900呎另加平台550呎已搭蓋,全 新一流装修,地毡,捲閘,平台 舖人造草皮,管理完善,交通方 便·隣近停車塲·合各行業·租 八千元,售一百一十五萬。

5-228128治

灣仔洛克道68—70號 (地下渣打銀行分行)

偉信商業大厦 樓上寫字樓祗餘三層 二樓 五樓 廿三樓

特價分層出售 面積:由1,043尺至1,710尺 可照樓價按揭75%

偉業地産發展有限公司 香港中區總輔道中100號偉業商業樓 電話:5-434017 5-434018 或管理處: 電話:5-286476

定昌大阪十三恢管5-459222或5-439937

出 租

旺舖/寫字樓 住宅

柯士甸道 俊三樓·旺華面積 2,000呎

俊丽菌樓:旺銀1700呎 香港房屋管理有限公司 電話:5-225546

昌工敞大厦

恒隆 5-7904111

高尚住宅另醫務所及唐樓

①窩打老道恆信式期90號A五樓複式高級 樓宇,三房兩聽,工人房,約壹千五百 五十呎。租金壹萬弍千元正。 ②彌敦道566號三樓前座約壹千五十呎 **適合醫務所或商業用途。租金陸千元正** ③上海街574三樓,舊式樓宇,租金壹千

捌佰元正。 接洽電話:3--7220337

細嘜廠出讓

連廠房式千餘呎 租售均可年期長

每日下午七時半至九時半電3-951768

太欄廣告。費用廉宜 集中宣傳·收效宏大

旺 舖 租 九龍窩打老道72號約千餘呎舖面闊 二十一呎四平八正大單邊無柱適合 銀行,車行,飲食各行業用 電話:3---7136345

鳳凰新邨地下招租

九龍青山道532—532A

鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號 地下出租;

有意者請電0-267221洽

九龍深水埗223-229金源大厦旺每1750呎另 閣樓1750呎單邊有後門一樓C座435呎平台6 80呎D座435呎平台378呎適合超級市場快餐 店銀行近地下鐵站戲院多屋邨多租約三年至 五年(電子遊戲恕不租)聯絡電話3-615856 >

旺舖出售 灣仔譚臣道76—78號卓信商業大厦面積

八百餘呎洽購處:信義企業有限公司 電話:5——231552

舖 ① 深水埗元洲街75號旺舖連石 展閣千五尺近龍都 酒樓、銀行、超級市場、電器等門市甚旺。 ②深永埗基隆街302號旺舖及閣樓,自己梯相通 ,商業用二千六百尺,近大街市,銀行,飲食

粤仔部臣道17號華光大良背後 近地鐵站 灣仔旺區 管理完善

三角碼頭寫字樓租 **「德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘**

〈尺及600餘尺二間相連,單租一間也可 (接洽電話:0-267221 5-491923-4

寫字樓招租,面積由三佰餘呎至千餘呎。 詳情請在辦公時間內接電話租務部洽商 電話5---244133搭內綫259號

惠刊廣告請駕臨下列地址 理: 四程建计5 温热管 學發集的特徵。 電話:52871955

無记述置244-246號二世 环: 薩斯斯艾玩公司 電話:5-747766 是自文海國書公司。 際其街九號A地下 電話:5-7903915 作。图:可点跳卷公司等。 追连:5一508598 其母第42號A地下 位敦度中時左接地下 理法是担任24號M 037195 組織。在國際自由1911年2月時 **美华等的公路群岛传统门各内** 吉利亞17號A毘拉 等等点3—7418632

> 类政治发展研究200 電話: 0-42908L 也是可能經過111種種 at 10次高速速伏伊不足 72.5 ± 0.4671800

被稿時間:每日下午五時正

學助量救 報日僑華 囊善解請 翁仁長善

旺舖連住宅廉租

四塊全層實用面積1860束每呎八元另騎樓870呎 **治租處**: 大厦管理每馬先生 5—281853 元—763386内线08

③旺角花城道26號极下一千呎,車行。空運,批

發各行好用。 電話:3-869687 冷

寫字樓旺舖實用面積計

請電 5-239859

香港劍擊代表

聞

雷達生

罕見股票民事訴訟 庭外和解賠償了

深水埗人角咀分別發生血案

街頭 兩名男子受傷送院

(特納)香港發馬會昨日公佈第五十8 19 31 31 、特別號碼11

布吉岛與建最新西東宜渡假。

投注處領取。特別獎及安慰獎之慰金可在今

報名週末截止 滾軸溜冰大

謝氏宗親會同人

特別車牌卅五個

公開拍

親善訪問星馬泰

世界部氏宗親黎親大會・由香港部 (特訊)世界謝氏宗親黎親大會・由香港部 (特訊)世界謝氏宗親黎親大會・由香港部 (共享)。 財政計分別過程等的 (共享)。 財政計分別。 財政計分。 財政計分別。 -月在港舉行懇親大會

協議和解,一雙夫婦獲賠償、有關賠償數目,不能罕見之股票民事訴訟案,昨在最高法院民事庭開庭

遇襲遭 追斬 第五階段清潔運動

百佳創新

渡假區布吉島

粤語旁述

| 青年文學獎 | 暑期專題

讀物與靑少年心態關係

灣 深 下 加 聯 期 入 映

粉嶺

一院隆重献映

有嘢

權威性中國



明日清掃地點 學生赴瑞士

選出本年新幹事

家) 一家學問成、社會服務個人進、及科察陳統治。 一個學問成、社會服務個別生及夏思義、國際服 大廳學行就職典體、場面非常熟閱。 新年度幹事名單如下:社長陳肇基、第一副 水廳學行就職典體、場面非常熟閱。 慈雲山區董軍會首腦

永亭銀行元

岩山區會,响應 | 及招待 | 區童軍廿多人語,)香港童軍 | 、林國敬、劉慧珍率領招。 | 待着一英 暢遊 新界

香港美國語會主辦

暑期職業導向計劃 參觀多間工商機構

提運動袋

爭仔,要人 住高 拍居

年輕老板娘 墮樓重

傷死



! 從頭到尾,毫無冷場! 杜比整犀利 DD [DOLFY STREED] 立體效果・不同凡响・

看過觀聚,一致稱讚 榮獲本屆 世界科幻電影節 最佳影片獎 救助黎國平民 十字會籌欵

李文学已经境内人民死伤無数,無家可歸者更是 等致实已经境内人民死伤無数,無家可歸者更是 等致实已经境内人民死伤無数,無家可歸者更是 一十字會之醫療除前往黎巴城境內設立醫療教護站 十字會之醫療除前往黎巴城境內設立醫療教護站 十字會之醫療除前往黎巴城境內設立醫療教護站 一十字會之醫療除前往黎巴城境內設立醫療教護站 一十字會之醫療除前往黎巴城境內設立醫療教護站 一十字會之醫療於前往黎巴城境內設立醫療教護站 一十字會之醫療於前往黎巴城境內設立醫療教護站

人服務處



丸

有

興陽

電話:3-7215265 貨概部:裝涌貨櫃碼頭道 鍾意中心大廈六樓 : 0-245324

NGAN CHAU

葵涌國際4號碼頭

南了島輪 LAMMA ISLAND 11-17/7

1、阿卡巴) 收貨期 3-9/8 <u>期 行</u> 10/8 27/9

· 35

映獻大盛場五天今

仇報是:案奇是

?殺殘是

<u>永</u>妮

3 88!755

劉恬

闕宮

星期一至五

週末及假期船票

往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午七時卅分至下午六時

每十五分鐘開航一班

宫麗碧台利多域

傳

難弟

塲早價正開加

后帝 國帝

脚虎武 戰案週老

軟嚇松門生金子 ! 到遇度 達

傳虎

作新儒樹胡。澤王

你笑人卡 咳到物通

九七五兩 點點點

利順

献威五今映大場天

及燈灣

23M 29 . 42 . 209

珍茜摩

有

狠

438648

港到 日 明 星往期

格船公司代理之季候風 係船公司代理之季候風 係船公司代理之季候風 が開始、在本月十四日 が開始、在本月十四日 が開始、一次日期往美洲 季候風

ALMOUTH BAY

DISCOVERER

ETERNAL FUJI

七月廿四日到

。 國 都

感細 | 銀搬再故成凱海 人賦 | 幕上度事長勒倫

! 讀千感紹次會文讀 者萬動!介多摘者

arty 後最今天今後最

冠金

日卽讚大評影

·661036 会 シ

當而真為 影拍感你 !的情的

3-617169

ROBERTO

布官

早請場五今!滿狂

影電春靑佳最期暑

边重约重约

汽頭影歐横絲小姬波

闖女十到冇俏有 天出零家我時我 下嚟歲。咁,咁

产量几·都京

北歐「船」 歐 卯東

BAHAMA MARU

六日田

力 OCEAN STRENGTH

由後跌於

著名

加加

旗

聯合廣告

都銀·江珠

後最日今後最天今

通篇彩尼狄和 卡長七士路

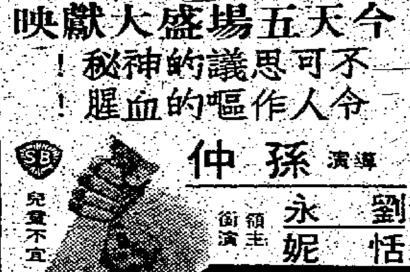
顧問 指

> 見 遇 末返北婆 經基隆來

安

明

娛樂



洋南·華南 際國 磡紅 5 73 388 K 820749

等 加紅滿大日連 演導加參馬出自親澤王

虎 水 宜咸少老

逢喜人古年七倒時時笑 !相物今,百流光空越

假疏四國 多探神國 北新 紅十 明扶點際 ! 手偸際 腿南 磡點 ! 的三 多妙 ! 筝 牛

雙黑場今南 峽白:早華 。 樂中央·

惑蠱仔計。馬鬼物人

播拍疆新。光風外塞

后最場五天今

劇 大 生 惹 諧 七 喜 鬼 笑 趣 彩

都新 H773496 ×666148

最富後都 最後

春花嬌艷 營 盤出

弟難兄難暴天明 城夜不: 塲早今都富

珠明·慶·普 點四開加明今



,意滿人大 心開路細

頓盛華·台舞利 求求求人前八3今 婚愛火生點原萬 週第 ?!!樣始年



星福·地藤油·華龍

五最福地油海海後星。蘇

小家

巨動美浪挑

片人感漫情

場後華

主葉岳 秦 演童華林祥

程 西殺 營出

故手力個盤西 事的殺苦一營

弟難兄難明 ·華寶·華英

演主選告路米 作新屬樹胡。澤 人驅鬼繫 菌涌新

天今後最

西營盤出

先開 鋒路

技科的代現!爭戰的來未 獎片影佳最節影電幻科界世

经代码期 ·宣不蚕兒 - 莊體立比杜 續利犀作動體

天王

3-891187

劇大生惹諧 喜鬼笑趣

涯走橋

◁映献大盛天明▷ 習演大軍空陸海北華

聲麗·統總

奇绿

等 新 k618167 k657116 場五後最關 女玉春青

作度演漫婚 演狂高卡蒙 出放。歷妮 PROTECT

弟難兄難映起天明 魂不無小新今 <mark></mark> 新處機樂早 **加羅妞艾寶**

場五後最際約 作度演员 特再製量 高卡蒙玉青 歷妮女春 出演放征 EROTIC PASSION

弟難兄難映起天明 夫拼妞艾新场今 良功火曼都 早

光新昌南寶國 H632859 步水深 K208917

華 嘉華 若

弟難兄難映起天明

H 670421-5

女魯風正四鬼招天烏早今英 院流!點 稜師龍場天華 主題 寶珍

王就色泽場午三四場於今寶 衛門娃!夜!點!早天華

X

東全体學 美大荣英 子元 5 子元 5 入進 你 冊 注 6 第 第 初 得

門戰生秦 | 金遇子老 | 慶西大先 | 蓮渚巧夫 外牆內牆場早今華閩

紫原天今後最

樂民·門金·泰國



夜點展加國 獻明 座定即請。天三售預

新斯夫 今後最 验学

難難 場及四麗四總 獻明 弟兄 安正加二加映天 座定即請。天三售預

心中仔港香 華京 仔港香 321

四 加今最二點開天後 被修完竣即將開幕 位於深水埗元洲街 管盤 殺出西 宜不童兒 贴加献明 工四映天

弟難兄難

場五天今後最 Somewhere In 明天 ^{操事國性權}. 月 **矚, 世學** 华**纳勒士**今最 第4二大後 **院侍十四** 事觀月來 多横芥婚 多行英花 虎 色然回嬌花 傳 精漫王 品**蛋澤** 出灣洋江及 演彈蘇場 三四兩12明 場點場點天 智大空軍 連北

聲光座 装修工 快將開幕 現躍堂皇 竣 流 0 O

早請場五滿狂。切親外份。白對語學

脚跳**戈跳鴉**大!唔詩連潘子老 軟到舞探大器 用吟吟金週夫 差當燦阿場農系 傳虎水場午縣

·蝉百·連海 禾嘉・都皇・后皇 H 704646 映 献 天 今 彈笑大睇啱律一路細人大

場子加明海軍元正座 賣 夜開天運軍元正座 賣 爽調升欠惠心最匹芬史 影演名 !來者缺者嚴新堡史提 優電導 受無胆,病作堡史提 傑電導

K 578091



! 片巨梅高美。行發瑪斯斯 **学臂獨剛**金馬鬼:場夜午運海

真四第張四第 尼四廿月五年戌壬曆夏	WAH KIU YAT PO
**************************************	**************************************
************************************	*************************************
新 貿 ZIM TRADER 新加坡 十四 新 興 保羅騎士 CHEVALIER PAUL 歐洲 十四 沙 嗜 東海大號 TUNG HAI 6 高雄 十四 東 海 華羅高夫 KHUD.PROROKOV 歐洲 十四 華 林	探 險 者 SL.EXPLORER 西南太平洋 十四 海 陸 新 香 潜 ZIM HONGKONG
世羅高夫 KHUD、PROROKOV 欧洲 十四 華 林 二 見 丸 FUTAMI MARU 基隆 十四 日 郵 本	高林瑪瑙GALLEON AGATE洛杉磯三藩市十五 海 豐陽 與 丸YOHKOH MARU美國西岸十五 汎 洋百利士高BENNY SKOU秘魯十六 天 祥季 侯 国MAL.MONSOON紐約美國大西洋十六 百保利
雙藍實石 TWIN SAPPHIRE 基隆 十四 日 郵 金 威 達 GOLD VARDA 南非 十四 新 與 法 關克福快輪 FRANK FURT EXPRESS 新加坡 十四 安 快	季 候 园 MAL.MONSOON 紐約美國大西洋十六 百保利 長 勇 EVER VALIANT 紐約 十六 利 違 力加馬士基洋LICA MAERSK 加州紐約 十六 馬士基 温镀隆總統PRES.VANBUREN 加州西北太平洋十六 總 統
海	爱赞快輪 ELBE EXPRESS 加州西北太平洋十七 捷 成 江 盛 MUTAN CAREER 南美 十七 大 三 約翰遜總統PRES.JOHNSON 加州西北太平十七 總 統
大 凱 旋 TEY KAISER 日本 十四 日 郵 資 利 星 BONNY STAR 釜山 十四 新 興 園 富 MINFU 福州 十四 華 夏	美國寶星 AM. AQUARIUS 加州紐約 十八 美 輪 保 衛 者 SL.DEFENDER 西北太平洋 十八 海 陸 海平普城 SEAPAC PRINCETON西北太平洋 十九 港 郵
新域 KOTA SINGAPURA 新加坡 十五 太平 政 州 KWANG CHOW 天津 十五 華 夏 鼓 山 GUSHAN 福州 十五 華 夏	長 輝 EVER SHINE加州十九 利 達東方愛國 ORT. PATRIOT加州紐約 十九 港 郵亞洲雅士 ASIA ACE美國西岸 二十 中 央
海 琳 ANEMONE 南非 十五 華 迅 季 候 風 MAL.MONSOON 澳洲 十五 百保利 世界之虎 WORLD TIGER	倫敦橋 TOWER BRIDGE 美國西岸 廿一川 崎 海皇珊瑚 NEPTUNE CORAL 西南太平洋 廿一 海 陸 百 保 泰 BARBER TAIF 洛杉磯紐約 廿二 百保利
海 國 HAI KUO 高雄 十五 水 裕 新 鳳 凰 NEW PHOENIX 日本 十五 新 僑 温實隆總統PRES.VANBUREN 美國 十五 總 統	新熱那亞 ZIM GENOVA 洛杉磯紐約 廿二 新 與 藍 塘 洲 LAM TONG CHAU 加州 廿二 香 島 遠東貿易 F.E.TRADER 美國西 廿二 汎 洋
安 芸 丸 AKI MARU 日本 十五 天 祥 九 龍 灣 KOWLOON BAY 歐洲 十五 大 三 八 利 選馬士基LEDA MAERSK 美國 十五 馬士基	原 洲 移 音羅高夫 KHUD.PROROKOV 歐洲 十四 華 林 奥美士先鋒OMEX PIONEER 地中海 十四 日 郵
詳有CHEUNG YAU廣州十五等新百利士高BENNY SKOU基隆十五天祥陽現以YOHKOH MARU台灣十五汎洋	利來得 NL.DEJIMA 歐洲 十六 寶 隆 九 龍 灣 KOWLOON BAY 歐洲 十六 大 三 榮 恒 GREEN FOREVER 地中海 十六 利 達
加 郑 利 CAVALRY 日本 十五 東 源 先途依力 STRATHETTRICK 釜山 十五 太 古 巴 山 BARZAN 台灣 十五 恰 和	馬哥勃隆 MARCO POLO 泛馬加士達 十七 輝 騰 雅利達士 AKRITAS 歐洲 十七 任 募 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 歐洲 十八 馬士基
安天時貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 7 馬尼拉 十五 百保利 査幹施典吉NL.STEENKERK 基隆 十五 査 華 羅明斯基 B. RUMINSKI 歐洲 十五 天 祥 オーラ オーFDO MARU 日本 十五 天 祥	長 運 EVER LUCKY 歐洲 十九 利 鐘 阿 比 安 ALBION 地中海 十九 日 郵 地中海 廿一 天 祥
金 星 VENUS 日本 十五 美 邦 信 輝 BRIGHT FAITH 日本 十五 大 源	派那和士托PIONER VLADIVOSTOKA歐洲 廿二 華 林 露絲騎士 CHEVALIER ROZE 歐洲 廿二 沙 喑 非 洲 丸 AFRICA MARU 地中海 廿二 大 三
高林瑪瑙 GALLEO NAGATE 馬尼亚 丁五 海 壹 泰 藍 寶 THAI PAILIN 曼谷 十五 準 郵 詳 風 CHEONG WIND 曼谷 十五 順 昌 美 西 美 MAH 2 曼谷 十六 振盛行	漢 洲 綫 東方大使 ORT.AMBASSADOR 澳洲 十四 日 郵 新 貿 ZIM TRADER 澳洲 十四 新 興
英 江 HANGANG GLORY 签山基隆 十六 東 宇 技 江 口 ZHI JIANG KOU 上海 十六 新 僑 民 利 MIN JIE 基隆 十六 緯 利	を 日 ALDEBARAN 新西蘭 十四 輝 機 枝 江 ロ ZHI JIANG KOU 澳洲 十五 新 係 澳洲開設 AUST EXPLORER 澳洲 十五 佾 和
雅利達士 AKRITAS 台灣 十六 住 第 約翰遜總統PRES.JOHNSON 美國 一 十六 總 統 大 同 TA TUNG 高雄 十六 東 海	派 題 培 NOVIKOV PRIBOY 澳洲 十六 華 林 新華快輸 GEORGE 澳洲新西蘭 十七 奥 迪 新 依 力 ZIM EILAT 澳洲 二十 新 興
一新郵換輪 GEORGE 澳洲 十六 題 迪 一長 勇 EVER VALIANT 美國 十六 利 達 巴哈馬丸 BAHAMA MARU 日本 十六 大 三	為多達丸CATHERINE MARU新機內亞南太平洋二十 大 煦 亞洲明珠 ASIAN PEARL 澳洲 廿二 大 三 勝 來 SINALOA 弗里曼特爾 廿四 寶 隆
荣 恒 GREEN FOREVER 台灣	印·巴·中東綫 新族培拉 ZIM CANBERRA 依力 十四 新 興
受資快輪 ELBE EXPRESS 美國 十六 捷 成 語 豊 GOLDEN HARVEST 日本 十六 東 源 江 盛 MUTAN CAREER 日本 十六 大 三	華拉利亞 VALERIA 遮打 一十四 日 郵 新 球 NEW GLOBE 科倫坡阿拉伯灣十五 新 僑 新 雄 馬 NEW STALLION 卡拉奇阿拉伯灣十五 新 僑 加 賀 丸 KAGA MARU 遮打 十五 日 郵
派 題 培 NOVIKOV PRIBOY 日本 十六 華 林 第 鴻 CHAR HOONG 台灣 十六 嘉 慶 記 門 QIMEN 上海 十六 恰 和	二 見 丸 FUTAMI MARU 紅海 十五 日 郵 先達依力 STRATHETTRICE 卡拉奇阿拉伯十六 太 古
先鋒貨遊PIONEER CONTAINER 台灣 十六 海 豐 海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ 新加坡 十六 港 恒 亞洲華冠 ASIAN CROWN 日本 十六 東 源	器 海 CHAR HOUNG 遮打阿格巴 十六 海 及 利 來 得 NL.DEJIMA 遮打 十六 費 隆 巴 山 BARZAN 阿拉伯灣 十六 恰 和 雅利達士 AKRITAS 遮打 十六 仕 器
他路那並 AND.TARUNAGA 印尼 十六 亞利來 東平二號 TUNG PING 2 高雄 十七 海 昌 馬野梨羅 MARCO POLO 日本 十七 輝 騰	加爾敦 IBN KHALDOON 阿拉伯灣 十八 恰 和南 Y 岛 LAMMA ISLAND 波斯灣 十八 香 岛金塔伊夫 GOLDEN TAIF 遮打阿喀巴 十八 嘉 聯
白 雲 山 BAIYUNSHAN 福州 十七 華 夏 珊瑚公主 CORAL PRINCESS 横渡 十七 太 古 福他神戸 FROTAKOBE 新加坡 十七 豊利行	東方明珠 PEARL ORIENT 吉大港印度 十八 美 亞 澳 洲 丸 'AUSTRALIA-MARU 阿拉伯灣 十九 犬 三 亞洲忠心 ASIA LOYALTY 阿拉伯灣 十九 福 來
皇星ROYAL STAR 釜山 十七新興 未星JUPITER 釜山 十七港興 加爾敦IBN KHALDOON 台灣 十七倍和	長 運 EVER LUCKY 選打 十九 利 達 海 力 OCEAN STRENGTH 阿拉伯灣 十九 大 三 盲利恰美利PATEVERETT 吉大港印度 二十 福 來
保 都 者 SL. DEFENDER 美國 十七 海 陸 長 生 EVER VITAL 歐洲 十七 利 達 平七 東 洋 平七 東 洋 光 大 KWANG TA 2 高雄 十七 永 裕	東方丸 ORIENT MARU 連打 廿一大 三 非洲丸 AFRICA MARU 達打 廿二 大 三 東 南 亞 綫
魯海六五LUHAI 65青島十八華夏新海德NEW HYDE印尼十八聯航	大 切 旋: TEY KAISER 雅加達 十四 日 郵 我 現 灣 ROSE BAY 新加坡巴生、十四 元 祥
海峽貨板 STRAIT CONTAINER台灣 十八 每 登 阿 比 安 ALBION 基隆 十八 日 郵 海 力 OCEAN STRENGTH 日本 十八 大 三 雅汀馬士基ARTHUR MAERSK 日本 十八 馬士基	華福 TIMMAR FORTUNE 馬尼拉 十四 富 必 英偉雅士 DYNAMIC ACE 馬尼拉 十四 東 洋利達馬士基LEDA MAERSK 新加坡曼谷棉蘭十五 馬士基 實天時貨機ABOITIZ CONCARRIER馬尼拉 十五 百保利
加迪根령 CARDIGAN BAY 歐洲 十八 大 三 萬 春 WANCHUN 基隆 十八 太 古 海 星 AEGIS HELLENIC 台灣 十八 海 運	世界之虎 WORLD TIGER 经分新加坡 十六 海 陸 江 戶 丸 EDO MARU 新加坡巴生 十六 天 祥 亞洲華冠 ASIAN DROWN 雅加達泗水 十六 海 暨
娜 維 亞 NOVIA 日本 十八 達 迅 謝 士 JERSEY 日本 十八 天 祥 蘇 菲 亞 SOPHIA FIRST 日本 十八 川 崎	編 江 HANGANG GLORY 印尼新加坡 十六 東 宇 泰 藍 寶 THAI PAILIN
愛國者 SL.PATRIOT 美國 十八 海 陸 海平普城 SEAPAC PRINCETON美國 十八 港 郵 美國愛星 AM.AQUARIUS 美國 十八 美 輪	安 芸 丸 AKI MARU 新加坡巴生 十六 天 祥 海皇黄玉 NEPTUNE TOPAZ 馬尼拉 十六 港 恒信 輝 BRIGHT FAITH 新加坡巴生 十六 大 源
富 山 TOYAMA 歐洲 十八 寶 隆 查率波的摩NL.BALTIMORE 新加坡 十八 董 華 澳 洲 丸 AUST. MARU 基隆 十九 中央	详安FORTUNE TRADER古晉詩巫十七東安惠民HUI MIN馬尼拉十七珠江新風NEWPHOENIX新加坡十七新
長 輝 EVER SHINE 美國 十九 利 遠 愛美利馬士基EMILIE MAERSK 卡拉奇 十九 馬士基 陽 塚 SUN GRACE 日本 十九 協 成	詳 風 CHEONG WIND契谷十八 順 昌新 海 徳 NEW HYDE印尼十八 聯 航他路那迦 AND.TARUNAGA印尼十八 亞利米
珠 岛 丸 TAMASHIMA MARU 日本 十九 海 聯 長 運 EVER LUCKY 台灣 十九 利 遠 新 依 力 ZIM EILAT 新 加坡 十九 新 興	美西美 MAH 2
貿易貨権 TRADE CONTAINER 台灣 十九 海 豐金 率 KING HWA 高雄 十九 東 海香港雅士 H-K-ACE 日本 十九 中 央	百利恰美利PATEVERETT 新加坡巴生 二十 福 來 第八義宗丸GISO MARU 8 新加坡巴生 廿一 天 祥 秋 娣 R.R.RATIH 雅加達泗水 廿二 港 郵
加多賀 KATUTUBO 沙巴 十九 國 光 泰 來 TAI LAI 高進 十九 東 海 福 碌 FALCON 歐洲 十九 代 嘉	羅拉馬士基LAURA MAERSK 新加坡曼谷棉郷廿二 馬士基 泰 紅 贺 THAI TUBTIM
國利 KUO LIE 高進 十九 海 昌早川丸 HAYAKAWA MARU 南非 十九 日 郵 海 富 MARINE CONTAINER 基强 十九 永 裕	建華二號 KIEN HWA 2 高雄 十四 東 海 资利星 BONNY STAR 釜山 十五 新 興 金 星 VENUS 日本 十五 美 邦
有	法關克福快輪FRANKFURT EXPRESS 釜山基隆十五 安 快 臨 江 LIN JI ANG 上海 十五 景 華 東海六號 TUNG HAI 6 高雄 十五 東 海
内閣 DONAM 1	陽 與 丸 YOHKOH MARU 日本 十五 川 崎 福 與 FOO HSING 基隆 十五 永 裕 羅明斯基 B.RUMINISKI 日本 十六 天 祥
厚 華 NAVIKAPOL 上海 二十 華 夏 建華二號 KIEN·HWA 2 高雄 二十 東 海	た 発質版 PIONEER CONTAINER基隆高雄 十六 海 豊 木 星 JUPITER 基隆釜山 十七 港 興 民 利 MIN LIE 基隆高雄 十七 緯 利
今日空郵(星期三) 截郵時間 效萊、沙巴、琉球草島 加納、刁拜、埃及、叙利亞、伊朗、卡塔爾、約旦、	海國HAI KUO高雄十七 永 惑大同TA TUNG高雄十七 東 海東南HPDONGNAM釜山十七 東 發
馬來亞、台灣、新加坡、印尼、沙勝越 上午十一時 暴國、孟加拉、寮國、越南、非律資 正午十二時 尼伯爾、西德、奧地利、阿富汗、荷蘭、西澳洲 下午四時	東平二號 TUNG PING 2 高雄 十七 海 昌 佳 星 FORTUNE STAR 天津 十七 華 夏 皇 星 ROYAL STAR 釜山 十八 新 興
印度、也門人民民主共和國、英國及北愛、愛爾蘭共和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、意大利 和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、意大利 、瑞典、瑞士、以色列、希臘、塞浦路斯、南非、肯	海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 基隆 十八 海 豐 櫻 滿 CHERRY BUNGA 高雄基隆 十八 富 必 光 大 KWANG TA 2 高雄 十九 永 裕
雅、莫三鼻給、扎伊爾、坦桑尼亞、蘇丹、也門阿拉 伯共和國、巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、科威特、安 學、比利時、利比亞、尼日利亞、委內瑞拉、秘魯、	貿易貨版 TRADE CONTAINER 基隆 十九 海 盟
法國、伊拉克、厄瓜多爾、吉布地、利奧利安、澳洲 、紐西蘭、法屬波利尼西亞、日本 美國、朝鮮共和國、夏威夷、瑪莉安娜草島、智利、	萬春 WANCHUN 高雄日本基隆十九 太 古 寶島貨艦 FORMOSA CONTAINER基隆 二十 海 豐 非 洲 綾
加拿大 今日平郵 	フト // 小文 ・

泰國、寮國、台灣、非律實、美國、哥倫比亞、夏威

表、千里達、尼加拉瓜、上阿那、巴哈馬

架,负责香港,南弹,中國,印度及多個東南亞斯,负责香港,南弹,中國,印度及多個東南亞斯(第一位是高士達。他被委任為北太平洋區革際家的業務。 公司在南美及南非亦分别設立了多個業務分區,三個業務地區,兩個在歐洲,一個在加拿大。為了配合日後的業務發展,伊美利日前設立 國際性業務,尤其是太平洋區的業務,正太平洋區劃分兩個地區是必需的,因爲伊 岡· 高士達 BELAWAN, JAKARTA, SEMERANG, SURABAYA, UJONG-PANDANG. 開行 14/7 24/7 10/8 路成輪船(潛)有限公司 香港皇后大道中僑商大厦一一〇一室 七月廿四日由日本抵港 REJOICE 八月一日明住:星洲 Loading for: KEELUNG. KAOSHIUNG

沙加 SAGAR MAHAJAK PROGRESS

香港管理專業協會

出口信貸實務函授證書課程

每一個出口商從事出口業務時,都要通過銀行或其他財務機構取得各種信用放歇或

目前,本港的銀行及財務公司爲出口商提供的出口信貸及融資辦法共達十多種。本

課程的目的就是通過實際的介紹及討論·使參加者能了解各種出口信貸及融資的辦 理方法、特别之功能、各別之後點及附帶之国險、從而加以互相配合靈活運用,一

在用課及最後階段,分別有一節由押酒專家主講之堂課,其餘以函授方式進行,以方便因工作。屆住地區或其他原因而未能經常按時上課之人士。

除兩節課堂講授外,本課程共計十六講,由富有經驗之財務專家編寫,內容以實用

則以減少信貸方面之成本・二則令出口貿易之條件更富於彈性及更具競爭性。

(五)田口押匯——託收單之承職(Purchased)及貼現(Discounted)

(十三)打包放款(Packing Credits)及船公司收货後短暂貸款(Pre一

白期:本課程爲期五個月;由一九八二年八月廿三日(星期一)起至十二月廿日。

架取章程,請填妥下表寄囘香港堅拿道西廿六號香港管理專業協會,或致電五——

(九)信用證的證付(Negotiation)及貼現(Discounted)

十一)背對背信用證(Back to Back D/C)的特別功能

十)紅條欵信用證(Red Clause D/C)的特別功能

资金融通,如此才能有足夠的資金週報,業務才能繼續運行。

講義以中文編寫,輔以英文。主要內容如下:

二)本港有業銀行及財務公司各種出口信貸額介

(一)金融信貸對出口貿易的重要性

(三)銀行來注戶透支及託收單(B/C)

(四)國際商會託收統一慣例第322號節介

(六)出口押匯的收費及可能發生的問題 (七)出口信用證(D/C)的操作基礎

(十二)存貨放欵(Stock Loan)

十四)工商貼現(Factoring) 十五)出口押匯的匯率計算

十六)出口信貸有關單據的製發

七四九三四六/七三〇二九一查詢。

費用:全期港幣三百八十元正。

(八)國際商會信用證統一慣例第290號簡介

Shipment Advances)

聯合主辦

庇能

HK

^{徳代理}:香港加力船務有限公司 iannet Carriers Interline (H.K.) Ltd Room 903 Star House, Kowloon, Tel:3-699157(4 Lines) Telex:38477 GCI HX

興建觀光遊樂設施 文有雨家航空公司 施與經營。(內)海洋局取得後,以出租方式施與經營。(內)海洋局取得後,以出租方式一類船、帆船等之活動設用公有土地者,由觀光經。(日)高爾夫球場 本特定區申請投資興建

伊美利空運社

太平洋區改組

· 其它遍佈世界各地。 航酒店系統屬下有七十間酒店,二十二間

· 包括占羅馬式大党 · 玻璃屋頂及六部玻航新加坡酒店為二十七層機豪華酒店 · 結

台灣行政院經濟建設委員會

積極鼓

民間

百保利輪船公司 尖沙咀廣東道7號環球航運中心十四樓 電話:3-7320222

B35 The SuperCarriers 巴拿馬一美加東岸及中南美航線

裁貨 開航 季候風MALMROS MONSOON 14/7 16/7 百保泰 BARBER TAIF 20/7 22/7 多獲利 BARBER THERMOPYLAE 25/7 26/7

加州特快航線川航羅省、長堤 百保泰 BARBER TAIF 20/7 22/7 百保圖 BARBER TOBA 5/8 7/8

美加西岸及委內瑞拉航線 季候風 MALMROS MONSOON14/7 16/7 百保泰 BARBER TAIF 20/7 22/7

電話:0-246121 收貨站:獎浦HIT四號橋

往:刁拜、達文、巴連、科威特、亞布打比 ☆多倫士 TORRENS 23/7 25/7 威利泰 WILLINE TARO **5/8 6/8**

正福汽船株式會社

收貨站: ☆ 利高集運油塘灣 △ 葵涌HIT四號橋

電話:3-402939 電話:0-246121

僑 M.S. "DAIWA MARU" 八月八日落貨 九日開行

面积HAMBURG ANTWERP,ROTTERDAM, AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON
Also Accepting Cargo: ___ Malmo Bremen,
Stockholm.Copenhagen.Gothenburg.Helsinki,
Oslo Lisbon.Leixoes Via Hamburg,Le Havre via
Antwerp.Aarhus.Liverpool.London With
Transhipment At Hamburg,Dublin,Melilla.Ceuta,
Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At Rotterdam.

廿 —

西非

坚路易港

- 首作

下午五時

UNITED BOUNTY

GLORIA PEAK

Howa Maru 豐和九 七月廿八日到港 七月廿九日開行 Kara Career 江 發 輪 九月四日到港九月五日明行

(N - 109)

(華日)

SHOFUKU LINE

東洋船務有限公司 VOY.23 ¥.37) 抵五五班港時寺港

羊毛針織邁向新

發展

MI 所設

之後有二五五

八七五,升四分、谯。,兩個月期十四庫二五,17万厘。

分三畑

彈

,升四分一厘;九 明十四厘六二五:

手 接 主 接 主 流

『的「八三至八四一表演」、分別由香(特訴)國際華毛一年度秋冬華毛針線 雅逸俊朗的針織時裝添上 國際羊毛局主辦秋冬

中国意大利米爾之著名韓國及台灣針級商製造

商業需多與金商吸納支持

美匯跌後顯著彈升

同事坊息表現轉穩

歐洲美元與亞洲美元利率稍升

外市場息價趨軟港已具備減息條件

縮倶口轉口出裝服絲眞

特別是經濟不量的情况下,全棉和混蘆服裝更能迎合,其三是全棉和混蘆時裝對於季節性比較資絲時裝遊裝,其一是全棉和混蘆服裝的耐用程度勝於真絲時裝裝出口量比去年同時銳減、預料下半年出口量更是如今年上本年已難爲繼、由於真絲服裝今年在歐美市場 **真代可將口出年半**

投仍屬暢

以治和較堅好以別別的人

金融股市行情

一九八二年七月十三日(當地時間

倫敦股市(金融時報指數)

H.K.\$ 7.85

收市指数 十 42.32(7189.01)

東京股市(道瓊斯綜合指數)

長将,

五種主要港股價(買盆及賣盆)

-1.70(555.80)-2.80(554.76)

H.K.s 16.90 17.05

--- 0.48 (824.39)

4.50 (339.00

1.7280 255.30

增

一價跌四美元

飾金牌價

股萬餘百四千七成

量成高最來月三爲

盤商

仍慢

三積減聯不號壓少意價

, 反 轉 故 爲 呈

此第三季入日 超定 候寄

滙豐財務有限公司 滙豐授信財務有限公司 香港上海滙豐銀行直屬機構

六個月	12.5%	三年:	11%
1/二個月	12.25%	四年	10%
十八個月	12%	五年	10%
	滙豐	財務	
放低存款額由	HK \$ 500,000	最低存款額	HK \$1,000
隔晚存款	ामिळे -	十八個月	12%
星期	11.25%	兩年	12%
网络地	11.375%	三年	11%
-個月	12%	四年	10%
兩個月	12. 25%	五年	10%

超過一年期限之存款・毎半年付息一次。 **滙豐銀行各分行均代辦理 始韵電話:5-8396333・3-32257**

冠之界世

	342 124 11 344 HB	1111 10 00,000	the second secon		
三個月	12.5%	兩年	12%		
- 六個月	12.5%	三年	11%		
一十二個月	12.25%	四年	10%		
十八個月	12%	五年	10%		
滙豐財務					
最低存款額	HK \$ 500,000	最低存款額	HK \$1,000		
隔晚存款	ு இவ்பட்ட	十八個月	12%		
早期	11.25%	兩年	12%		
州基地	11.375%	三年	11%		
-個月	12%	四年	10%		
兩個月	12. 25%	五年	10%		
	4- 4000 -44- 4				

香港灣仔禮頓道77號禮頓中心主樓

記黃埔安利簽署合約 夏儇三五二及 美元。十月期

○點二○港元。每百法國法郎兒八六點五○・跌○點四○港元。每百星架坡元兒二點四○股元。每百瑞士法郎兒二八二點九○・跌一點八五港元。每百星架坡元兒二主要外匯價,每百加拿大元兒四六九點九○・升一點○五港元,每百澳洲元兒六○

二厘厘七五,六個月期拆十三厘,比上日無升跌。

二厘厘七五,六個月期拆十三厘,比上日無升跌。

一厘,隔晚錢以十二厘即成,最高成十三厘,收市爲十二厘二五至十二厘半,比上日無小加上近日美元大跌後,商業性吸納轉多與及金商購買支持使美匯做價推高。上表示:美國一著名經濟學家重申美國利息將會上升使紐約美元反彈,昨日港市美的報九十點一,比上日無升跌。

•升〇點〇二港元。馬克成二三七點四五,跌〇點七〇港元。日元成二三〇點八五,跌〇八九點九零,收市爲五八九點一〇至五八九點四〇,比上日升三點三〇港元。英鎊成一〇融業消息報道:昨(十三)日,業內美電以五八七點七零至五八八開成,最高成五八九點

香港金融

漲急市股約級 點十逾升數指

值租樓字寫港香

滙豐授信財務

亦象利的是的紐紐 大,率第買股約約

加州落山磯市金威大厦 距離華埠僅十分鐘車程

百萬噸鋼材 廠 解 之 擬 充 ,但幅度將基輕微。 將於八二年第三季好轉 他預期汽車銷售情况

株式會社今日在東京宜學國鋼廠建電爐

七 世 年 , 目 一 関 音 顕 磁 公

問黨銀行之組合住人口銀行信貸及日本人的銀行信貸及日本人的銀行信貸及日本人的場份的日獲得日

疲市短

期難見突破

格調升,但實銷疲勢,一元匯值提高及貨銷入旺

壓抑着加價行

西進貨淺嘗

即

灰貨市不市原當豪二,都開了下海可賀少於 情 較的能情已市便月只探始。跌,增用銀即 最緊呆 籍况底道即份作取,所的货加的行時 明的绝此,疏要始以實審許以風假現負債補

上易四 华和。 年市

取出中。家 民十走和加場 明,完二方運航 消口十重經 幣二私市服方 提完道或公面將已。物八新營對。家、場了面此高成路了里,大暢品家審進全 ,販管進,外百公維二和今均通

美最近十天

有關其它裝置包括建造及裝 百五十萬噸 劉林原 生產二百萬噸原

建造四部二片順

高港元,今年

每分節人啤酒 控制之高速人

估比重續有增 大兩倍餘,即

逾 一倍

亦求

股市成交價目表(臺門描三里)		股 名 用市價 最高價 最低價 香港 達泉 金银	取 各 用市價 被高價 接触性 高門
	好形式海海 17.00 17.10 16.60 16.80 16.80 16.90	大新公和 6.00 5.05 5.98 6.00 6.05 6.00	
香港會成本:65,750,000元 崇重會成交:99,100,000元	信利 17.20 17.20 17.00 17.10 17.10 17.10	馬網表 0.70 0.70 0.675 0.675 0.675 0.675	選集的時。 1.24 1.25 1.22 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.27
金银會成交:82.460,000元 九龍會成交:390,000元	3.20 3.20 3.20	建煌新記 1.04 1.05 1.00 1.10 1.02 1.02	(七)紡織製衣類
四會成交總額:247,700,000元	生力哪两 7.30 7.30 7.25 7.30	國際城市 0.92 0.93 0.90 0.90 0.91 0.90	大学 A Maria A
恒星指数: 1294.85开0.87	· 小場與公司。在1987年上,1987年上,1987年,	大生地產 2.50 2.55 2.475 2.50 2.475 3.55	新馬製衣。 30.00 30.00 30.00 30.00 30.00
金指數 1153.68升 1.08银指数 1117.95升 5.57 金銀指數 1115.30升 2.17	,一一 先的公司 。	明輝發展 3.85 3.875 3.85 3.85	南海紗廠
·【一个一个"我们的","我们就是这个人的,我们就是一个"我们","我们就是我们的","我们就是我们的"。"我们,我们就是我们的","我们就是我们的","我们就	1	益大(除各項)。 2.30 2.35 2.30 2.35 2.325 2.30	在時製入 一个人,一个一个人,一个一个一个一个一个人,
才。	會應豐A: 5.90 5.90 5.85 5.85 5.85	華光地產 1.48 1.50 1.48 1.48 1.48 1.48	· 检察眼表示 1 8.50 8.60 8.50 8.50
(一)銀行及價券類	信徳 2.55 2.55 2.55 2.55	希臘與黎 0.64 0.63 0.64 0.63 0.64	南聯實業。 3.25 3.30 3.30 3.30 3.20 3.20
斯达特銀行 86.50 87.00 86.00 86.00 86.00 86.50	仁学企業 1.87 1.87 1.87 1.87 1.87	志正國際 作上裔業 0.50 0.50 0.475 — 0.48 0.48	· 技工製农
源豐銀行 11.30 11.40 11.10 11.20 11.20	太古洋行A 12.00 12.00 11.70 11.70 11.70 11.70 11.70 11.70 12.30	准上覆業 0.50 0.50 0.475 — 0.48 0.48 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	(八)航業類
海外信託 5.55 5.60 5.55 5.55 5.55	照洲保險 12.60° 12.60° 12.30 12.40 12.30	大方地產 7.10 7.10 7.00 7.10 7.10 7.10	上海 德·默翰·A·A·A·A·A·A·A·A·A·A·A·A·A·A·A·A·A·A·
友聯銀行 11.50 11.70 11.50 11.60 11.70	alle de visit de la latinativa de la latinativa de la calcia de la latinativa de la latinativa de la latinativa	兆安 3.475 3.50 3.475 — 3.50 —	萬邦航業 5.30 5.30 5.30 5.30 5.30 5.30 5.30 5.30
東亞銀行 40.00 40.00 39.50 39.50 39.50	進卡佛A 9.20 9.20 9.20 9.20	周生41: 2.90 2.90 2.85 3.85	維達航業 4.20 4.60 4.175 4.25 4.35 4.35
永隆銀行 77.00 77.50 77.00 77.50 77.50	5.60 5.60 5.55	好世界投资 1.19 1.23 1.17 1.21 1.21 1.21	展方貨機(ISEL) 2.66 2.65 2.66 2.65 2.65
	利型 2.80 2.80 2.80		。
工商銀行。 5.20 5.35 5.20 5.30 5.35 5.35 新鴻基銀行 4.90 4.95 4.80 4.90	(四)地産建築類	協成行 2.50 2.50 2.50	
九倉債券7:75%		商邦投资	(九)投資類
九倉認股權證	國際的國際學院在公司63-90 2-00 2-00	李隆 2.20 2.20 2.20	聯合企業。 7.10 7.10 7.05 7.05 7.05
双地债券8%	長江實業 15.70 15.80 15.40 15.50 15.50	世界發展 2.15 2.16 2.10 2.15	情和證券 14.50 14.60 14.40 14.50 14.60 14.40 森那美
港燈信券9.25%	恒热兆 秦 2.05 2.075 2.05 2.05 2.05	恒年工業 1.72 1.75 1.71 1.72	新隐基散外。 3.80 3.80 3.75 3.80 3.80 3.80
港燈認股權證 9,45 9,50 9,40 9,40 9,50 9,50	利與發展 3.90 3.90 3.90 3.90	新城市地產 1.20 1.20 1.16 1.16 1.17	(十)其他
置地部股權證86 17.30 17.60 17.10 17.10 17.60	新島地産 0.69 0.71 0.68 0.69 0.69 0.70	信和讚菜。 0.76 0.76 0.73 0.74 0.73 0.73	第二十二章 12 12 12 12 12 12 12 12 12 14 14 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15
恰和翻股權證92 2.725 2.775 2.76 2.725 2.75 2.75	嘉年地產 1.46 1.50 1.46 — 1.46 1.50	遠東發展 1.82 1.82 1.79 1.80 1.81 1.79	形文型礦 19.00 19.00 — 19.00
(二)公用類	蜀地公司 7.75 7.80 7.60 7.65 7.60 7.65	統一機構 企山地產 1.60 1.60 1.59	星團報業 8.50 8.50 8.50 8.50 8.50
力上链 16.00 16.00 15.80 15.90 15.90	信託公司A 6.50 6.50 6.40 — 6.50 6.40	水秦發展 4.60 4.65 4.60 4.65	有業早級
港燈集團 6.30 6.30 6.25 6.30 6.30 6.25	合和實業 3.10 3.15 3.05 3.10 3.10 3.10	華信地產 1.42 1.42 1.38 1.41	水安集團(除息) 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00 5.00
中華煤氣(除息) 31.75 31.75 31.75 31.75 31.75	新昌集團 2.625 2.70 2.625 2.70 2.70 2.20	德榮律第 2.225 2.30 2.20 2.30 2.30	粗酸双
電話公司 31.25 31.50 31.00 31.50 31.00 31.25 油麻地小輪 5.45 5.50 5.45 5.50 5.50	四海地產	百座順(除各項) 1.18 1.20 1.12 1.13 1.20 1.19	港機工程。5.70 5.70 5.70
九龍巴士 6.80 6.80 6.80	保華。5.80 5.95 5.80 5.90 5.90	(五)倉場類	。我是眼镜是一次,一点一点,是一个一点,一点的一点,是否是这个一点的人们是不是一个
中華巴士 12.80 12.80 — 12.80 —	THE PT A STORY OF THE PARTY OF	九龍倉(除各項) 4.70 4.75 4.675 4.10 4.70 4.70	九龍交易所上市股
(三)工商企業類	新鴻基地產 7.30 7.35 7.25 7.30 7.25 7.25	安全資金 中華造船廠 2.575 2.60 2.55 — 2.55 —	殷 名 期市價 最高價 最低價 收市價
(操統 3.45 3.60 3.45 3.525 3.525 3.525	大変 2.925 2.975 2.925 2.925 2.925 2.925	(六)酒店類	國際實業
隧道公司(除意) 10.30 10.30 10.30 — 10.30	泰盛發展。 1.72 1.72 1.69 1.71 1.70 1.70	凱聯酒店 6.20 6.25 6.15 — 6.25 6.25	金佑
肖洲英呢 43.75 43.75 43.25 43.50 43.25	新世界 3.975 4.05 3.975 4.00 4.025 4.025	海港企業 44.00 44.00 44.00	新安。
恒隆 5.25 5.35 5.20 5.25 5.20 5.35	路明建築 ————————————————————————————————————	大酒店 42.00 42.50 41.50 41.00 42.00 12.00	水鳖利
康力 2.20 2.25 2.175 2.20 2.25 2.225	廣君(除息) 1.70 1.77 1.70 1.72 1.72	美麗華 80.50 81.00 80.50 81.00	
永安公司(除息)2.825 2.825 2.80 2.80 2.80 2.825	大昌地產。2.25 2.275 2.25 2.25 2.275		· 水海基 系是在1960年的,1960年的

四手,七月份一〇點七美仙,共成八百九十七手 四十三手,五月份一〇點四七美仙,共成七百六十一十三手,五月份一〇點二八美仙,共成三百五一块成五十五手,一月份九點七七美仙,共成三百五一八五美仙,共成三十七手,十月份九點二一美仙一五美仙,共成三十七手,十月份九點二一美仙 投資者多數看好遠期抵市· 制市跌勢相信已經見底· 包·星期六蘇丹實惠詳情也 價造糖期

升上向續

世境市况解明,全日共成二千五百九十八手,較上貨市况解明,全日共成二千五百九十八手,較上全日共成二千五百九十八手。 全日共成二千五百九十八手。 期豆價下跌

12.750%

河南、湖南、湖北、江西、湛江、紹興、福州等 造退縮、購力仍弱、市道呆軟。港九生猪昨(十 是退縮、購力仍弱、市道呆軟。港九生猪昨(十 以为,市道呆軟。港九生猪昨(十 市股京東

九十元至七百九十元。
格十九頭・成五百八十元・中猪八十頭・成六日十元・最低成四百零五元・本地最高成四百七十元・最低成四百零五元・本地を潜市場方面計有大陸大猪二千零五十八頭

WAH KIU YAT PO

升續價做

貨幣市場存款利率行情

三個月

及以上存款而設

其他較小額存款(最低存款額

10,000美元)及其他外幣存款利率之

行情,均歡迎查詢。

渣打財務集團

查打銀行直屬機構

港幣存款利率行情

渣打財務(香港)有限公司

最低存款額港幣50,000元

顷打银行任何份行均接受止列

(各种探询) 在现款支插,占数值资源

显活:5 265714.5 224011

气5 213498 外增存款

5 255413.5 263243 (6打財務集份)

11.000%

五

渣打貸款業務有限公司

六個月 十二個月

兩個月 12.375% 三個月(減一日) (最長存款期)12.500%

12.250%

四 年 10-000%

年 10.000%

14.8125%

14, 8125%

11.625% 11.750%

11.750% 12.000%

13.500%

十四天 一個月

三個月 六個月

十八個月

實收資本港幣三千五百萬

●年期長 ●利息低

追訴: 5-213166

價 跌回

金洲歐

市開融

高轉口仍多,對 和表示:受世界 和表示:受世界 力

大陸採取 工藝坝 經港博

好暢市果熱炎氣天

道其行大然仍瓜西灣台

大格價釋布·市上貨新有子提及果

•								:
Ü		3 3	1:25.1					٠.
·, ;								
Í				払	銀	1	_	:
Ī	1	ı d- j		7	*	- 1	J	

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

電話:5-8255111

恒生財務有限公司

:	存款利	举行请
	短期大額存款	免稅美元存款
	最低存款额港幣500,000元/年息	最低存款額美元10,000元/年息
١,	24小時通知 11.125%	一個月 14.0625 %
	一星期 11.375%	二個月 14.4375 %
	二星期 11.500%	三個月 14.6250 %
	一個月 12.125%	六個月 14.8750 %
	二個月 12.375%	九個月 14.6250 %
i,-+	三個月減一日 12.500%	一年 14.6250 %

垂詢電話: 5-8226237 或 5-8226251 本行附屬機構京銀財務有限公司,可接受港幣伍 萬元或以上定期存款,期限任擇,有關詳情、請 向下列任何分行垂詢。

	1-1 1 2 11 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	(3) 1 212 040		
·	海富中心分行	5-8226200	尖沙咀分行	3-7312411
	西區分行	5-403774	油蘇地分行	3-320885
	銅鑼灣分行	5-7904521	土瓜灣分行	3-639311
	中區分行	5-246061	深水埗分行	3-700119
Į	希爾頓分行	5-215155	新藩曲分行	3-260296
1	擺花街分行	5-420816	觀塘分行。	3-420118
,	灣仔 分行	5-745393	葵浦分行	0-256021
	筲箕牌 分行	5-685263	屯門分行	0-812804
Į	元朗分行	0-797395	荃灣分行。	0-434209

自動續期	存款利率
一個星期 12.00%	三個月 13.50%
一個月 13.00%	
兩個月 13.25%	

汽車分期付款 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成爲新車主

獲多利有限公司 香港上海運豐銀行全資附屬機構

	445.000		十萬元或祖等			
	期限	港幣利率	类金利率	期限	港幣利率	美金利率
	廿四小時通知	11.000%	12.5000%	三個月	12, 375%	14.3750%
	一星期	11. 250%	13.1250%	六個月	12.500%	14.5000%
•	兩星期	11.375%	13.1250%	一 年	12.500%	. 14 .3750%
	一個月	12.000%	13.7500%	兩年	12.500%	14 .0000%
· · ·	二個月	12. 250%	14.0000%	五年		14.0000%
	Since September	#**	查詢其他 主	更外數左	· 本	

九般辦事成

中環和記人夏三樓 開教道625號麗斯大厦十九樓

追訴: 5-231017 → 長語:3-854027 昨日獲多利同業利率 11.875%p.a.

中職干諾道中歐陸貿易中心八樓

定期明

日直接分發

度會考成績

參試學生及自修生不另發報章

免費教育全違公衆利益

最多帶來本港富庶美譽

寶血會上智英書院畢業李昭中力申

篇阿湛



暑期英

數補習班

會考保證合格

葉華 勉各生 尊師 重道

署期無綫電工程速成科

要求待遇香港郵箱5728號,合則面約學教學經驗更佳,請詳函履歷,近照應徵者必須爲學位教師,有官津補中 一至五每天由下午三時至五時。爲一名港島區五年級生補習全科

榜處。 總校:旺角窩打老道染布房街明成閣(近火車橋)3 320347

椅仔軒尼詩道397號

油麻地彌敦道483號

佐敦道炮台街17號 3 7140301

旺角彈敦道719號

5 8919050

3 951494

3 321262

5 720130

3 7110234

3 948090

0 432143

亞皆老街梭椏道33號

太子道大南街18號

荃灣大河道路範國

電腦工程全科 本校採用APPLEII 微形電腦作實 設備規模廠大・培夢高級科技人材 哥林比亞無綫電工程液校招

有起来

得校准 之辦於

기

職,基督徒爲合,具履歷, ,希望薪酬函本報信箱 37] 某教會私立中英文小學

青年協會設熱綫 爲學生提供輔導

中一至中五)F.1一F.5)暨幼稚園

址:香港堅道129-133號 話:5-475865.5-475972.5-479722

誠聘高低班各科教師函履歷近照

歡迎來校或致電話查詢:K616110K616209K378422

B.Computer Operation C.BASIC Programming 3.電腦語言課程

BASIC COBOL FORTRAN RPG | PASCAL (以上各科課程講義由學校供應) 報名處:高打老道築布房街明威閣 灣仔軒尼詩道397號東區商業大厦 份仔天樂里2號金豐商業大厦

旺角彌敦道 719 號銀都商業大厦

油麻地開敦道485號

黄 3_320347 5-8919060 5_739760 酬 3_951494 3_321262

培養兒童審美眼光 小學加强美勞敎育 許瑜署長主持開幕及剪綵聖公會小學聯合美工展覽

理科,商科、美術設計,秘書科

文科, 商科, 工商管理科, 設計科 報名日期:由即日開始,額滿即止。

五 頭花

午 附九 シ 半

(FORM 1-5

台大預科班5/中五會考班。〈土,如欲轉讀本校主 | | 考班分上下 | | 大招收一九 1. Accountancy Professional Diploma Course 之電腦學院。學生除上課時間外,可到本院港九各電腦中心 實習操作各類型電腦。 新生及 选派學位中 會計學專業全科文憑課程 2. Executive Secretarial Studies Diploma Course 本院所設課程特爲具中學程度,預備晉身電腦專業人仕而設 一九八二年七月三十7.6港大理科班及F. 學手續一經取錄即可繼續之下.1及下.2兩級學生可由水位證及原就讀學校成績等 行政秘書學專業全科文複課程 • 所授內容從基本之電腦學原理開始 • 由資深電腦教師指導 • F.2至F. 3. Business Management Professional Diploma Course ,並給予充裕之電腦實習時間,務使學生能掌握實際電腦知 工商管理學專業全科文憑課程 午班上課由即日起接受現就讀 識,符合社會實際需要。學生修畢此課程,考試及格由學校》 4. Business Studies Professional Diploma Course 頒發文憑。 商業學專業全科文憑課程 1.暑期電腦學證書課程 5. Banking Professional Diploma Course 校監兼校 各級挿班生由即日起接受申 銀行學專業文憑課程 科目: A.Computer Concepts 全校冷氣設備 C.中學課程(分上、下午及夜間班) F4 COMMERCIAL 英中四商科班F5 COMMERCIAL 英中五商科班 。2.電腦入門,操作及 BASIC 電腦語言證書班 報名日期:即日開始報名領滿即止 星期五 開課日期;一九八二年九月八日報名手續・ 塡妥報名表格運同學校成績表・會考證查及公開試成報名手續・ 續單正副本・近照兩張及報名費十元・交往本校各校

電話:正校3——611819;3——616809 分校3——615147;3——615148

中一英文

Form 1 Fuglish

Study the following instructions on tree planting and tree care and then answer the questions that follow.

A Simple Guide To Tree

Planting & Tree Care Seedlings are best planted from March to May after several days of rain. Dig a pit large enough for the root system.

Hold the seedling in position and fill the nit with soil by stages. Tread down the soil to ensure good contact between the soil and root.

Add fertilizer in Spring of the first two years to ensure a good growth rate.

Keen seedlings free of commeting weeds until

they grow above the undergrowth.

Spray with chemicals if the attack by nests and diseases is serious.

Trees take years to mature but hill fires may turn them into ashes in minutes. Prevent hill fires.

Plant more trees. Care for our trees. Join Countryside Activities Projects organised by the Agriculture & Fisheries Denartment.

For details write to:-Agriculture & Fisheries Department

393 Canton Road, 11/F. Kowloon. or ring 3-688111 Ext. 210

三期星

Questions:

In which season ore seedlings best planted: enring, summer, autumn or winter?

- 2. To plant seedlings, is it better to have wet soil or dry soil?
- 3. Which part of the seedling will be put in the nat: the stem or the root?
- 4. What is added in Spring to ensure good growth?

校考招

OBERLIN COLLEGE

When seedlings are young, should we let weeds grownear them?

6. Is it true that chemicals can kill

pests and diseases? Do trees take days, months, or years to mature?

2. What may destroy trees in minutes? Fill in the blank with a suitable word:

> We should prevent a fires, plant more b and take good c of them. The Agriculture & Fisheries Department organises d Activities Projects

for students.

It is situated on e side.

Answers:

- 1. In spring. 2. It is better to have wet soil.
- The root.
- 4. Fertilizer is added. 5. No, we shouldn't. Yes, it is.
- They take years to mature.
- Hill fires.
 - a. hill
 - trees
 - care
 - d. Countryside e. Kowloon

- The end -

---345個生銀行大厦(地鐵長沙灣站,元洲邨出口可達) 分校:深水埗青山道25---35嘉頓對面(地鐵深水埗站,桂林街出口可達) 女校:深水埗元洲街231——237金慶酒楼對面(地鐵長沙灣站,東京街出口可達)

招收班級:港大預科F.6.F.7(AL)文理商;中大預科(H.L)文理商·英國預科G.C.E. 英國大學預科班(G.C.E. one year course) (選科制) (A.m. P.m. & Even.) Subjects for both 'A' &'O' Levels Electronics English Language

Principles of Law Constitutional Law Government & Politics Economics. Accounting **Business Studies** Surveying: **Building Construction** Sociology Japanese

Art (Painting) • Design Photography Art & Crafts Elements of Banking

Physics: Chemistry Biology Psychology

Statistics : Pure Maths Applied Maths Engineering Science Maths

Public & Social Adm. Engineering Drawing

港大班 H.K.U. (F6.F7) (A.m. P.m. & Even.) (A.m. P.m. & Even.) Use of English Principles of Accounts **Economics** Business Stu dies **Psychology** physics:

Chemistry Biology Pure Mathematics **Applied Mathematics** History: Geography Sociology Chinese History

Chinese Language

中大班 C.U.H.K English Language Chinese Language Physics | Chemistry Biology Mathematics Higher Maths Economics History Geography Chinese History E.P.A.

Arts

Principles of

Accounts

Business Studies

班級: F. 1—F. 5

報名:即日開始。 凡持有派位証及成績表等 學歷証件者,免考筆試

以面試取錄。 考試:報名時通知。 地址:灣仔皇后大道東山邊台IA

自置標準校舍。

電話: 5-272553 5-272563 在士顿道 電車站 移顿球場

校監象校長 李福柱 高薪聘請教師

Baptism Institute of Commerce and Careers 油蔴地新校: 彌敦道485號(近敦煌酒樓) 3-321262 佐敦道新校:炮台街门號(近佐敦道) 銅鑼灣新校:成菲路道21號(近警署) 5-781403

課程招牛 新班開課日期:七月十四日)

- Commercial Course 商科 Summer Commercial Studies Full Cert, Course 商業全科班 Summer Secretariat Studies Full Cert, Course : 秘書全科班 Summer Accountancy Full Cert. Course . 会計全科班 Summer Bus, Management Full Cert, Course 工商管理全科班
- Elementary Bookkeeping 初級演記: Intermediate Bookkeeping 中級薄記 Higher Accounting 高級会計
- Pitman Shorthand / 凍記 Business Communication 商業傳理 English for Secretaries 秘書英語
- English for Business Executives 行政英語 Import & Export Practice CIF Calculation 出入口實務
- Typewriting 打字。 14. Electric/Audio Typing 電機 聽覺打字 15. Wang Word-Processing,王安電腦打字(文字處理)
- 16. Telex 電訊
- Computer Course 電腦
- Summer Computer Studies Full Cert. Course 着期電腦全科地 | Computer Concepts + Operation + Basic Programming 電腦入門操作: Programming Languages in Compter 電腦語言班
- BASIC COBOL FORTRAN RPG II PASCAL Cert. Course in IBM S34 Concepts & operation IBM S34 電腦入門操作
- Cert. Course in Wang Word Processing 王安文字處理(電腦打字) Microcomputer Studies Full Cert, Course 微型電腦全科班 One-Year Business Orientated Computer Science Full Certificate Course
- 一年制商用電腦學證書課程: Two- Year Computer Science Professional Diploma Course.
- 二年制電腦學專業交憑課程。 II. English 英語
- Summer Oral English 英語會話班 Summer Grammar & Composition 英語文法及作文班 Summer General English Study 英文全科班
- Phonetics & Pronunciation 英語拼音班 School Cert English 會考英文班
- GCE English 倫大英文班 Toeff English 托福英文班
- Oral & Written English 請寫英語班

Japanese, French, Mandarin 日文、法文、國語

Summer Japanese Course 暑期日語班 Summer French Course 暑期法文班: Summer Mandarin Course 暑期國語班

總校:旺角窩打老道染布房街明威閣 (近火車橋) 3-320347 灣仔天樂里二號金豐大廈 5-720130 灣仔軒尼詩道397號東區大廈 5-8919060 3-7110224 旺角彌敦道719號銀都大厦 3-951494

亞皆老街梭極道33號 太子道大南街18號 深水埗塘尾道197號

荃灣大河道路德園

'3-948090 油麻地彌敦道483號 3-7142810 官塘裕民坊輔仁街 0-432143 佐敦道炮台街17號

3-882692 3-423025 3-7140301

應善美文書 招生通告 本校爲敎育司署選派學位中學 (全校冷氣開放)

聖璐琦

F 1 - F 5_(凡獲政府分派學位而欲 轉讀本校者,本校可代申請。 F 6 (預料班) 會考成績公佈次日 帶同成績單,原校成績表到本校・登 記辦理。

:即日開始(請帶照片兩張)

校址:九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭 紅寶石酒樓側)

10, 13 D, 16, 18, 33 A, 37, 44 A, 46, 66,72,87號巴士總站,交通方便。

3-964621 3-964519

模範

暑期商科班 七月份至八月份)

日間課程: 初級簿記 初級打字 初級日文 托福課程 電腦課程(从本概念及操作)\$

夜間課程

商業英語、初級日文、初級打字 初級簿記 商業法律 初級國語 托福課程 速記理論 CIF/IE實務器 電話:

西營盤第三街179號 5-460288 5-720256 3-7439313 美孚百老進街80-86號

NEW METHOD E. EVENING SCHOOL MATRIC & CERTIFICATE EXAM. SECTION

及會考專修部「口」上 REGISTRATION TIME6.30-9.00p.m. (Mon-Sat) COURSES OFFERED: SCIENCE & ARTS F.7 HKU A.L.. F7GCE A.L..

F.6HKU. F.6 CU HL; F6 GCE O.L. F.5 Date of commencement: F7HKU AL-3Aug GCE AL OL, F6 HKU/CU F5-1 SEPT.

ADDRESS : 219 PRINCE EDWARD RD., KOWLOON. TEL: 3-7119206-7 (2 LINES) 本校英專部亦同時

招收下一年度新生

學 即 招



東亞大學 入學申請截止日期一覽

本科學院

三年制寄宿大學課程,修畢考試合格可獲頒授文學士(B.A.)、工商管理 學士(B.B.A.)、或社會科學學士(B. Soc. Sc.)學位。 截止日期:七月三十一日 過期申請:九月十五日前

預科學院 一年及兩年制寄宿預科課程・輔導中五畢業生投考劍橋大學普通教育文

憑高級程度考試以便進入東亞大學本科學院或其他大學就讀 截止日期:七月十七日 過期申請:八月二十日前 公開學院

採用多種媒介作遙遠教學,俾學生得以在家修讀之大學課程,修畢考試 合格可獲頒授文學士(B.A.)、工商管理學士(B.B.A.)、理學士(B. Sc.)

過期申請:九月一日前

截止日期:八月二日

、或科技學士(B. Tech)學位。

與NCR合辦電腦文憑課程 兩年制寄宿電腦課程。由大學與NCR聯合頒授電腦學文憑(Dip. C.S.) 截止日期:七月三十一日

過期申請:八月二十日前 凡申請修讀寄宿課程者可以申請助學金及貸款。 等候公開考試放榜者可以先行申請,俟公佈成績合格後正式入學。過期

申請如學位尚有餘額亦可接受。 索取申請表格及詳細資料:澳門氹仔東亞大學(電話:07322)或香港中 區太古大厦1719室東亞大學香港辦事處(電話:5-210261)。

DUALIFY IN LONDON FOR A PROFESSIONAL CAREER!

OR ENTRANCE TO A U.K. UNIVERSITY

West London College and its associated colleges specialise in intensive tuition for overseas students who wish to acquire internationally recognised UK qualifications leading to a Professional Career or to University, Tutors combine practical experience with the highest academic honours and have at their disposal an impressive range of advanced teaching aids. Special care is taken to introduce students to the wealth of cultural and leisure opportunities with which London and the UK are so richly endowed. In addition we are the only private college which is an Internal Examination Centre for the Association of Business Executives and the

Royal Society of Arts. G.C.E. — 'O' arid 'A' levels — The Key to a U.K. University Entrance.

CATERING (RSA and City & Guilds). BANKING (Institute of Bankers). MANAGEMENT (Institute of Administrative Management) MARKETING (Institute of Marketing). SECRETARIAL (Pitmans and R.S.A.). **ENTRANCE QUALIFICATIONS**

Minimum requirement 'O' levels or their equivalent except in

Computer training which only needs a good secondary education.

We urge you not to be held back by lack of suitable G.C.E. passes.

ACCOUNTANCY (The Association of Certified Accountants).

BUSINESS TRAINING (Association of Business Executives).

COMPUTER PROGRAMMING (Royal Society of Arts).

COMPUTER OPERATING (Royal Society of Arts).

FEES From £1,200 per year plus Registration Fee £25.

full details of careers, opportunities and examinations.

West London College can offer you a complete career plan including whatever G.C.E. training you need to move on to the Top Paid jobs. SEND FOR HELPFUL PROSPECTUS. Provided you have the necessary educational qualifications or are willing to let us. prepare you for them_and are over 17 years of age, we shall be

happy to send you the very informative prospectus giving you

216 Avon House, 360 Oxford Street, London W1, England



SOUTHERN ONTARIO COLLEGE HAMILTON, ONTARIO, CANADA.

*本校爲加拿大教育部正式註册高級中學。 * 由現任麥碼斯打大學教授陳萬華博士DR. LUKE M. W. CHAN主辦。

*由前任安大略省高級教育官MR: CROZIER擔任校長 * 本校擁有獨立校舍、宿舍、圖畫館、實驗室、室內運動場等 * 畢業後可直接升入加拿大數十間著名大學。 * 現招收一月第11至13班文,理、商、數、社會 科學及英專新生。

* 澳門聯絡處:新馬路正興藥房

*地址:香港銅鑼灣高士威道 | 6.22號 | 2字B座

*電話:5-7954189、5-7953913(10:00AM至5:00PM)

孔仲岐紀念中學 英中部招生通告 一)招收班級

F5 文組及理組新生及重讀生 F6 (中大預科及倫大預科)文組及理組新生 二)報名日期 即日開始

F4 文組及理組新生

三)校址九龍太子道349號 3—7130150 九龍太子道440號 3—834334 校監孔東

ENGLISH LANGUAGE

JULY COURSES.

OPEN NOW

JULY:19TH,26TH.

REGISTRATION:

EVENING COLLEGE 2/F. MON-FRI 10:00am- 8:30pm 10:00am=12:00noon Sara Beattie College 188 Wanchai Road G/F, 1/F & 2/F

5-8914988

Hong Kong 5-749211

招收男女生 班級:F1至F3各科 F4至F5文、理及商科班 (包括電腦課程)

F6港大、倫大及中大班 (文、理班) F7港大、倫大文理組 考 試:F1至F5 七月十六日

報 名:星期一至六 上午九時至下午五時

址:香港灣仔洛克道237號 5-720256 品 ·香港海仔堅尼地道15號A 5-270617芸 監:田惠民神父

F6至F7 由校方安排面試 🕏

長:李昭中先生

副校長:鄧兆江先生、區啓光先生、

新能源

大の英の英の英の英の英の英の英の英の

法國國慶日

他解釋說·學生若來自非法語國家者·主要是由於父母 他解釋說·學生若來自非法語國家者·主要是由於父母 一個是法國人,或他們在法語國家代過一段長時間, 一個是法國人,或他們在法語國家代過一段長時間, 一個解釋說·學生若來自非法語國家者,主要是由於父母

在渣甸山黎士樂道政府所撥土地上主持奠基儀式

法國國際學校

學制追隨法國

課石 公 題 如 則 的

電泳現象爲陶瓷業服務

用電泳現象來製造瓷碑。多年來,曾作出許現在採用由一個法國人創造的生產工藝,可

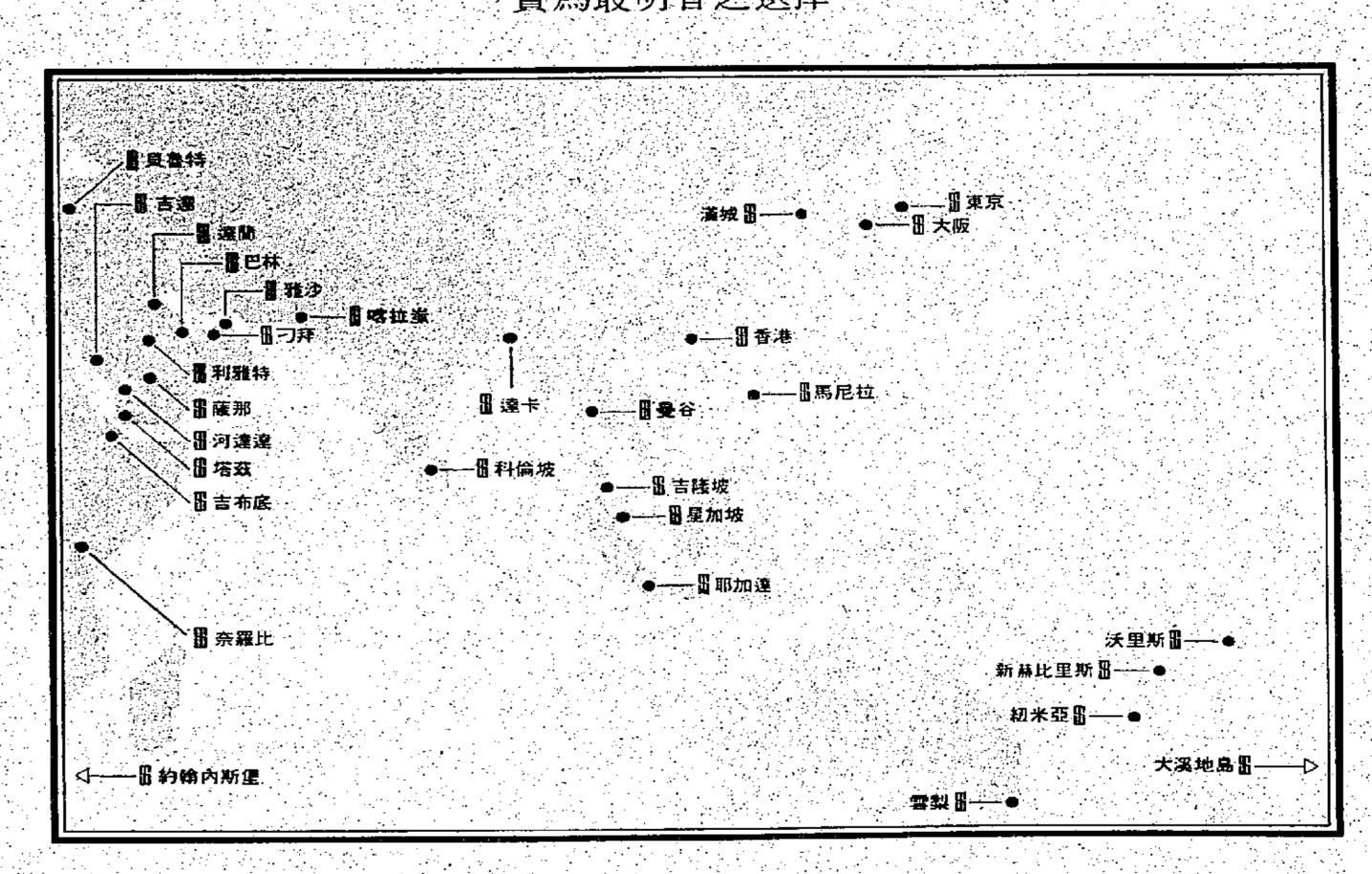
法國國際學校校長 PIERRE HUDELOT

法國東方匯理銀 I BINDOSUEZWERW

價格只及白金

爲您提供最完善之世界性服務

法國東方滙理銀行,分行遍設全球各地, 不但與世界五十多個國家及地區有密切聯系, 在亞太地區分佈之廣,更非其他銀行所及。 商業上採用法國東方滙理銀行, 實爲最明智之選擇。



法國東方匯理銀行

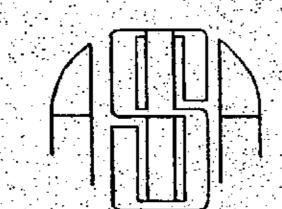
遠東太平洋區分行: 香港一喀拉蚩一孟貿一科倫坡一達卡一曼谷一耶加達一吉隆坡一 星加坡一馬尼拉一漢城一大阪一東京一雪梨一城鐵頓

世界各地之分行 法國(巴黎及國內共有十五間) 西班牙一英國一瑞士一巴林一直布羅陀一背雅一阿拉伯聯合會長國一 阿拉伯也門共和國一法屬玻里尼西亞一新加里多尼亞島一美國

代理分行: 西德—希臘—葡萄牙一蘇聯一美國一型西哥—阿根庭—巴西—秘魯一 委内瑞拉一哥林比亞一埃及一沃里斯。

主要之附屬分行: 比利時一芬蘭—處森保—義大利—西德—荷蘭—吉布底—黎巴嫩— 學納哥一學洛哥一沙地阿拉伯一南非一拳舌爾桑島一瓦努亞島一 瓜德魯書高一馬丁尼亞島一多明尼加一 主題那(法)。

BANQUE INDOSUEZ



INDOSUEZ ASIA INVESTMENT SERVICES LIMITED

2601 Alexandra House, Hong Kong. Telephone 5-239116, Telex 85090 ISA HX

to provide expert advice and professional management of clients' investments world-wide, with emphasis on the Asia-Pacific capital markets

> N. T. THUONG Managing Director

> > S. CHANG

P. KWOH

J. MORRIS

Indosuez Bank offices in BANGKOK, BOMBAY, COLOMBO, DACCA, JAKARTA, HONG KONG, KARACHI KUALA LUMPUR, MANILA, OSAKA, SEOUL, SINGAPORE, SYDNEY, TOKYO, WELLINGTON.

法文教授



法國文化協會創於五三年 表の差の技の技の技の対の対の方の方の 法國國慶日

下地亞香水

味同里

最能配合晚間的

温室温習法文

定期存款・出入口押滙・各國滙兌 工商貸款・建築按揭・樓宇分期付款 本港及海外包銷及集團貸款 歡迎垂詢 電話:5-257201(十線)

駐香港常務董事・ANDRE UTARD (余達) 董事・潘廣灝

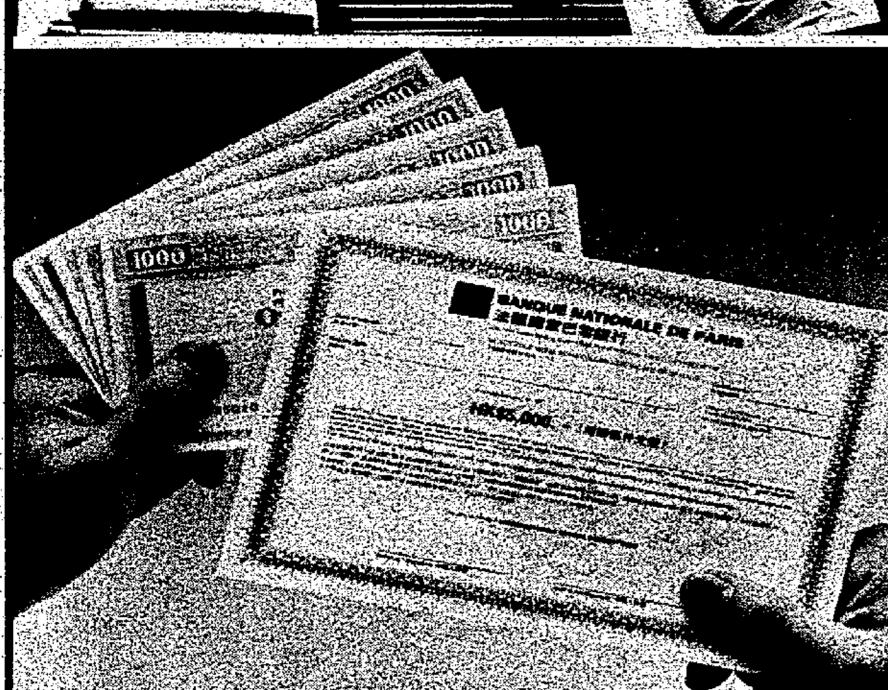
電訊·61419 HX·61420 HX

香港德輔道中環球大厦八零二室

法國允利巴黎商業銀行

直屬金融財務機構









自即

BNP法國國家巴黎銀行,竭誠幫助各界人士處理 財務事項,實現生活理想。

BNP服務不斷創新,除儲蓄存款、支票戶口等一 般服務外,更進行全面電腦化,推出二十四小時 「利咭」自動銀行服務、自動轉賬、「可轉讓港元存 款證」等,爲您提供更週到妥善的服務。

BNP法國國家巴黎銀行,是世界最大商業銀行之 一,二十間分行遍佈港九新界,與您攜手計劃將 來,實現理想。



Banque Nationale de Paris 法國國家巴黎銀行

中環總行:香港中環皇后大道中中建大厦 電話:5-246081 及十九間分行遍佈港九新界。

NAME HOLD OF ONE OFF

法國國慶日

以于計・用心管陰暗濟原



5-237184-6

七 天\$1790 **安**谷清邁八天\$2290 四 天\$2190 日 韓 八 天\$3680 六 天\$2660 英 法 十 天\$5990

-454455 5-447232 海菜16年

台 北 四 天\$1099台 着 七 天\$1490 菲律賓六天\$1599馬 星 七 天\$2499

美洲西岸八天\$6289夏威夷四天\$3990

代辦台証 \$ 150

台灣七天團 \$1499

日本九天團 \$3088

韓國四天團 \$特平

美加八天團 \$6299

澳州八天團 \$6888 歐州八天團 \$5888

四天\$1390分

七天 \$1690

高級九天 \$ 2090延

自備台証者特價優待

中華雙程內陸機

住希爾頓、三德飯店

齊的葡萄

台北酒店(三晚單人房)

5-254549-0 5-241845

\$ 330

\$ 230

\$ 330

\$ 35

機票訂房中心

泰國芭堤雅六天

非岛六天特級團

韓國四天豪華團

日本本州八天

星馬泰十一天

新航美洲假期

新航歐洲假期

台灣週日環島七天

佳麗安

香港太子行地下

旅遊公司

九龍半島酒店大堂

0....2

世界性永久保用

穩健可靠食宿一流乘中華珍寶機

財 神690 一樂國360 三 普450 第 —270 嘉年華450 類 顏270 保証妥善可靠

九龍彌敦道636號 銀行中心716室 K 886353 886356 K 325371-2

阿里山豪華團9天台灣環島遊7天 \$ 2080日本本州8天 北假期4天

請向各大旅行社報名查詢

逢星期六出發 八天\$1880 七天\$1780 福祿壽阿里山豪華團 多 特級行程,住宿阿里山实館 逢星期六出發 只收\$2180

台灣幸運假期環島團

天天出發・全港首創

清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 膀在①皇家大酒店 ③第一大酒店 酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

暢遊亞里山14天\$1990) 盃女壘觀禮團 七天遊覽團\$1650 分, 分, % 台証紙收工本費35元 截止報名日期6月7日

*特平機票*東京\$1150 四天: \$1088 台北\$ 620 星馬\$1250 七天: \$1488 漢城 \$ 1200 曼谷\$ 980 菜街2A鴻光雨場17室

旅運有限公司 3-7213183 3-7210543

日本 專線 本洲八天豪華團 \$ 2990 九州七天精選遊 \$ 2790 九本州八天豪華團 \$ 3990 LION PAK:酒店+機聚(三晚四日)

3-842277 3-849192

九龍尖沙咀嚼敦道100號東英大厦108至商場 5-216409-0 3-321315-8 3-699393 3-910546-8

台灣花蓮 *內陸機往花蓮、北頭鐵路火車返台北、節省行車16小時。 *工能夜總會、食宿最豪華、節目豐富、超值享受。 中環域多利皇后街15號裕成商業大厦703A 尖沙咀海防道34號實體大厦 6樓 D 座 九龍油縣地彌敦道534號廳榮大厦19樓 B 九龍彌敦道655號胡社生行902室

四晚豪華夜總會 淸邁

上天\$3390豪士\$2690

九州鹿兒島八天 \$3090 韓日九天豪華團 \$3690 韓國四天 \$2190 建湖五、六 住華克山莊喜來登大酒店、凱悅大酒店

香港華商 旅遊協會會員

台北麒麟/高雄壽星 日本韓國

中環德輔道中環球商場349室

\$ 125

酒店四天三晚

十次証同價

單人房\$250

日本本州八天豪華團 \$2790 會址: 逢星期二、四、五、六、日出發 停留台北祗加收100元

香港德輔道中 106-108號 鴻徳大厦203室 電話: 5-458384

5-452370

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室 歷史悠久*專業旅遊

暑期連滿七團,有口皆碑,現詢衆要

求,特別加開一團,乘搭日航豪華客

機繞道北極,倍添情趣,更加舒適。

日期:7月28日 收費: \$9980

(此團先往倫敦,由巴黎返港,尚餘小量名額)

有限公司

建社:中環大道中31號海陸通大厦6字 5-211411 • 中環皇后做院搜上 5-240061 分社:中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-444644 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字 3-676111 旺角彌敦道636號銀行中心20字 3-305207 · 機票部專綫:5-240061 3-676171

星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社

清邁四天 \$1790 清曼 八天 \$2190 曼谷七天 \$1790 邁谷 九天 \$2290

九龍旺萬彌敦道655號胡社生行912室 全台灣 阿里山、花蓮日月潭、高雄陽明山、墾丁 陽明山、墾丁

豪華四天\$1390 九天\$1990 ·高級七天\$1750 九天\$2250 **★**雙十節14天\$2190%, % 天天出發·日日獨立團

逢星期三、六出發

查詢清電:3-320088

機票、火車票、船票

代訂往中國各地

優 ①乘華航豪華客機·早機去·晚機返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮·高雄一台北) 點 ③台北住最新、最豪華之來來香格里拉大飯店

全泰馬星灣場

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十三天\$3790

逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・絕無自費 CAL*ANA 與你

九州八天統橫遠路3,290 九本州八天縱橫遊\$3,990

WAH KIU YAT PO

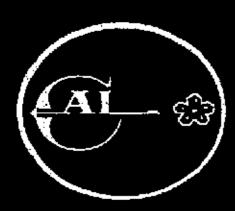
出發日期:逢星期六出發

節目行程:

福岡・阿蘇火山・別府地獄羣・宮崎野生動物園・平和公園・

霧島神宮・櫻島活火山・鹿兒島・熊本・雲仙・長崎・

東京東芝科學館·豐島園遊樂場





或

Package Tours

詳情請向各大旅行社接洽查詢、或電:中華航空公司5-243011 全日本航空公司5-251306



觀光・公幹 爲你妥善安排

逢星期六 K E 618 出發 住宿: 漢城花園大酒店 世世:漢被凱閱、樂天、巴剛沙 · 喜來登大酒原

旅行社3-699327 - WTS 7隻力口 旅遊有限公司 3-948142

葡萄牙 全程十五天\$14,800 出發日期: 9月22日

量利 5-215191

九龍大沙阳涌致消电英大位 207 室

美加西岸9/12天遊\$	6500 6989
	6989
夏威夷七天 \$4	4380
歐洲渡假團16天 \$	9880
日本本州8天遊 \$	3080
日本九州本州8天遊\$	3890
九州鹿兒島8天遊 \$	3290
	1668

中大旅遊 1431331-3

香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

中山溫泉、石岐、石景山	韶關、丹霞山、廣
二天\$ 418	四天\$ 588
	逢週一、四、六出
昆明石林直航團	北京直航
五天\$ 2480	六天\$3090

日 5-259241 10線 3-670091 3線

代訂國內及各地圖館、穆里、簽證

8月3,8,13,18,23,28日



創新行程內容豐富 住宿豪華
3%,%,%。7%。2%。2%。 古港德輔道中45號永隆銀行大戶13字樓 九龍開敦道美麗華酒店商均G114

一 旅運有限公司 5-777911-4線

日航8天歐陸假期	HK\$6989
澳洲 8天精華遊	HK\$6995
新航美洲西岸8天觀光團	HK\$7189
曼谷、布吉島 5 英團	·K\$2290起
歐洲來回平價機票	HK\$3900起
代辦世界各地廉價機票	、酒店及簽證

香港虾吊詩道458-468號金聯商業中心1903室

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



菲航機票十麗晶酒店住宿三晚

HK\$ 1550 天天出發

台灣四天團\$1090 ^{逢星期五、六、日出發} 星馬七天團\$2450 逢星期三、六、日出發

彌敦道748號A始創行803室

(7.8)天 \$3290起 (6,7.8)天 \$1690起 (4至9)天 \$ 1480起 (4.5.6)天 \$2090起

精辦國內旅遊

澳洲黃金海岸 (8.15)天 \$8295起 (6.14)天 \$6795起 法航中南歐洲 (12, 22)天 \$ 7995起

寶通 3-910377

中華民國七十一年慶典觀光團 全程十一天祇收 \$ 1890包證 歡迎同業及各大社團洽商 出發日期:10月2,3,4,5,6,7,8日

台灣急證160泰證100美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950天天出發 班 角硼敦 道六五五號胡桂生行1412室

(M) (100 5) 工芸 道 (15 765017 画様) (15 76685 TOUR TOUR 11 2P M -6P M)

特快 会證 \$140 (數则業) 港澳特約訂房 星加坡國賓\$ 140 亞洲花園\$ 150 泰國第一 \$ 120 假日美輪 \$ 130

歐洲十天 \$ 6188 美國七天 \$ 3888 韓國四天 \$ 2088 台灣四天 \$ 888 泰星馬十天 \$ 2988 泰國七天 \$ 1750 領疆呂高士打道275參選都大厦十樓日產。始東酒店隔離

H-431012 K-319177

B逢周三出發。

古中经国市内和主部企大生银行大物403至

旺角彌敦道 745 號金都中心 7樓巨

890 韓日台 1790 倫敦 1330 1070 星 馬 1400 德國 1780 1180 三藩市 1880 羅馬 1780 1880 荷蘭 1780 1880 洛杉磯 1420 溫哥華 1750 雪梨 1755

承中國旅行社指定辦理國內旅行時

食宿一流·豪華享受 \$4688 7月25日 8月5,15日出發 七天北京航空團(直通車來回港穗) 7月18日·8月1,15日 \$2488 八天直航來回杭州·上海、

蘇州、無錫、南京 7月21日 8月4,19日 \$3288

3.677450 CD 5678734 3.696729

機票部專線 3-7216171

※優待本報讀者、凡特本廣告報名 一律減收 \$100 。請剪存永遠有效 尖沙咀彌敦道100號東英大厦日北室

雪 人 4	中文体型	隻照 C.	I. ED尼	金重な
	********	# XX	25 page /856	14k 335
世界行	5 吧》	依遊快 記	豆烷酸二醇	你是一个
印尼(椰加	達・	萬隆答	里島)	-\$ 3190
星馬泰十二				\$ 3590
星馬(檳坎	- 1 1			\$ 2659
	X		3000	
泰國七天				\$ 1720
台灣八天			., ***	\$ 2050
日本八天				\$ 3190
	_			\$ 1750
菲律賓七	T	tala sass	•	Ψ.1/20
	各地	機票十	"四儿	<u> </u>

「非律資碧坻白馬/大	⊅ 1200
曼谷芭堤雅桂河橋 7天	\$ 1688
台灣環島7天	\$ 1488
馬星檳城フ天	\$ 2488
日本本州8天	\$ 2988
夏威夷檀香山7天	\$ 3988
新航美州西岸9天	\$ 6488
澳航澳洲精華遊8天	\$ 6788
法航歐洲地中海12天	\$ 7888
代訂世界各地酒店廉價機票	特快簽證
九龍彌敦道 343號永安置業大	厦1301室
番其德輔的中19號環球商均	

5 222822 5 222851 5 222300 中環域多利皇后由利隆大厦203室

台北酒店十機票

\$ 1099 奥林匹克、一樂園、天成\$1010 代辦各地簽證、快捷妥當

3-679161至0

泰國專綫

曼谷布吉六天豪華團 \$ 2650 特快泰證、特廉機票

韓國 \$ 2233 馬星(檳城)泰\$3588 馬星(檳城)\$2688

5-446955 3線 5-412988

北京八天火車團 \$1688 冷氣直通巴上,直通車返,雙人套房 7月4,11,18,25日 8月1,8,15,22日

\$ 730 全程冷氣遊覽車,住白雲、芙蓉賓館

☐ E K — 319151

平價機票市場 京\$1090 三藩市\$1950 敦\$1850 菲律賓\$ 790 倫 洲 \$ 1850 國 \$ 1300 溫哥華 \$ 2300

北京七天直航團 \$ 3280 華東十天直航團 \$ 3180 桂林陽朔直航團 \$ 1480 桂林柳州直航團 \$ 1680 2190 韓國四天遊 3900 北海道七天遊 6800 \$ 10300 辦理國內外簽證·代訂世界各地酒店及機票 中國部:3-7210895,3-699776

海外部: 3-664203-6

机崩尖沙阻全巴利道廿五碳技利品美大厦 3字樓

天天出發

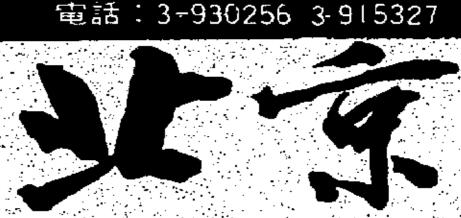
過遊古陸坡、横坡、怡保、太平湖、霧壓洞、黑風洞、雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬騮山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費 星馬泰特快簽証・平價機票

日四十月七年二八九一歷公年--十七國民華中

\$1899逢一三五 \$ 1590逢四六 \$3090逢六 \$2090逢五六

\$ 2590逢一四六 馬泰十一天豪華團\$3588逢一四六 凡參加者・可得相機一部・保用三年

長城中國旅遊服務社



\$ 3090 8月3 8,13,18,23,28日 \$ 2790 逢星期二

立に、主七ケノニテエ 5-447301

天天出發 四天三晚全台灣觀光團 \$ 1400 四天三晚全台北觀光團 \$ 1250

台灣澎湖豪華團 發 3月1日出級 \$ 2190

曼 谷 · 芭 堤 雅 團全程 6天 逢3,5,6出發\$ 1790 菲 律 賓 豪 華 團全程 7天逢星期日出發\$ 1850 日本東京(關東)国全程6天達1,3,5出發\$ 2660

中環李寶椿大厦 830 室

田 土★ 3-321247

林 桂 (南寧、柳州)

飛霞淸遠從化廣州五天(直通車)\$690 丹霞山南華寺/零蕭岩星湖四天 \$ 588 潟仔軒尼詩道 449 號10字樓

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽 十四天\$3980 逢星期六出發 昆明四天\$2280

逢星期六出發 香港洛克道369號103室·九龍好旺角中心135室

世界。一世界大通中31建陸海通大統6字 多少阻缩效面23域 瑞典士设计学 旺角维效值 636或银行中心202

阿里山、日月潭 芭堤雅·桂河橋 異\$1390 美\$1990 七天\$1750 美**\$1750**美\$2250 八天\$2190 ・乘華航早去晚返

日日獨立團

5-240061 5-211411 3-676111 3-305207

壆宮博物館內之印式御

斯



實 出住 館 幾 的

逢星期三出版

夜產湖。·順 公意上島登冶 盛上高年

坦堡



\$8590

出發日期:17/7;7/8

中南歐15天歡樂豪華遊

中南歐17天豪華觀覽團

中南歐19天豪華觀光團

出發日期:26/7;2/8;16/8;20/9

全歐23天錦繡豪華遊

北歐14天奇趣遊

出發日期:17/7;7/8

百編旅遊有限公司(編典臺灣有限公司集團) EEE: 5-259241-6.5-250361-9. 電話:3-670091-3 3-679125-7-

本公司所有旅行團,均獨立成團出發。絕非一般

務,行程設計以精采豪華為主。精選當地最具代表性高級豪華之交通工具務求令國友可盡情享受 珍貴,豪華舒適之愉快旅程。

全部住宿市中心最繁華區內著名高級豪華酒店

安達旅遊 物超所值

日本六天遊: HK\$2,450

來回乘搭日航豪華客機, 行程集各大旅遊團之精華, 住宿 一流大酒店. 領隊服務, 慇懃週到, 令您旅途稱心滿意.

行程包括:一

阪:大阪城、心齋橋. 良:神鹿公園、東大寺.

都:平安神宫、清水寺、金閣寺. 富土箱根:汽名湖、白絲瀑布、音止瀑布、

朝霧高原、冰穴、富士五合目 富士五湖、蘆芝湖、大涌谷、 富士箱根伊豆國立公園.

京:皇宮外苑、二重橋、噴泉花鐘、楠宮躍馬銅像、東京鉄塔、 水中芭蕾、日劇脫衣舞場、 豐島園、銀座.

行程包括六天團各地並精心挑選: 日光、田崎珍珠、美加多夜總會 東芝科學館。

安達係您旅遊好幫手

香港千諾道中15—18號大昌大厦十八樓 電話: 5-266421 九龍亞士厘道29—43號九龍中心十六樓 電話: 3-686231 辦公時間: 逢星期一至六, 九時至六時、



前往東京,乘搭 泰航A300豪華客機,最爲

泰航機艙寬敞,座位 舒適,慇懃服務,口碑載道,

同業莫不羨慕. 空中侍應,和靄可親; 嘉餚美食,烹調考究...

泰航皇家風蘭服務,侍候 周到,令您旅途稱心滿意.

置身泰航,樂趣盎然, 胸懷歡暢!



香港德輔道中環球人度。電話:5-257051 九龍半島酒店東翼 電話:3-699225 訂票電話:5-295601

日四廿月五年戌壬曆夏

●檀香山七天逍遙遊\$3688(七天=八天)

• 擅香山七天観光團 \$ 4488(七天=八天)

(十三天=十四天)

★★獨家住宿貓兒島★★

日本 \$ 3088

韓日\$ 3688

台灣 \$ 1888

九天 \$ 1888 天天出發 住宿希爾頓等一流大酒店

佳寧娜港九旅行團

爲溪沙遠足團(中式午曆) \$48

歡迎35人以上團體包車・可獲九折優行

佛頭洲海鮮團 \$108

彭福公園食齋書 \$60

日期地點任擇

春坎角海浴燒烤團 \$48

西貴上名水陸旅行團 \$60 達星期日及公衆假期出發

以上鮮美塊烤食品由佳等集團。

由佳寧娜食品有限公司供應

董昀等語: 3-7227736

或佳字放業各門市部

★★回程機票可免費停東京★★

八天\$3088逢三、六、日出發

九天\$3688 逢二、四、六出發 回程可停台北 住宿凱悅大酒店

・夏威夷群島七天高級團 \$5688(七天=八天)

・夏威夷群島・美國西岸十三天高級團\$9988



黎日橋革

天天出發

蜂蜜夜糖會(HONEY BEE SHOW)

逢一、六出發

七天碧桃源\$1988 逢星期四

回程可停台北 住宿凱悅大酒店

馬星(横城) \$ 2688

· 東京、台北等地 · 航機 · 酒店 · 日期任君選

擇。代理世界各地機票,專線電話:5-298133

模城 吉隆坡 新加坡

全程乘內陸航機

免費旅遊保險

凡参加佳寧旅行醫者,

均獲贈\$50,000其昌保險

超短享受,何必再猶豫?

●美國西岸十天高級團\$8388(十天=十一天)

★★回程機票可免責停東京★★

★★西岸團機票可能往溫哥華★★

•美加西岸十二天高級團\$9788(十二天=十三天)

馬星(横城) 泰 \$ 3588

八天 \$ 1788 逢星期六出發。 三晚芭堤雅 住宿囊宫大酒店

八天 \$ 2088、逢四、日出登 秦內陸機 住宿皇宮大酒店

★中環皇后大道中連卡佛大厦16字樓 5-212215 5-255387

★尖沙咀星光行1106-1110至 3-7216181: 3-7226832

★美孚新邨永安百獎公司三樓 3:7442282 3-7434738

★尖沙胆東藝帝苑酒店二樓商場205室 3-7215461

十一天 \$ 3588 逢星期六

模城 吉隆坡 全程乘內陸航機





香港知名美容界友好

友好蒞臨指導

727國際美容大學院院長庄 727首席美容顧問 梁舜燕

月廿七日隆重擴充開幕,皮膚美容美髮專科學校於

二年六月

李香琴



TRAVEL PAGE

逢星期三出版



收週遊

日本韓國

日本本州八天 \$3,080 日本九州八天 \$3,280 九州本州八天 \$3,780 全日本九天 \$4,980 韓國日本八天 \$3,680

由留學日本青年旅遊專家導遊·盡善盡美 天天出發,日日有團

七天高雄台北 \$1,680 九天環遊寶島 \$1,980 九天台灣阿里山 \$1,980 全程高級享受,遊過貨品幽美風光,旅 程由北至南、環島一週、盡善盡美由留 學台灣青年旅遊專家導遊·盡善盡美。 逢星期二,四,六依期出發

表 國(全港最高級)

五天泰國貴賓團\$1,780 七天高級豪華團 \$1,980 住宿全港最祝·包括曼介之RAMA TOWER(凱倪大酒店)及芭堤雅之 REGENT 麗晶大酒店。並非只住一晚 靓酒店,其他住四流酒店可比。 多晚夜 總會・膳食全港最祝。

逢星期二,四,六日依期出發

星馬(全港最高級)

星加坡六天 \$2,480 全星馬團七天 \$ 2,780

遍遊全星加坡及全馬來亞各大名勝古蹟 人由譽滿東南亞·目前為當地首席導遊 之李君及黄君導遊・絶無冷場・満解詳 盡·膳宿全港最祝。

逢星期二,三,六日依期出發

全星馬泰

全星馬泰十天\$3,580 全泰馬星十天\$3,680

遍遊南洋三邦全部名勝古蹟,由學滿東 南龍,目前爲當地首席導遊之陳君。至 **打及黃君尊遊,游解詳盡,絕無冷場;** 膳宿全港最靚。

逢星期三,六,日依期出發

暑假各團,餘額無多,報名從速

獨家主辦:半島遊覽企業有限公司

分行: 古港連輔道中全城銀行大厦七樓 電話 15 249201 5 五線 5 256211 5 五線 辦公時間:上午9:00至下午6:30星期日及公衆假期照常

是什麽東西・我也都督会・遺園

常便飯的肴饌。往

一字舞音說音,

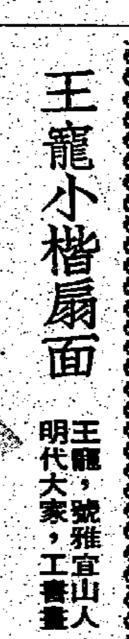
日四十月七年二八九一曆公年一十七國民華中

一次概念集」。一次概念。一次概念。一次概念。一次概念。一次概念。一次概念。一次概念。一次概念。一次概念。一次概念。一次概念。一次概念。一次概念。一次概念。一次概念。一次表示</l 時江)。汪士

三期星

着皇帝的农衫**,**請 學士。入朝秦事。

, 升 任 議







。寇準不獨

原,即尋幽擇勝,凡一泉一石,無遠不至。徜徉容與, 為不念舊惡,選多方替他解團脫險。據宋人李仲光的配為不念舊惡,選多方替他解團脫險。據宋人李仲光的配為一次不免百食其果。宋仁宗登位,察悉了丁謂的奸謀,於

,雨餘西館覺微濛。最攤夏木清陰台州城西邊,是寒準的故居,他寫南兩蓬旦不廢。比散,而丁謂去矣。」

夜坐,雁向草堂园。」可惜該寺在明朝嘉靖年之暇,也常往游玩,寫了一首詩道:「十里季里,雷廟的東邊,舊有「閒廣寺,是五代時,,悄然懷舊「長歌。海雲消盡金波冷,夜半無

在明朝嘉靖年間

州司戶,歿於雷郡·街,撈日寇公祠。京年,賜名旌忠廟。既

山食譜的 都督會

來廣東做過兩廣總督,他以相國之身,新聲降貴 新謂「都督會」,都督兩字,是否由李鴻章也曾 所謂「都督會」,都督兩字,是否由李鴻章的雜 前,並不足以顯出中國菜好處的。至於佛山菜的 17字譯音說着,算是中國菜的代名詞,和古魯內一,便成馳名世界的中國菜。而且簡直將「雜碎」式,偶然下箸,便互相贊美,因此,李鴻章雜碎一常便飯的肴饌。往時外國人多沒有嘗試過中國菜 性規定要用什麽東西。那是李鴻章到外國時,家雜碎,大部份是猪雜。但既名曰雜,當然沒有硬名,有點仿似世俗所稱的「李鴻章雜碎」。所謂 **龙中國菜的代名詞** ·猪肚、猪腰、猪腸之類。而是如肚子里…… 督會追假菜式,究竟是什麽東西呢。它的用 話得說回來,講了一大堆語·還未到題· 雜碎是雜碎了

採用配美的田鷄,起肉切片。至於所謂大地,是 学烹調得好一點,那大概關乎用料問題。他們是 於佛山。不過,往時佛山酒樓的大地田鷄片,似 菜,這裏的酒樓,任何一家,也優爲之,並不限 田鷄,亦即靑蛙。炒田鷄,那是很普通的粤 简時疏,熱炒上碟。不論湯也好,炒也好,都爽,像雜碎湯般。如果喜歡有變氣的話,便加入多片。如果喜歡湧水的話,便加入些合時菜蔬同麦芽通肴候中採用不到而已。將那些原料,切成薄 在佛山當試過,其他地方的酒家棲西扯,拼凑起來,好得多了。但道

· 封萊國公。後來又被丁謂陷害,貶官南來,任雷州司戶被王欽若讒諫,因此免職。經過了十多年,天龍初,才再來退遼兵。那就是歷史上所謂「澶淵之盟」。 豈料樹大招一年退遼兵。那就是歷史上所謂「澶淵之盟」。 豈料樹大招一年,有時太宗認爲不很中聽,拂袖而起,他却不慌不忙,牽 準蘇地先後調內的居所

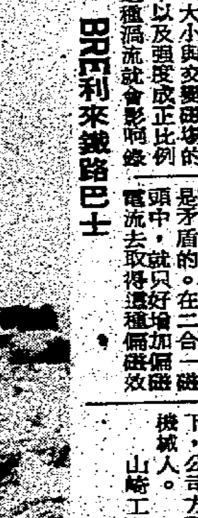
著丹器。吾生本無待,俯仰了此世。念念自成封,**廢塵**各有際。下背山滿臟頭,逶迤幾寒營。雖慚抱朴子,金鼎陋蟬蛻。猶賢柳柳州 徙,舊館聊一憩。巳賈白楹峰,規作終老計。長江在北戶,景夕陽麗。去年家水西,攝面春風細。東西兩無擇,緣靈我觀光

天子粒速光超環

不獨香甘可口,而且顧色解將大地魚懷乾後,研製成支

使原子 列

AMORPH





機械 同

八勞任怨

工廠以來,至今共計已。該廠自開始生產自動工廠都已成爲過時

後,該廠目創所生產的日千里,也許在五年之

另外再加上不計其數的接待四千五百名訪客。

粗重工作

新經營的行業,包括有 動工廠的美國公司名稱 動工廠的美國公司名稱 動工廠的美國公司名稱 動工廠的美國公司名稱 動工廠的美國公司名稱 動工廠的美國公司名稱

八正注観螢光幕監察

就不空站將配備有佈滿天錢和太陽電池板的 一號室、太空穿梭機和軌道間聯絡飛行器的停泊港 ,連接通道和伸展在外用來支撑起重機的擴像、 一號室、太空穿梭機和軌道間聯絡飛行器的停泊港 一號室、太空穿梭機和軌道間聯絡飛行器的停泊港 一號室、太空穿梭機和軌道間聯絡飛行器的停泊港 一號室、太空穿梭機和軌道間聯絡飛行器的停泊港 一號室、太空穿梭機和軌道間聯絡飛行器的停泊港 如以把所有道些基本部件逐價沒上軌道,這太空 如以把所有道些基本部件逐價沒上軌道,這太空 如以把所有道些基本部件逐價沒上軌道,這太空 如以把所有道些基本部件逐價沒上軌道,這太空 如以把所有道。 如此,還有工作人員居住館、實

蘇漢臣人

人物立軸

《空楼所使用之防熬碓瓦 , 進行細心檢查工作

魚雷與飛 武器

ヒ無法廣泛保護英國特遣艦隊・以及易受飛彈襲撃。因而在福島衝突中發揮作用即斗・以避過敵人飛彈。然而由於其航程有限(二百八十八哩),時速有限(七四洋戰場上最受注意的是垂直升降的海鶴式戰機,這種戰機可以在空中停止飛行

,以時速五百五十哩疾驰,在射穿目標裝載它的直昇機飛近目標,使雷濃測到多細節仍然保密。道是香腸型的空對海運艇及擊損另一艘。那是由「山貓式」

認為現時的工程發展一 業據稱亦有意裝設山崎 業據稱亦有意裝設山崎 公司的自動工廠。山崎 公司的自動工廠。山崎

有序

晶體

美將建永久太空站

·太空站。 「紐約時報」報導,美國太空總署最近宜佈

BRITISH THEATRE 28th April 1982

野南極地帶探险· 大記讀時,已會隨探 引澳洲。當他在雪尼 一在英國出生,四處 一在英國出生,四處



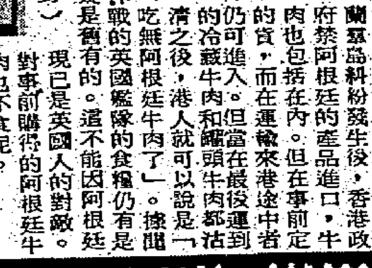
題及是對大主教與黑人

POR AVIÓN Rosenbursen & PR CE CE ACHOFOSTALE

M/ALABETEA 的·港二 電道的 話也電乃

生百年紀念郵票

郵票來表揚英國四月二十八日配



HELVETIA

隨郵

集

在一歌的PM二三〇團劇用B

票,圖案描寫一個歌劇 一個演員在莎士比亞的 一個演員在莎士比亞的 一個演員在莎士比亞的 一個演員在莎士比亞的



日四十月七年二八九一曆公年一十七國民奉中

呼籲福克蘭群島英阿雙方停火。如今,福克蘭群島果然停火了。教宗若望保祿二世,月前會分別訪問英國與阿根庭,他再三

蘋果

郵票

YAT

故鄉

KIU

導

2-12 maggio 1980

30 maggio | 2 gugno

1980

900

呈玉照。十六歲華護,是伊利沙伯二四季原一種, 2-12 maggio 1980



見嚴爾用右手拿 威廉邀爾紀念銅魚 一尊在十九世紀 9

手挽

銅像

紀念

建立





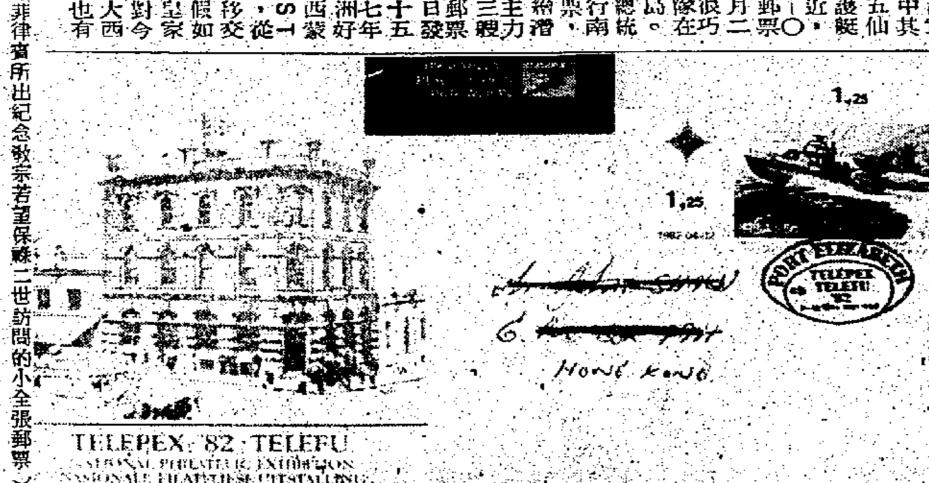


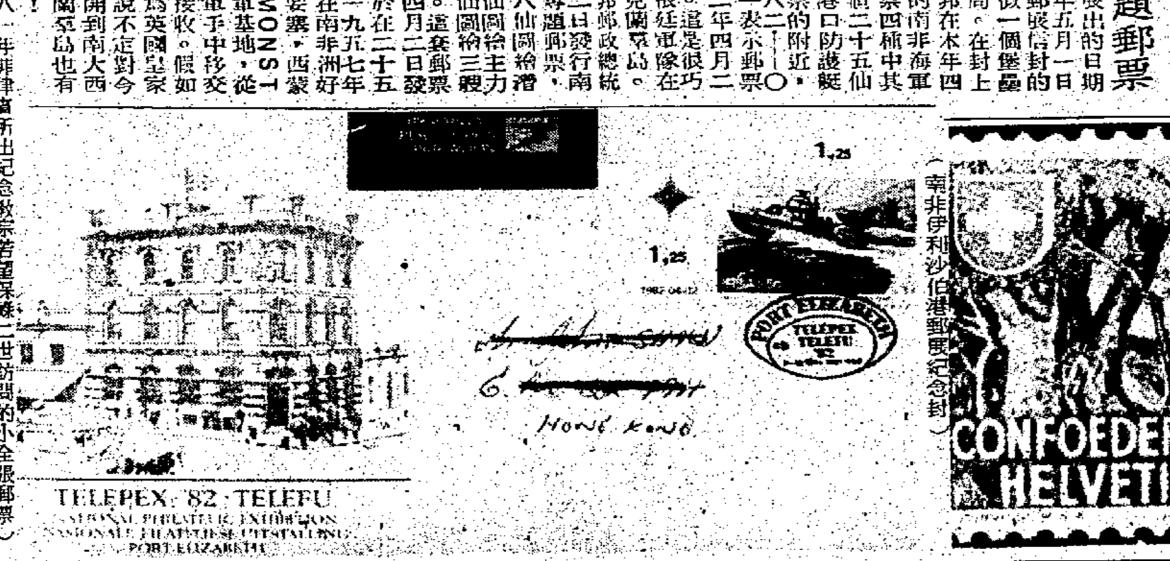














柄後遺使節 郵票団条上

上一 出九 中現零 :。七

向會歡迎你加

日四十月七年二八九一屬公年一十七國民華中

高度發揮個 外定向 、智慧及 運動 X 體能

自由擬定路綫次序,盡量趕到各控制站,爭取問,不限路綫,但順次序到齊所有控制站。 (一)越野式定向赛—— 医介限定時間內 本形式有三大類:

塾的意思。它雖然有不同的表現形式,却難不開義應為:利用指南針和地圖為工具指示在野外奔「獨狡的赛跑」或「用腦力的運動」。它本身含露為越野追踪,或越野定向。很多人則形容它為野外定向ORIENTER NTER HING,前人

以投色)。 一個控制站都掛有一頭眼標誌,使 一個控制站都掛有一頭眼標誌,使 一個控制站都掛有一頭眼標誌,使 一個控制站都掛有一頭眼標誌,使 也。該標誌通常為一垂直懸挡之正 以符色)。 用圆隘圈示了一定数量的細、有地形表示和經過實

第一號控制站是位於小路交 救附有各該控制站的地理特

升中英

女青會為你服務

分・整鉄「升中英文・一一時・或由上午十一時一

聖雅各福群會

五年戌壬歷夏

年原

物,人與人之間的與 有億萬家財,未必具 有億萬家財,未必具 的健全性,都以主婦, 與 屬;但幸福的歸 類 以為一個家有

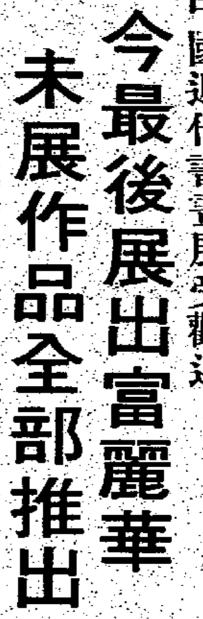
第張八第日四廿月

「野外定向」運動

7

交會

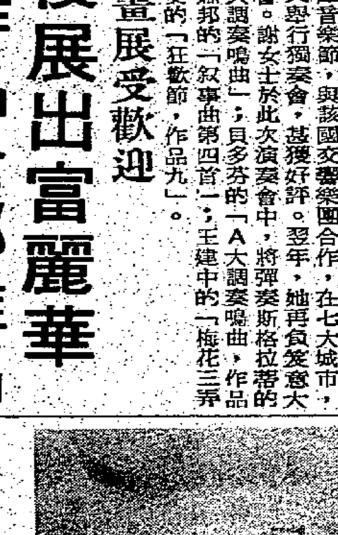
一國近代書畫展受歡迎 「百鳥朝風」以及舒愛的「在歡節,作品九」 小調奏鳴曲」及「C大調奏鳴曲」;貝多芬的小調奏鳴曲」及「C大調奏鳴曲」;貝多芬的



。 至失良機云 可把握時間

訓練

主婦是家庭核心 **姆姆講座**



利枚思 生演奏會 松主持 三晚舉行

壽多所譯。該書英文原 要圖誌」一畫,乃清陳 一點,乃清陳

衆晉樂家·本港出版了一年,爲紀念這位中國大一周年,逝世四十七周一十七周

本期報等今日 2、喚空枝。江南春信遅2。趁離席。照見故人類 Ü

· 海默然。 惜春難久留 風似掃。 描落春花多 · 遺精神 · 寸糠山水狼 ,新印象 。 難 亞 有時 酌 • 擁孤矣。此時雕长深。春林鴂。白了離人黑 賴定中 劉祖霞

剣。依怪石、一枝花。躍郁疑映霞。宮柱艷。容光閃。鐵線描如舞

一會堂舉行

黄文波作



國江海險要圖誌

見之香港之廣東輿圖

編著)・近巳簽售。此一番耳傳客」(史君良)

、柳依依。開簾燕子飛一。浮生夢。怪底消別抱

(前調) 歐筆華

不至州、日、展出香港大酒店六樓池畔書下)夏日郷居(黄文波作)

列高穗 **私八十一期雅集詞稿** 本が八月 何敏公

三仄服,兩平湖。 兩仄服,兩平湖。後段六句 兩段四十六字,前段六句, 多不用限,且第三字用平聲 多宗韋詞;但宋詞換頭句, 不同。唐人多宗温詞,宋人 隱;惟換頭句不換潤,微有 為宗違詞,本人 為宗祖嗣以溫庭筠、韋莊, 為有 為宗祖嗣, 為有 雨。经的的,意悠悠。教人悲上愁,沉彩殘,天欲曙。緩外乍來寒 鷹聲雁 醉。人遠去,夢習痕。 肯深愁斷魂相思字。殷勤意。 竟日如痴如

,倚誰知?醉微風俗茲 更漏子 耳。情何絕·不辭行。無端悔真型思往事。心如刺。譬約言納在 (前調、荷塘聽姓)

树。萍水椒,藕屋輕。 网香遠盆尚树。萍水椒,藕屋輕。 明月夜。 川倚約原花 吐の談飯気・論伊長。卟卟舌剣張環煙猪。な蚱詰。恰似淤庭門 梦。梅雨過,聰新蟬。 荔枝應淅甜嫩荷香,風暗送。搽起客途塵 (前調、蟬荔) 張江美

• 密悠悠。新凉好櫃秋

· 又啼鹃。韶光年復年 。 銀燈亮。 無那問愁一

放。紅菜菜,献新妝。橫湖海暗香 葉田田,波遊漾。路 鲜妍初 (前調) 鄒哲夫 道。聲曳處,樹飄紅。重請引尚空道。聲曳處,樹飄紅。重請引尚空 俏。源弦界,也恰情。風消一樟輕調面數。採莲調。越女吳姬姬

、膠園感蓋)

・妙新猷。合瑩不盡收・工業樹・移植只宜瓊

、 施子雨。十畝絮絮運、 新荷) 朱敬安 - 嶽梅郡。白頭遊子心,秋雹透。惆悵幾囘紅 · 雨餘天。與君同採选一。展新葉。魚戲獅游相 (新聞) 一家海無題 一家海無題 (前間) 一家海無題 一家海無題 第 · 磨齊命,怨芳時。伯歌金樓衣 月華明,更漏水。慈對錦衾駕 (前調) 朱濟川 者。一樹木、一枯榮。自然豈妄圍 - 花開落。泉流澗。總是天心宰

床。孤影靜·獨花紅。淚搖殘燬中 飲雙蛾,凝恨思。夜夜倚窗雖 (前調) 顯植槐 断。銀缸畔、最展中。雞巾淚點紅大涯遊、空懷戀。偏恨竊絲雞

、楊妃酥)

黄香山

1、離別後・到而今。海山何處尋心 心慈亂。耶情斷。空懷釵橫枕 (前調・閩情) 高國華

5,玉樓春。迷宮深雨雲(),嬌侍夜。游宴承歡無

歇。欄倚立・望夫郎。思君暗遍腸、慢人切。傷離別。數戴音沓已

· 水試寫。別坐綠街疎 **水,漁陽鼓。世田都門正** 卓淡影

1,淤泥裏。不染泥埃可 (前調、荷塘消夏)

胡景石

陳冠夫

7。共長天。山中啼杜鹃7、凭曲橿。 遗客鄕思無

晚。楊柳綠,每棠紅。奈何春惜空 恨無窮,年有限。惆悵相逢人 (前調) 許筱明

費。裁尺素・窓干山。風柴皴法製半別堂・簾雑挂。心癢手痕思 夜。韓琴袖,倚朱欄。梭簾衣怯單 妝未卸。花先謝。蠟炬烧殘今 (前調、作畫) 麥孔橙

水。荷沼上,柳堤中。披襟接好風水。荷沼上,柳堤中。披襟接好風

李汝大 世界

電視轉

播站

東南亞其它國家支持

無機考慮利

用

衞星

原鄉人」在

國慶

戸產影片在雙南綫上有妙

民傘中

用山川馬 怕片酒被台禁制 映國片 這樣在台 現 的院線多在大公司手上,台片很難排在台拍攝的影片又可多一條財路,因 版權

院後光献映 易招待答界友好欣賞],快將在「獎南綫」公映,該片 中國國防實力的軍事紀錄片「華北

Ξ

國大陸年產影片一百部,南山公司有製片部現時拍 多・中國大陸將會治購入陸年産影片一下



樂今

宵今

訪問

鴻基集團~

/董事局

P提供資料發展業務



勵羣演元朗聿修堂

今接受

下午茶訪問

新

闢

瀑布公園

目仔好去處

為拍宣傳片

黃杏秀氣頂



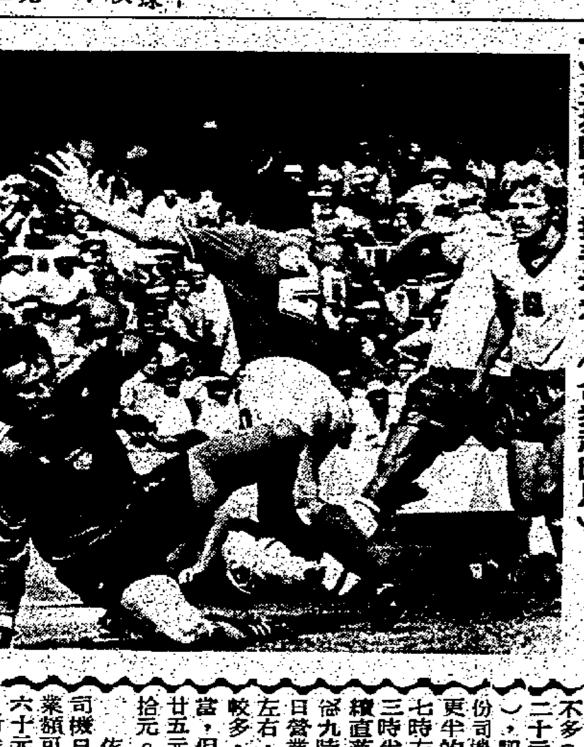




榜牌黃賽盃世 位首居利大意







或





卑商無法控制



嚴密 組織

上往返的遊話 些 搭車塔 站碼頭乘空 友 日擠擁要特別小心 勿被扒手所乘 船争先恐後

粉銀包放在後褲袋最易被扒竊 或證件勿在公共場所露眼

多多,久久不能平復」。以上的一番話,是一位經濟拼仔受工友的人長寒硬冷,相當於使人失去大量的現金和重要的文件,事後要補受損者自噬走運,啐兩口便爭。可怕的是要令一門,與播了纏疾,雖敢盯人。(雄蚊不叮人的)育時經歷的則。口,吸去少量的血

面僅有七成 **機希望揸更半時間** 萬多輛

收入勞資雙方均獲益

早主實際收益

会費任的司機,以半包 大樓安排,車輛損耗較少 大樓安排,車輛損耗較少 大樓安排,車輛損耗較少 大樓安排,車輛損耗較少 大樓安排,車輛損耗較少 大樓安排,車輛損耗較少 大樓安排,車輛損耗較少

AND THE STREET

有

聞

参

汞

民申

三屯

祖堯

發動兒童繪書

入建設多

社區會堂慶五週年主辦

綜合晚會招待坊衆

輸美國紡織類目六四〇

双目六四〇八非針織人造繊維恤衫)出口授權書問注意,該署經已發出有關暫停簽發輸往美國之一、潛訊)工商署署長促請本港出口商及製造 停發出口授權書

大窩

石籬

各邨

B

显

康樂

居民青年參

歐渡有意義假期

家長

追悼蔡國楨 主席張有與宣讀悼詞

力健版邨新灣荃聞港頁三第張八第日四廿月五年戌壬曆夏 時,有位英國議員不辭勞苦,從數百哩外前來與時,有位英國議員不辭勞苦,從數百哩外前來與時,有位英國議員不辭勞苦,從數百哩外前來與時,有位英國議員不辭勞苦,從數百哩外前來與時,有位英國議員不辭勞苦,從數百哩外前來與時,有位英國議員不辭勞苦,從數百哩外前來與問悉都有消費去年九月,市局代表團前往英國訪問

·公開招待邨內居民。 ·公開招待邨內居民。 ·公開招待邨內居民。 ·公開招待邨內居民。 ·公開招待邨內居民。

提供更佳服務。為進 (一)兒童玩具展覽:大 華益會署理執行幹事鄧陳舜儀置一批新的玩具,為 行,包括有如下各項: 與主任伍爾文太平绅士及小童學區蓋會屬來會在 · 公開招待邨內居民。 遊戲都是值得推廣。上述比賽特別。 大學為一種加了個人閱鍵公開賽及除際特別。 大學為一種加了個人閱鍵公開賽及除際特別。 大學為一種加了個人閱鍵公開賽及除際

政局全體議員

以下是市局主席張有與代表全體議員所致之。蔡氏係于六月七日病逝加介大。病逝的市局議員蔡國楨,默哀一分節,以表(潛訊)市政局議員作日在市局月會開始時

默哀 分鐘

葵芳 年

兒童玩

福來邨

兒童中

靑 民

郭日福举

月十五截 最明闡 題問 易 論 或屯区屋 時臨 屋

定估師計測由額貼津戶商拆遷 的條件才能獲得補償呢? 医阴星舍被避拆時要怎樣不能獲得有價別 医小工廠或住公共屋邨呢?或者一個碳的資格才能獲得分配入

癸浦區之青年均可報名20加。 受打、男女混合受打。决赛日 四青年提供有益身心之康樂活

莱者,方可按照規定的計算 面登記』時『用作該菜用途

大畑質原

現有單位者,亦可選擇安置工廠都可獲得各别定額的特惠津貼。非受津貼或資助的學校、養猪屋不少於五十平方呎的製造業工場

北葵涌新節目

具を過見しる。上述活動都有中心服務員 經歷,了解玩具的好處及後點家長及其子女多加,透過親身家長玩具遊戲機位,整 西區志達 健身院

報 名

暑期班

、日前經已返港 香港自参加亞洲業餘拳擊冠軍賽以來,

時期,作戰一場比一場進步,在本港及海外院自强訓練出來的業餘拳擊好手,甚正踏入 界寫下光輝的一貫。陳錦新乃本港名拳擊散坦好手,殊爲不值,否則坐亞望冠,爲本港準决賽時則以極少之點數敗給本屆亞軍之巴



曲 滔戈 • 倘若 尝 一

一定可使學者 一定可使學者 一點,而 一般發達法以衝破

學及中級練習之後才供 學及中級練習之後才供 一個不能急進,必先做好

・中、 和行氣 極腎摩・ 治 ・命、手血血

西、中院、系海、 ・手法有推、全、按 ・手法有推、全、按 ・手法有推、全、按 ・手法有推、全、按 ・手法有推、全、按

羅

17

阮自 是本港最 愛將 有 前 榮獲銅 的拳擊好 手



·肺又主一身之皮毛。 肺主一身之表的意思· 脏主一身之表的意思· 町

要因素是肝風內動·肝 整本理論上,以舒筋活 主筋」與「肝蔵血」所以關節 基本理論上,以舒筋活 上,以舒筋活 以對於活 上,以舒筋活 以對於活

核病,往往以藏象學說 中的「培土生金」原則 中的「培土生金」原則 中的「培土生金」原則 中的「培土生金」原則

恨據新陳代謝作用的原 好體某一部份,都有魯 際的運動,所以對某一 動是一種根據人體的些

建全身肌肉・垢進體力・運動・矯正運動・緩加車力・機型・膿力・脆型・腫力へ的機質・膿型・腫力を根據人體生理的構造

意義與價值 ·都受着中植神經系統的調節。所以不 ·都受着中植神經系統的調節。所以不 ·都受着中植神經系統的調節。所以不 ·斯安有中植神經系統的調節。所以不 ·數器官和內臟系統。 一部切的聯繫能互相影响,同時全部機能 一部切的聯繫能互相影响,同時全部機能

身運

盧李曼逸

印肌肉發達,對身體的一種運動時,

胸臂的肌肉有風著的發展

买 楚

人,中等身材,繁字不凡。說話的是一個二十四五歲的

床上,等明天再寫回信了。 ,明天是星期日,趙重元亦就放下了筆, ,還是和他喝多了酒是有關的,那是情緒 樣,總得有一個囘覆,可是無法能寫得得 趙重元是想個不停,他是想寫囘信的,不

談中,趙重元才知遣位汪小姐的芳名 地,它只是比土酒買一點而已,亦叫 里元是還請汪小姐喝酒的,汪小姐亦 里元是還請汪小姐喝酒的,汪小姐亦 要的是一些概准牛肉、紅炫班腩之類

六:船山老

人的技業

, 遵沒有較好的 家,且都是老太吃飯,在當時荃灣的飯店,都是回去想吃飯的,這樣他們是小姐並沒有推辭趙重元的邀請,小姐並沒有推辭趙重元的邀請,

〇三:家道中落

他們不追究包行,單百辦即遺產,是不是連追批成應數不作聲,他想到自己必定脫身不得,家中

三〇五:在學校門

所獎口氣: 「我一向不思求蒙地和媽咪 , 遵水不能救近火!」我說。 不要求人!」

処面前・不

追討,再不順,但上來接收了,這是白紙黑字思與兄妹談到這件事,他苦惱極了,他是萬料問題了,他道:「我有事,我要走了。」他說

才知道家道早已中落,追是與他們只知揮奮有一個大也得不到多少錢,但又非實不可,老頭子一個大也得不到多少錢,但又非實不可,老頭子一個了產,而李家似乎沒有什麼,原來連大屋也高要一筆致趨轉,是了,前幾年,起了大風潮

碧の海が

知道,李老先生道幾年的心境,兒女所以他縱然實了屋,也不實道些。便會懷疑,知道李家經濟不大好,應實,這是爲了老先生常有客人到訪,好不肯,心灰意冷,也不再求進取,

什麼要怕?」

謎底快棍曉啦!」三哥説・他看了看腕希望美華還沒有和那華僑緒婚!」

七隻黑

登而 文已

日四廿月五年戌壬曆夏 何行著

·本地了哥雄性的鼻樑上有一撮羽毛。 ·本地了哥雄性的鼻樑上有一撮羽毛。 ·本地了哥雄性的鼻樑上有一撮羽毛。 ·格跟你玩耍,此種馴良跟人玩耍的鳥類才是 任養大的雀鳥,非常馴良,不怕人,而且較 無論那一種鳥類都是一樣,「善仔」的

不怕人,而且我們還可以伸手樣,「善仔」的售價是較貴的

傳更公牛

と事・似乎不見 人漢仍在吃酒・ に勝轉頭 ごご・

老葉,故此新葉生長,老葉枯萎。肥料充足的話因爲它要足夠肥料支持它的憂莖向上生長。若肥人、答敬文讀者)葫蘆瓜的底葉枯黃,主要因快樂!

獨居老

禄,總是夢想復辟,頑固守舊。 不結他生未了因。「雖然過於空虛落寞,但他還不像有些 質云:「泡影事,水雲生,枉拋心力作辭人。可哀最是人 學誠一九三一年病死於上海,臨死有絕命辭「頗越天」

島然・除了

一個半月一次。玩具南瓜的栽種法與葫蘆瓜是罹水,施肥也很重要,每十天施肥一次,如用起葉子枯黃,葫蘆瓜喜愛陽光,喜愛水,尤其上述的原因外,還有許多因素底葉枯萎的,比

· 裏面顯然是緊急 以皮用火漆封得密

魚集 竭鳥 (M) 答讀者來信一

本地了哥善仔爲何售價(八十元)如此資有一種叫「玩具南瓜」的種法又如何? 前問怎辦?並希望介紹「葫蘆瓜」的種法。 兩呎多長,但不知爲甚麼底下的葉子枯黃得很 兩呎多長,但不知爲甚麼底下的葉子枯黃得很 原好!又來勞煩你了。

不息很浸啊!」

哈即隨你一七你咁食心索落個鼻。」這抽幾口,因風吹送香烟,正是:「物身邊或身後的人說一聲吧,他只,對身邊或身後的人說一聲吧,他只

是"别

?一哥特的神色有些不 我的妻子告訴我·樓上 我的妻子告訴我·樓上

事

,她的主人即發現他屋子裏一個房車順便載了一個矮妖精一程罷了。怎樣一朝發達,有一天,她說,他則,一個愛廣廣老管家告訴一位記則,一個愛廣廣光管家告訴一位記

自發養感藥就

娜笑起來:「下回把女篮和依赫帶來,我們兩個人住這樣的大組合,真是滑稽原來這座棚格歷是大組合……」林利說

是我的合作人了。」 是我的合作人了。」 是我的合作人了。」 是我的合作人了。」 是我的合作人了。」 是我的合作人了。」 人其辭

製起手サインを

整整 合作成功。」我 好的!」他連連答應。

酱時

請勿取笑,你是新加坡

下了最锡銷的雜誌,我在新加坡已經開方小姐習慣的。」 「是的,難得方小姐年紀青青便創方小姐智慣的。」 「是的,難得輕鬆點和朋友沒在一起說說笑,

· 請勿見笑。」 「不要答案・我們和主席也常說笑 「方小姐,我們是老朋友說笑懂了 「李會!曹先生。」 一,我淡淡的禮貌微笑然後也不可以我們面前,不要都任事。

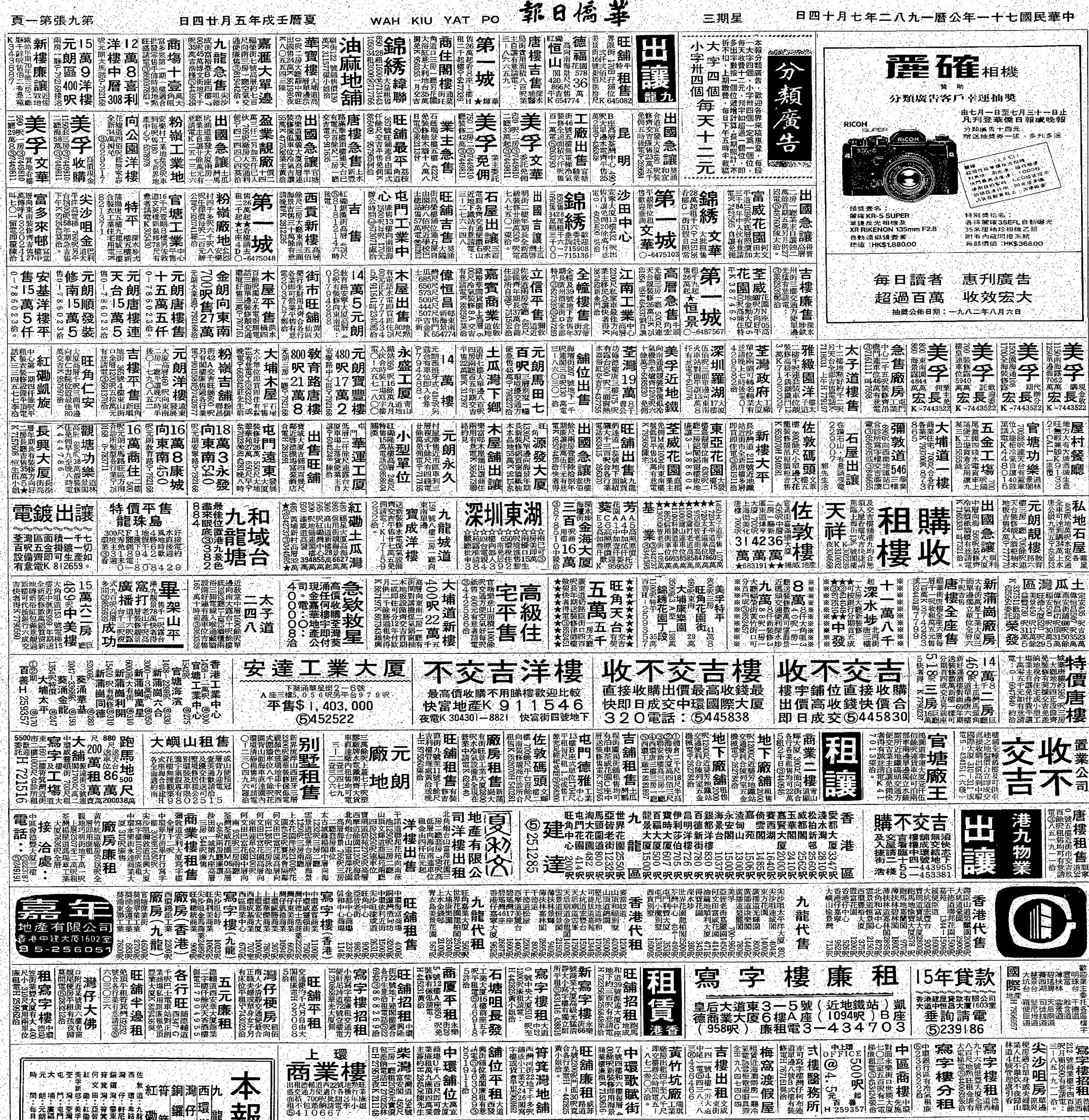
說·「叫我跪下來求他們帮助,我誓必做不說,「叫我跪下來求他們帮助,我誓必做不追樣不是可以讓三哥從容些嗎?」這樣不是可以讓三哥從容些嗎?」「這次囘來,我是有所改變!」他嘆氣。「那是你最大的弱點!」

时候,我感到有點難爲情 便討人數 B。當他的視線 一般差不多了,他的相類 外型,皮膚比較黝黑, 個相深,有不高不經 眼,們相深,有不高不經

樓青

還是囘答你自己

你題與樹山剛了的坡的才一,的意 ち、此刻是連口才也輸了・正题た輸給人家了。他早先被諷刺理た動神色、在有識之士看來・他一段人如凝婦罵街、人家罵他却一期個人也聽得出來・覺得自





預 I ○五號

快將入伙) 樓灣電

中寫

中區吉舖新樓招租 地點適中商住皆宜歡迎 參觀善慶街 7-9號(即 荷里活道近鴨巴甸街) 詢問電話⑤231918曹先 生。

中72號 大道

新型寫字樓出租

5

舖

鰂魚 6,731—9,377呎 貨櫃車直達上落貨方便 負載350磅樓高13呎6吋 **5210411郭洽**

中環寫字樓 租 出 威靈頓街46—50號威廉行約 560 方呎信義企業有限公司電話 5 — 231552

請撥電話5-462583

全 座 校舍出租 座落香港薄扶林道保德街(近大學堂)課室廿四個實用面積 約一萬八千呎函本報信箱44 5洽。

刊在二 真 襲

K 3 2 陳經理

500尺 通用商業大厦 海輔道中156-164號 電話⑤440466 迅祥貨倉擴充營業增開新 優待顧客免收出入倉 倉、優待顧客免收 費大貨車直入倉內

4401呼607

字樓出租

請電 貨 倉

灣仔及寫字樓 中環 寫字樓招租 德興大厦軒尼詩道396—416號寫字根 310 呎至900 呎 德祐大厦德輔道中247號320呎 (大小單位數個招租) ⑤—227765 ⑤—753981 公司 合及派員引看 樓 招租 一416 號寫字被實用面積

658呎新海景 \$6000 720呎全新車位 \$5900 720呎全新車位 \$5900 720呎全新車位 \$5900 750呎全新車位 \$5900 750呎年南 \$2800 694呎新海景 \$2800 820呎中南 \$2800 820呎中南 \$2800 香港西區屈地街約三千呎及一千呎邁合超級市場茶餐廳及 貨,門前可停車。 請電⑤239859,⑤226917洽。 プレス 大妻 イトラ 西營盤第一街83—87號 A 座六樓373 呎2900元 B 座三樓292 呎2250呎 B 座五樓292 呎2300元 電話:5-452522洽

日四廿月五年戌壬曆夏 香港仔區 和機B四樓 464尺二房 和樓B四樓 464尺二房 新遊 464尺二房 新遊 464尺二房 44萬快者得K 911546 獨立清靜二梯四伙特平 高層新裝修 960呎向海 地連車位特平H 627913 德輔道西 390 利嘉閣岛四一五九五〇 售一百四十五萬 中層 車位 金數大學鳳 速型H 891798 住利 全型H 891798 住利 基型H 891798 住利 基型H 891798 住利 香 寫字樓 工業中心 B座三樓3,950-28 ,000呎租售十月入 伙電⑤—283320伍 小姐洽。 告 坑道道 閣 台 大字字四相 出租男士免問免炊另工 人房紙租五百有意論電 人房紙租五百有意論電 人房紙租五百有意論電 人房紙租五百有意論電 廠复出售 西環吉直街出號文興 工廠大厦中府約3400 尺九月中約滿現售13 6 萬元H 483360 496632李治 7 健康 10 明 樓特廉 2 南特 2 南特 2 和三大 2 和 東有孩租650 K 873865 東有孩租650 K 873865 ③960741③851911治平租商厦 意軍⑤七七四七九○哈 整对110 D號水電全合 整綱沙咀道110 A號單 班舖平租 第一781125或761195 和二仟元崩婚磺 种种的 千二呎二樓 1700呎單邊新裝修合 200呎單邊新裝修合 **暗彌敦道** 招租 呎2400元商業樓 四房二廳全部冷氣租 看的真不生街租 治來方費意35租 4500陳 0 - 421211 電日462641余治四至中四各科成績優良至中四各科成績優良 大古城專補 西洋菜街 醫局西街1033號面 積7500尺交通方便 地下2048呎 · 又二樓或四樓 K 317683K 318045 博補習 越補習 F5同學注意 有英文・化學、物理、新數、附加數報名從速・額滿即止。旺角彌敦道 32社小幾上小區個 **白** 73接學百課組上別**社** 12見生替 近課補**社** 教師授課十年經驗可上 門下午電K 885494開敦 611-615萬隆大厦(金寶酒樓電梯9 字) 3-316834。 邦文論 擴松招生 浸信會考補習班 ★英理補習中心★「」 香港考試資料中心 新法數理 七月中新班 報名從速 83會考英文數理課程 A83年會考英文保証合格班 B83年會考物理班 ©83年會考化學班 D83年會考數學班 *保證會考取得E 級或以上 根據會考範圍、編訂講人、由經驗教師任教 ①中三評核試班及學能測驗班 ①中小學及成人個別補習★特設:各級暑期督導班 荃灣沙咀道321 號廣益大厦三樓(即大快活側) 0-436556辦公時間:9時至下午6時(星期日照常) 適合:中四同學或參加明年會考自修生 提供:會考各科參考資料及補充課程 *否則退還一切學費 旺角區:花園街130號2樓華夏書院電:③940511 亞皆老街梭椏道29-33號 3-7110224-6 *英文、新舊附加數、物理、化學 紅磡區:機利士路66號紅磡街坊會晚電③631667 3 -951494 • 師資均港大、中大精英。 地址:彌敦道 524號4字樓③308738 九龍亞皆老街80-86號五樓 (1959571 (1953329 『近窩打老道口英皇珠寶・海外信託銀行側入) 理碩 港大精英補習社 O升F5;英文、數學、物理、附加數、化學 官塘學生輔導中心 生物、經濟、經公、地理。 83年會考先修班 英數理化附加數各利 經驗大學專師 電腦視聽教材 冷氣課室 ●升F 3.淘汰試:英文、數學 ●升F 1・F 2:英文、數學 月中新班 · 簡章備索 · 歡迎垂詢 · 附設早午小學全科補習班 以小組形式補習·歡迎以小組報名 **五小學各級:中、英、數。** ,有意請於上午十一時至下午七時電 1756427盧洽。 L龍鳳凰新邨環鳳街96號鳳寶大厦二樓BEF座 電話:③206732或⑤714035報名 漏桶火牛脫水缸電鍍原料白鉛 。司權代五有皮皮 取度貨日意四被 第 00萬港幣割愛出讓。有意者請電③8 請向香港遮打道三號壽德隆大厦十樓 91 索取查詢。電話:5-231957 洽。 91882或37210475邢寿 沽涛土瓜選宏昌街28號地下。 夜冷運動單車出品廠 車床鎖床咭機大小啤機牙啤風礦煤礦熟銲機 批電子防盗系統成品及半成品3至127電池合金型天 墝銲機鋼通打磨機電焗爐**咭鐘鋼字**枱文件柜 器、頻率儀器示波器、V表、錫爐工作運輸帶、風泵 線各種風扇原桶三六乙稀鋼枱椅文件櫃工作枱角鐵架生 打字機計數機風扇冷氣機像俬雜物一切生財 電批風批、咭鐘鋼具像似、電子遊戲機、計數機成品及

財用具限日沽清(葵涌藍田街38-40號金葵大厦4字 樓前順發廠內洽

九龍官塘鴻圖道60號鴻福大厦八字樓A座

半成品尼龍水膠紙限日沽清。官塘鴻圖道50號按3字樓

錶売及有關配件等 詳情香港遮打道三 號壽德隆大厦十樓 破產處電 5-23195

3- **3**04361- 2

3-318800

10月3日十三天\$ 2190 10月8日十四天\$ 2290 *本團特點 * *乘中華航空公司(747 珍寶機) *多觀海陸空軍壯觀典禮 *全程一流大酒店,多晚夜總會

專 華遊 豪 台

4、捺印均可(C) 不須簽証]

韓國機票十酒店\$1750 K -951 121 - 969174 K

其 Son Market Marke

海明威旅運

天天出發 ★台灣七天旅行團 l 490 旺角彌敦道655號胡社生行801室

罗雕旅遊部 乍航敏陸遊踪 美國西岸九天。 澳洲精華遊八天 尼泊爾七天 18/9,13/11 印度、尼泊爾十天 11/8,13/10,22/12 斯里蘭卡八天韓星期六出發 日本本州八天 29/7、13/8号建星期五、六田级 菲律賓七天進星期四、六、日出景 星馬泰(雲頂)十一天海星朔三、六出發 ・歓迎各社團、學校、師生獨立組團・收費從賬 · 另代辦世界各地機無 · 各國簽題。 香港德輔道中130-2號大生銀行大厦 九樓(國際大厦對面) 5-414841 九龍星光行1020室 3-694847

闔府統請遊船河

九龍旺角彌敦道655號胡社生行912室

九天出部。*專人隨圖出發,行程豐富

乘雙層華麗大遊艇K 307664 ①星期六下午2時至12時返。 擇良灣沃、垂釣、麻雀耍樂、豐富海鮮晚飯。 85元,(在香港仔或鯉魚門用膳) ②星期六下午8時至11時返。 海上漫遊觀夜景,沒有小食,45元 **涿、垂釣、麻雀耍樂、跳舞、欣賞音樂等。** ③星期日上午9時至下午5時東海暢遊。

擇瓦灣深、釣、燒烤。 以上只限40位,報名彌敦道607 新興大厦按 7字 17日室香江,歡迎團體或社團參加優待。

瑞興旅游3-816528

丹霞山、錦江、廣州、從化四天\$ 540 途四、六出發 七星岩、鼎湖、佛山、廣州、從化四天\$ 560 建四、六出發 惠州、西湖、羅浮山二天\$200逢星期六佳雙人豪華套馬 中山、石景山、溫泉二天逢星期六\$ 500 住宿新落成中山溫泉賓館及石景山大酒店全部雙人豪華宴房。

西瀝/小梅沙燒烤渡假團 霜營團 \$ 130 途週六下午出發·歡迎社團包團·可自定日期、行程·特價優待 平價機果,特快台証,各地旅遊,酒店訂房。 九龍彌教道747號金都南塲三樓324室(大大公司對面) 朝十晚九·電話:3-8[6528. 3-8[6629(假日辦公)



| 査詢四5-443055(3線)|

旺角山東街47-51號中僑商業大厦1504室

\$ 3290 七天直航團 北京 7月26日 8月 1 · 7 · 13 · 19 · 25 · 31 日 \$ 3080 六天直航團 7月28日 8月2、7、17、22日 北京、8天直航團 逢星期日出發 \$ 3668 西安 靴 8天動編 逢星期日出發 \$ 2498

洛陽、少林寺、8天直航團 逢星期日出發 \$ 2748

10天直航團 \$ 3190 7月24日 8月2、11、20、29日 9天直航豪華團 逢星期六、日出發 \$ 3388 桂林 陽朔 4天 直航團 选星期三出發\$ 1490 陽朔、柳州5天 直航團 选星期六出發\$ 1690 江門、新會、星湖、中山4天逢星期三出發\$ 680 2天逢星期六出發\$ 398

承中國旅行社邀請參加統籌中國旅遊組團業務,代理香港中國旅行社省內、省外各綫旅行團 歡迎各界參加,十五人以上可自選時間地區,特價優待,讓光臨或來電查詢

撥電

請

話

酒

吳樂嘉

一四三

之離 簡報

銅調

0,111, 日で分の・ マへ鮮の 新聞簡報 m,鲜O, 麗的 INO樂,生 C/園醒活 外月。婦女精選

播映完畢。

全日

台

頁四第張九第

日夜書法

枝角道231 登一樓按9 鄉維相四百週五休息荔 一樓按9 一樓按9 一樓按9

彌英 日 國 與班時間 期速成 第 95 41 87 世

日四廿月五年戌壬曆夏

港第二

一,卅分,新聞 一,五分,「陽 一,新聞簡報及)三兆赫 九體聲調頻)九

兒童畫暑期班 女子國畫 彌敦道242號3B 佐敦道 口®7224845③7225873

拉斯維加斯 五分,一新聞

私家成人

英文速成

電十海九地 7 開 2795年 16 課 16 課

整提天 半要一

世角彌敦道 740號14樓 個別時費26小組月費80 第一分 人 日 人 地鐵太子站口813772治學太子道長榮大厦川宇东子道長榮大厦川宇那十二時半期日 語週 教女師教琴保送考試 教授師教琴保送考試 等 初學日語 東京女子 初級7月16日開學晚星期一7.7-8:30最一三五 8-9下午一五2:30-4日 開個別教授大大公司對 南信件銀行上11字地下

四時,「芝麻街」四時,「芝麻街」

五時・「著名 HERBS」 「著名

西畫室 西洋

法 國 巴 黎 國立音樂院教授 琴

院卸表 提

暑期兒童選暑期兒童國 書書法會考素描·國畫 各科補習各級鋼琴北角 英阜道310 號雲華大厦 501 A 金京樓上(電梯 天藝畫苑

精補會中小學會 考 三個月結業理論結合實 物示範行選一課夜班 7-9星期日上午班9-11 毎月150 元講義實習費 免。太子道210 電詢: 3-803562 香港藝術工作室地址: 九龍青山道129-1 35號顯輝大厦4/F 化及格率高軒尼詩454 四樓彌敦道759 九樓B H 7 9 0 4 1 6 8

十二時,「雪山飛小小樂園」。 一十時廿分,粵語長小小樂園」。 小小樂園」。 一十時十分,粵語長

小 大 折多每个本 不出天大報

卅四個子 上期繳費、每日下午五時 上期繳費、每日下午五時 上期繳費、每日下午五時 上期繳費、每日下午五時 上期繳費、每日下午五時 是期一個 一個一個一分之為一個 一個一個一分之為一個

每日下午五時以 写如超過一個 字如超過一個 是 各界來稿惠登

告

★政府註册★

漢齊畫室 日夜教授 油水素显會暑

畫彩描畫班班 太子道270式樓

港德信

暑期兒童美術課程 日夜查詢3.7134841 社交舞班、中國古典民間舞班、現代 舞班、芭蕾舞班、兒童舞班、舞台北 派班、中東古典舞蹈班、京劇刀把班 九龍:太子道263號四樓3·7134841 、西方土風舞蹈班、戲曲身段班。 香港:禮頓道10號二樓5一777630

工程科

暑期 兒童 文學碩士、經驗畫家主持。教授多 種子同方法繪畫動靜物及季節風貌 是不同方法繪畫動靜物及季節風貌 是中一十二日開課,達星期一、課 是中一十二日開課,達里期一、課 是中一十二日開課, 是中一十二日開課, 是中一十二日開課, 是中一十二日開課, 是中一十二日開課, 是中一十二日開課, 是中一十二日開課, 是中一十二日開課, 是中一十二日明報。 是中一十二日明明明。 是中一十二日明明明, 是中一十二日明明明。 是中一十二日明明, 是中一十二日明明。 是中一十二日明明, 是中一十二日明明, 是中一十二日明明明, 是中一十二日明明, 是一

暑期小紅菜果六個移棄美加 年308675 年308675 年308675 1086

强身精氣術 腎强氣足・百病不侵 氣弱體弱轉弱爲强安全無副作用效速 發海藝專: 星期四晚7:30 上課。 說明書備索請電③869869 馮一正 筲箕灣道239B — 249 號二樓⑤691256

國 中 開中殘局 三面俱進 英文中學部F.1至F.5會考班 小學部:小四至小六 :九龍黃大仙大成街十號

名教練余炳漢履歷英國皇家拯溺會不 港政府華員會官塘簽署賽泳組教絲西 伯利亞冷氣公司東主規律系統訓練學 並成人領悟性高吸收力强受訓士時會 游歡迎人場參觀午晚兩班缺課準補16 時八堂 238元等即學生班旅遊車接送 328元最細三歲私家孫池與海灘任擇 郵寄簡章K 377246 K 367073

暑英商打 期語科字 · 彌敦道717 第二格 K -- 954187 K -- 950

兒童班・成人班

支鼎丹譽 及問題为無 不樓長女病頭寧能能發恢除神十極自男思病失容產性衰根 知 { 港 80A沙可强腦靜補力揮復疲就分佳卑性想,眠易癒病弱治 舊 { 照 71守灣煉身靈鬆腦,潛精勞可鑑功感衰遲口,感,短,神 雨 { 常 88一道,,活弛,還在力,祛凝效有退鈍吃胃冒凡期慢經。 { 應

英語學校 浸信

郛

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道12號二樓電679356 信当

會

余雪

~ 分配 ~ 分配 ~ 分配 ~ 分配 ~ 包括 ~ 全法 ~ 电 ~ 晚别 導

期兒童畫 美術區基準 術會美術區。E.C. 第628367⑤628960

適合現語戶,4及戶,5學生申請《時間:早8時至晚上9,45分組上課

. 面周電話:3-910355 上午八時至晚九時

校址:亞肯老街39-41號9字樓、銀宮餐廳想上

科學校新班開課

 公共關係課程 開課日期:七月十六日(文憑) 中區安樂園大厦12樓 H222322或223356

暑期習派班7月15日開課學型195元 報名:九龍荔枝角道 342號地下(近北河街) 香港:灣仔寶靈頓道(貴賓酒樓側)23號G地下

尖沙咀加速成老道十二號二樓電話 3 679356 德 天、土 法文事科 超 大 台 / 色 商業管理字 日文國語 英文專科 英美華藉教師授課 拼音會話文法寫作

曼

港豪華琴行盟

名譽顧問:葉惠康博士 音樂顧問:丘健華、丘天龍、凌金圓、蔡曲旦、緒耀武 (排列以筆劃爲準) 幼師顧問:容慕韞、 音樂主任:潘可倫 本中心由著名音樂家主理,開設下列課程:音樂、鋼琴、聲樂、小提琴、結他、中樂、樂理。美術:素描、水彩、書法。兒童組:兒童速成書法,兒童童、兒童合唱團。幼師進修班(附設技術夜校:商業廣告班及電工速成班招生)歡迎來電詢問地:九龍太子道 210號三樓 電話:③803562

-SMES 專業語文訓練・聖瑪利奥語文進修部 基礎 一移民英語 二英語拼音及應用 油麻地南京街8-20號(近後敦站彌敦道泰林側入) 卡午六時後3888658 3307082(星期六、日休息)

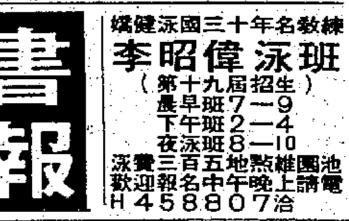
新英訊英語研究院 徇衆要求前処訊課程主任積五年英語教學及研究經驗,去無行 等,精心設計全港最適合中學會考英文課程,專供會考生及可 設生修設,限收二百名,決不盈收。 會考英文合格課程從速簡章備索

| 香港商業管理日夜校 679356 | 尖沙咀加連威老道12號二樓電679567 出入口主任教授船務文件,銀行押匯 CI F計算:LC信用證:保險報關 正式文件:前法授課保證,短期畢業

惠刋本報 围 分類廣告

現由一九八二年五月十五日起,本人胡 偉明將尖沙咀山林道20號錦興大厦1401 室怡高洋行及偉豐公司之股份退出,嗣 後該兩商號之生意盈虧及一切行動均與 本人無關,特此聲明 胡偉明啓







白兎囘答

常常 食,就一定身材日三餐正餐之中 定要注意選擇

刑餓·只要不是贪吃,小朋友当假,比平日遗吃得多,以是当款。 一次們除了喜歡玩,就是喜歡 造数吃。如魚湖,肉中時吃飯的時候只吃少許

吃有營養的食物 童天 第六一四七期 STEEL STEEL

務港九電区8844 包通

小當體

A P

清打 潔 水晶 地群 (5) 47 1633

中文打字、 學展手續及多倫多公立 中學報名信和中心1406 中學報名信和中心1406 中學報名信和中心1406 中學報名信和中心1406 中學報名信和中心1406 中學報名信和中心1406

康和 1878 1878 1878 1878 1878 1878 1878

屋搬

試把它們一一找出來·再重新組織一幅你認爲合理。但通常來說·是不合乎自然規律的。今天刊出的小朋友的繪畫作品·有時表現出特別豐富的想像

專買酸枝 古玩字畫 ^{製器裝養}等等的 大明行

高價收購

昭華冷氣 洗機90元 次雪種90元 安裝200元 安裝200元 (保用登年 ③-866644

雅斯(冬 ③-870806 鐵元 公司 第二 公司 第一 公 減年 世紀 大大 大 大難 清潔打腊 機洗地毡 翻編模板 遠近歡迎

フト 東磨打臘 清潔抹窗 乾洗地氈 立運公司

立運公司 日日H749835 專科水晶板 H724717

遊河

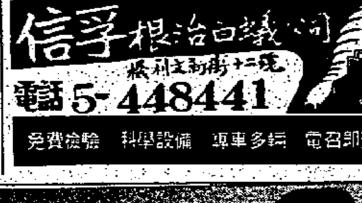
大批新舊冷氣雪框平舊 洗按風水分冷風雪 機裝冷冷體氣喉櫃 H713300一1 國際

麗日日

代客追收空頭支票工商 貸款拖賬捷賬枯賬蓋賬 (夜晚專用⑤271933) 中環⑤251920 地板乾洗地氈 脚安⑤444221 日日公司⑤441615

★打腊抹窗★★永 ★精洗地毡★與聯 ★翻貼地板★問認246931 ★清理垃圾★個3246931

英城公司(多本城公司)(多本城公司)(多本城公司)(多本城公司)(多本城公司)(多本城公司)(多本城公司)(多本城公司)(多本城公司)(本成为公司)(本城公司)(本城公司)(本成为



TK 私家偵探局有限公司 フト . 八八 日日 28294 276015

一鳥製造廠 雪話:



政府。注册接受在铁公司 15. 25% 16.25% 16.00%

REBEL: VERTI- GRAND, ELOISA, SCHOENBERG. 及各國名廠鋼琴,由三千餘至萬餘元,貨色齊備。可免首期,月供百餘,歡迎舊換新,另有二首鋼琴 一貫由千餘元起租外80元。(五洲行)中環與卑利街21—27號地下H 239392,237890 金支工厂西環薄扶林道64—68號地下H 488138(三銭)

土鸡 622834 采述 62286

行 旅9 95.機 6 8 ANGOHO K ANGOHO K ANGOHO N AMONTON 生 木 WINNIPEG MONTREAL OTTAWA HALLEAX QUEBEC LONDON \$1800 BIRMINGHAM \$2100 MANCHASTER \$2100 九龍尖沙咀漢口道14—16號模漢大厦1006室

5440263 倫敦1600 巴黎1700 溫哥華1690 三藩市1400 免費代辦各國簽證四季平機票

電話

皇后大道中35號商業大厦906室 239147 ⑤254272 ⑤254276 美國 890 加拿大 960 英國1080 荷蘭1650 台灣團 750 曼谷團1450 紐約1350 耶加達 700 日本 650 上海 780 星馬團2180 歐洲團4990 澳洲1200 星加坡 660 台北 380 南美2500 美加團5270 非島團1599 韓國 790 馬尼拉 350 曼谷 430 巴黎1650 代辦歐洲Cosmos 4 Contiki Tour

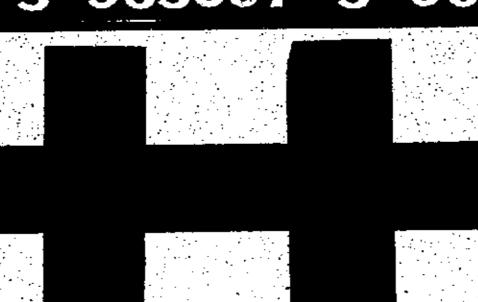
彌敦道655號胡社生行1412室 星期一至六上午九時半至下午六時

3-910377 3-910378 3-965097 3-969861

全程乘搭中華豪華噴射客機 早機去★晚 機返★行程足暢遊漢城、華克山莊、民 俗村、水原、臨津閣及台北市兩地各大名 勝風光住宿喜來登★巴喇沙 逢週五、日出發

1890 十四天 收費\$ 2090

包個人入境證・ 國府安排節目 出發日期10月7,8日

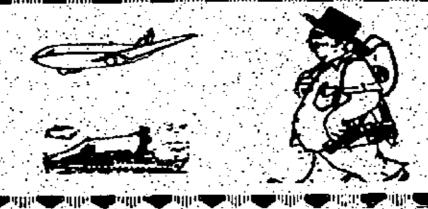


或 海陸空三軍

大閱兵演習 暢遊寶島各大名勝古跡 報名截止日期7月27日 六福村 野生動物園

獨家新行程遍遊全島 \$ 1890 逢星期六出發

天天出發\$2990



方便讀者 選擇旅遊

晨旅游有限公司

織、美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園)

①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞

③增加全港獨有寶塚水中芭蕾舞表演節目

特有優點:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足。

白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車),住宿一流豪華

5-243068-0 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字。 假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6

阿里山

| 專家策劃・創新行程・內容充實・內航機飛花蓮 多晚夜總會表演・膳食多元化・保証與別不同 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。

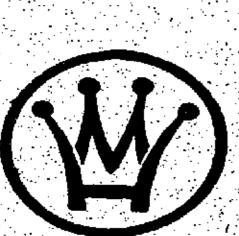
早機去・晩機返・觀光時間最充足 九天 \$1950 天天出發 七天 \$1690

專線電話:3−320911−6,5−218161−6

行程包括(九州) 鹿兒島、楼島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎 自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店

逢星期四九州七天 \$2990 逢星期一、三九州八天 \$3290 逢星期六九州九天 \$3690





大酒店。

美琪大阪店 MAJESTIC HOTEL

2不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時人

中華民國台灣省台北市民權東路2號 電話:(02)5817111(30線) 電報: MAJEHOTEL TAIPE! TELEX: 21828 MAJEHOTEL TAIPEI

店新館豪華單人房四天三晚\$330

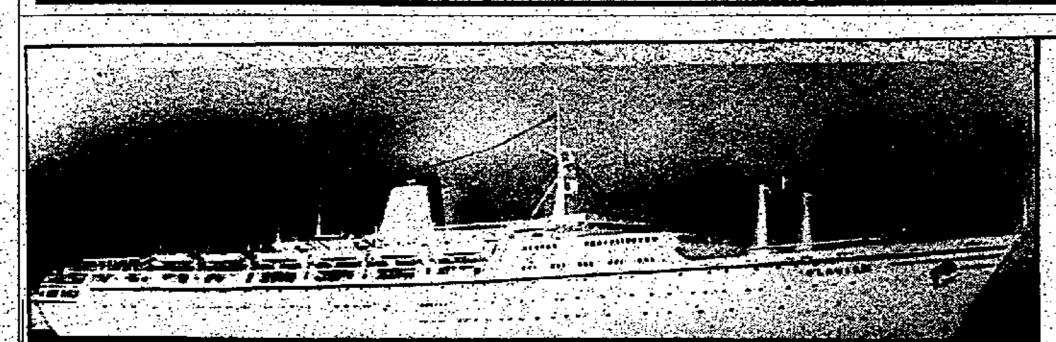
國際觀光級設備豪華舒適客房 500 間 位於台北市中心出入交通快捷方便 供應中西式餐食台灣淸粥 宵夜服務 服務欣勤兼親切 賓至如歸 如在家中

總代理:理想假期旅遊團★訂房請向各大旅行社查詢

三期星

理想假期 \$1190

☆暢遊故宮、忠烈祠、六福村、石門水庫 ☆美琪大飯店特别贊助,住宿新館單人豪 **華套房,毎人一房,超値享受。**



彩虹假期

永安旅遊

航行平穣。

設備優良

飲食精美

節目豐富 台灣海陸空五天遊

乘搭當利安豪藥郵輪遨遊海上,每天四餐享用中西美食。 欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會 跳舞、美妙音樂或作竹戰等。基隆登岸後,遊覽台北故宮博 物館、中正紀念堂、野柳、忠烈祠、陽明山、總統府、國父 紀念館及六福村動物園等,住宿華國酒店,乘豪華客機返港 成人收費: \$2,290 小童收費: \$ 1,690 出發日期: 7月4,14,24;8月3,13,23;

9月2,12,24;10月2,12,22。

國華旅遊

百福旅遊

出發日期: 7月7,18;8月15,25; 9月5.15,26:10月6,25。

總會跳舞、美妙音樂或竹戰等。

安達旅遊

冒利罗蒙華郵輸

乘搭日航廣陽式客機往冲鑼島・三天內遊覽那覇軍港

冲繩海陸空六天遊

仁塔、玉泉洞、守禮之門等名勝,參觀海洋博覽館等。第四

天起乘搭寓利安豪華郵輪返香港,毎日享用四餐精美中西美

食、欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜

成入收費: \$3,990 小量收費: \$2,990

富利安海陸九天遊 豪華郵輪宮利安每天供應四餐精美中西食品,在基隆作大牛 天停留,並在冲繩那覇作遊覽,參觀姬白合塔、摩文仁塔 玉泉洞、它禮之門等名勝古蹟及海洋博覽館等。在太平洋沿 途暢遊中,乘客可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部 子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂及竹戰等

持D 1 (綠印身份証明書)亦可參加

成人收費: \$4,690 小量收費: \$3,290 出發日期: 7月4,14,24,8月3,13,23; 9月2,12,22,10月2,12,22。

全程無需簽証

康泰旅遊

3-674192 5-449784

3-308311 5-254596

5-452917 5-457071

5-266421 3-686231

星晨旅遊

5-211411 3-676111 5-436311 5-431414

曼谷、桂河橋 表国 清邁、 芭堤雅 **S1750**

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園 4 泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯

酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓 天天出發 ROYAL CLIFF HOTEL . *乘泰航、早機去、晩機返。

捷威旅遊 大東旅遊 5-256243 3-694447 5-230456 5-251101 新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅 星機夫 \$2490 馬星泰九天 \$2790 馬城國美 \$3490

新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時 乘直升機遊響頂高原

忠誠服務・絕不取巧・貨眞價實・難迎比較

第三天:花蓮一內陸機一台北一故宮一陽明山一野生動物園。三陽大飯店

五天團 台北入高雄走 \$ 1298 七天團 環島豪華團 \$ 1498

*全程高級豪華·節目全港最多。

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會

第二天:台北一北回鉄路一花運一天祥一文化村 夜總會

第四天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費)

*豪華團膳食・絕無自費。

*乘星航 747 客機,早機去、晚機返 *住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡



九天環島豪華團

台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營・薄利多銷・利潤顧客分享 美琪大飯店 第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:台北一陽明山一故宮一地獄谷一中華陶瓷一北投 華南大飯店 日月潭大飯店 第三天:北投一六福村野生動物園一台中一日月潭 華園大飯店 第四天:日月潭一溪頭一高雄一澄清湖 阿里山實館 第五天门高雄一台南一嘉義一阿里山 台中大飯店 第六天:阿里山一彰化一台中 第七天:台北(北迴火車)一花蓮一文化村夜總會 每濱大飯店

第八天:花蓮一天祥(太魯閣一內陸機一一台北(夜總會) - 利園大飯店 第九天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費) 出發日期:7月7,10,14,17,21,24,28,31日

旺角:彌敦道:582 號信和中心商場 245 室 3-303271 尖沙咀:海防道 34 號寶豐大厦 4 字 D 座 3-699393

捷威旅遊人人讚令你重更識嘆全合治學。日本・本小川・富士山」・日光・カル州・居り己島

飛機往花蓮・豪華夜總會 遍遊全台灣最美麗之風景名勝古蹟 住宿・國聯・比華利・統帥・吉祥・皇統

四天\$1350 九龍彌敦道301—309號嘉賓大厦804室 七天\$1590 九天\$1790 電話: 3-308311-6(6線) 香港皇后大道中41至47號聯成大厦403室 機票十酒店十早餐十接送\$1008 電話:5 — 254596— 9 (4 線)

新幹線子彈車・美加多夜總會・富士喼游樂塲 東京鐵塔・豐島遊樂塲園 大阪往東京・搭乘內陸機

逢星期二、四、五、六 高級酒店・一流享受 全部精選行程·M節目創新

遍遊:熊本·霧島·櫻島·指宿·宮崎·別府·雲仙 阿蘇活火山・長崎・天草五橋・八大地獄等名勝地方 敦晚不同情調夜總會 早機直航福岡

豪華八天\$3190

住宿:全九州最豪華之酒店·包括指宿觀光·霧島林田·别府杉乃井等

逢星期六、日出發 專人領隊・獨立成團 🚚 國泰航空公司鼎力贊助

星馬泰專機

星期日、例假,九龍嘉賓大厦照常辦公

專綫服務・更勝一籌・分社直營・全港最平 星馬泰·印尼特快簽証·平價機票

康泰旅行社屬下機構

旺角彌敦道582號信和中心1002室 5-444644 3-322301 星期日全日辦公

信用可靠

歷史悠久。

星馬豪華七天\$2490

新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES U

眞正台灣專綫之專綫

星馬泰十天 \$2990 十一天 \$3290 全泰馬星(淸邁·檳城)十三天 S3790 關丹東海岸)七天 \$2590

天天出發・日日有團

雲頂高原、清阗寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇廟聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花葩山可瞰覽星加坡全景。 登谷、芒堤雅、珊瑚島、鱸魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟、豊宮 ①雲頂豪華夜總會②兩晚雲頂新館③一晚聖陶沙島



全表國濟人\$1850 景长\$1750

逢星期二、四、日出發 (淸邁——曼谷內陸機) 暢遊:淸邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮 桂河橋、佛統、水上市塲、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園。 住宿:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。

泰國、星加坡八天豪華團 \$2490 全程一流大酒店・多晚豪華夜總會 星馬泰特快簽証・機票+酒店天天出發

中環德輔道中141號國際大厦1601室

九星。分社:德福商均0.43號 增請3-7566993。假日照常辦公 北角分社:英星面的等语英星中心地距离地。電話 5 705357 5 和3616 尖沙咀分社:尖沙阻碼頭星光行102-密。電話369447。假日照常療公

南海天堂,椰樹飘香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季皆宜,

注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之豐谷團是直接由曼谷分社安 了。排·集中一流的導遊為君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感 ·早機出發,下午機返港。 曼谷七天豪華團\$1760天天出發

(住律實他尼大酒店) 曼谷布吉島七天豪華團\$2290逢星期四出發 註:布吉島及攀牙灣風景遠勝清邁)

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超

級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應



天天出發

行程遍遊檳城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,堅淘沙島等, 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

馬星檳城七天豪華團 \$ 2690 逢星期六出發

馬星酬賓七天豪華團 \$ 2599 逢星期一、三出發 TITE 走 荻

旺角分社:彌敦省 53%想得行中心1015室 電話 3 846484 846555 846557 至1. 分社:計由資產車銀行大厦地下。電話0-43263; 432708 43:406 與門分社:新馬路大盟銀行大厦 303室 電話83901 83:405 7770 i

由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已變滿全港,參加人數超逾五 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。 E 星馬泰十二天豪華團 \$35807月21,25,29日,8月2,6,10,14,22日,9月2日

泰馬星十二天豪華團 \$3580 7J20, 24, 28日, 8月1, 5, 9, 13, 21日, 9月17日 \$ 3480 逢星期四出發 泰馬星十天豪華團 馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 7月15,22日,8月5,19日,9月23日

日四廿月五年戌壬曆夏





選擇旅遊



集團經營 享受超值

代售各地廉價機票

六天 HK\$5,490 **分** 十二天 HK\$9,890 出数日期:7月15,17,21,31日8月4,7日

本州七天**HK\$2,890** 出發白期:天天出發 九州七天 HK \$2.790 出發日期:逢星期四

七天 HK \$1,790

七天 HK \$1,890 出發日期: 遙四、五、日

七天 HK \$2,490 (模城)

清邁八天 \$ 2190

清邁九天 \$ 2290

SINGAPORE AIRLINES

九天\$1,890 畅遊台北市,故宫, ①乘新航747豪華客機。 陽明山,野柳、日月潭 ②花蓮至台北,乘內陸機, 溪頭,嘉義,高雄,澄淸湖,

縮短行車時間。 佛光山,台南,漳化,台中, ③精選行程,遍遊寶島名勝 ④住統一等一流大酒店。 花蓮,六福村野生動物園, 天天出發

酒店+機票 台北 \$1,009 曼谷 \$1,750 東京 \$2,449

七天\$1,690

捷成旅遊有限公司 澳門總代理

板樟堂街1一F地下 電話:77434

元朗分行:元朗大馬路 163 號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4

總行:九龍彌敦道118號美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話:3~695121 3~674192 港最超值最平

那一些工作设其用一个一段之一一(星期日及公衆假期照常辦公)

同樣酒店,同樣節目,價錢最平

八天豪華團\$2790(逢星期二、四、五、六、日出發) ①東京太陽城太子大酒店、美加多夜總會。 ②乘子彈火車,增遊富士唸遊樂場(全日本最大)

③費用全包,絕無取巧而減少節目 ④乘星航747機,停台北只收100元。 本州九州鹿兒島八天 \$3690 韓日九天豪華團 \$3690 九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090 韓國四天\$2190 住華克山莊

歷史悠久*專業旅遊 有假公司

1:1 中层大通中31处陸海通大阪6学 5-211411 中城皇后版院被上 571:中接德铺道中满院大厦1601室 火沙阻缩效的23回 瑞典大厦门学 3-676111 里角铜丝面636盘银-19-6.20℃ 3 - 305207 5、240661 3 676171

安全信用可靠

日本本州富士山七天豪華團

日本本州富士山八天豪華團

星期日照常辦公一中環總社及实沙咀分社

歷史悠久

內陸機 清邁—曼谷乘泰航豪華巨型客機,節省行車九小時,行程更舒適。

天天 出發

天天出發

逢星期六出發

7月4, (1, 18, 25日

8月1,8,15,22,29日

逢星期 四出發

清邁豪華四天\$1790

曼谷豪華七天\$1790

店:曼谷住文華大酒店、芭堤雅住最高級最豪華之皇家大酒店 、六晚夜總會,膳食全港最靚,選用齊菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席

天天出發(乘搭泰航 🗗

·乘搭泰航A300豪華噴射客機。早去晚返,班次最多

乘泰航往泰國乃最佳選擇,機票價錢最貴

港最高級淸邁曼谷團

九龍烏分社:德福商均G 43號 電話: 3 7566993。假日照常辦公 旺角分社:彌敦道 636號銀行中心:015室 電話 3 846484 846555 84655 北角分社:英皇道193號英星中心地庫商店。電話 5 705352 5 703616。 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室 電話 3 694447 假日照常辦公

参加永安旅行图, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正"永安"招牌, 不必改用其他图名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙

梨山,横贯公路,天祥..

石門水庫等。

台灣阿里山九天豪華團 逢星期六出發

灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒

台灣溪頭九天豪華團 逢星期三、六出發 \$ 1880 天天出發 \$1680 台灣七天豪華團

董治分社:菁山道遠東銀行大厦地下 電話0-432631 432708 43:406 澳門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話8390! 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大富

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲

郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧灣林鄉村俱樂部、百勝 灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店 菲律賓七天豪華團

899 逢星期一、五、日出發

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團

,而日本是一個箜篌以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自

然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最

\$ 2790

\$ 2990

佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。

吉隆坡 新加坡 芭堤雅 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家 博物院、精武山、英雄紀念碑、王屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚岛、玫 現花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成園,專人

日本南北九州本州八天豪華團 \$ 3790 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380

日本九州、瀨戶內海、四國七天豪華團第一3380

領隊、早機去、晚機返。 逢星期一、六出發(核城)七天 \$2790 十二天 \$3490 逢星期二,三,六出發(檳城)七天\$2490

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字 (大華戲院對面) 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 5-243068-0 266498-0,3-320911-6 假日香港總社照常辦公

暢遊檀香山,鑽石頭山,伊奧蘭尼皇宮,洛杉磯,和路廸斯尼樂園,聖地牙哥,獅子自 然野生公園、環球片場、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山 漁人碼頭,溫哥華·士丹尼公園·煤氣銀,專人領隊,住宿一流豪華大酒店

●乘搭新航豪華747-珍寶客機。直飛夏威夷、節省八小時飛行時間。 ● 早機到、晚機返、觀光時間最充足。

●方便探親、機票可停留120天》返港將可停留《藩市·夏威夷·東京及台北。 ● 取價特廉,增稱超值享受。

逢星期四出發美國西岸十天 \$ 7690 美加西岸十二天 \$ 9690

票務部 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市塲,大皇宮 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鰮魚湖・泰皇夏宮・古都大城・淸 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮 納萊、清邁住秦里旺大酒店、獨立成團

東南亞各地歡迎查詢

天天出發 新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚, 曼介住最豪華之 DUSIT THANI 曼谷七天图 \$1760 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。 清邁八天團 \$2190

灣專線 阿里山專線高級豪華團

地獄谷温泉・野生動物園 豪華四天 S1390 七天 S1690 九天 S1890

高級九天 S2090 免收台証費(自備台証特價優待)

雙十國慶14天豪華團 \$2090 世界三日 计月七日 数迎社国委托特值保持

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室 辦公:上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公 *華航兩程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧*

眞正增加成本300元・減少行車時間16小時 辦在酒店:全程住希蒙顿、三德、就帥、華國、阿里山賓館、來來香格里拉等一流大酒店 勝在勝食:美正四晚豪華夜總會,節目最豐富,勝食敢誇一流。 勝在服務:台灣奠正自設分社,專人領域,沿途忠誠服務。名符其實之高級豪華享受

辦營

多來美旅運有限公司

5 - 2|6|3| - 4香港德輔道中19號C環球商場303室 九龍彌敦道343 永安置業大厦1301(大華戲院對面)3-323661-6(假日照常)

歐洲超值豪華團 12天\$ 7995

暢遊羅馬,佛羅倫斯,比薩斜塔,摩納哥,尼斯,琉森,鐵 力士雪山,蘇黎世,巴黎,倫敦,全程住宿一流大酒店,每 天供全膳,以中國餐為主,多程內航機,省時舒適,回程更 可自由選擇停留倫敦及巴黎,優點特多歡迎比較。

7月17 8月21 9月25

15天\$14,495

暢遊墨爾砵,雲格勒特,根高本,特列布堪培拉 雪梨,黃金海岸,紐西蘭,聖堂城,皇后城,德安娜,路多 虚亞,奧克蘭等,全程住宿一流大酒店及全膳供應中國餐· 澳洲航空公司鼎力贊助。

7月9, 16, 23 8月6, 13, 20 9月10, 24

野生公園・環球片場・拉斯維加斯(賭城)・大峽谷・三藩市・金門大橋・雙峯山 **礁頭,溫哥華,士丹尼公園,煤氣鎭,專人領隊,住宿一流豪華大酒店**

• 方便探親,機栗可停留120天。返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北。

• 取價特廉,增稱超值享受 逢星期一出發。本公司免費代辦簽証、免往領事館輪候,快捷妥當

熱線電話: 3-7226388



查詢有關詳情或報名 請與港九各大旅行社聯絡

自置物業

四天\$ 2190(逢週五) 五天\$ 2190(逢週一

時加收費用,非其他旅行團魚目混珠所能比 ★參觀仁川奥林匹斯大酒店附後之豪華賭場 優待本團團友·一概免收入場券。

★回程可停台北,附送台北一香港或台北一高 雄一香港機栗 ★持CI或護照免簽証,綠印者亦可參加。

事島大觀遊

六天\$ 1599(逢週四 七天\$ 1899(逢週一、五、日 ★往返馬尼拉採用747 珍寶廣體客機 ★旅程創新,匠心獨創,遙遊馬尼拉、夏宮

百勝灘、碧瑤、大高地、大富郡、百島及碧 濤林等旅遊勝地。 **▲全程選用五星級大酒店** ★選用全菲律賓最佳之豪華冷氣遊覽車及最富

經驗之導遊、領隊,保証實至如歸

九天\$ 2990 六天\$ 2490

出發,晚機返港,時間充足,全程直航省 却轉機時間及舟車勞頓之苦 **★全程供足全膳,絕無自費。** ★機票可自由停留星加坡或曼谷,方便商務 考察或探親。

★全程選用一流豪華大酒店!

酒店訂房(四日三晚) 東 京\$ 750 城\$ 540 馬尼拉\$620 谷\$750

(天天接受訂房**,**快捷妥當,方便

公幹、觀光、探親、渡假)

乘搭華航班機 夏威夷七天 84399

美國西岸八天 \$6599 \$8299 \$ 10339 新航歐洲假期 十三天 \$ 6980 十六天 \$ 8780

澎湖 信譽可靠 阿里山九天\$1899 逢星期一三六出發

> 四程飛機,一程冷氣火車,暢遊澎湖 林投公園,古榕,跨海大橋,忠烈嗣, 故宮,太魯閣,梨山,台中,日月 源,芝藍城石門水庫,六福村,野柳 ,陽明山,溪頭,彰化,澄清湖,飛 機來回澎湖,台南,赤嵌樓,地獄谷,中正紀念堂。乘冷氣火車往花連。 住宿:台北天成,花蓮統帥,台中內 賓,涵碧樓,高雄松柏,桃源似日。

韓 台

七天\$2190 日乘華航早機出發 **回程可由台北或高雄返港不另收** 费。免费享用伎生藝宴。流城、 **華克山莊、板門店、仁川、自然** 農園、民族村、景福宮、台北。

免簽證。住華克山胜、喜來登、

漢城巴喇沙、台北麒麟。

來回機票十酒店

來來 希爾頓 財神四天 \$ 1050 麒麟永安三陽五天草房 \$ 1008 來來四天\$ 1238 來來四天 天天出發

方太 泰馬星 九天\$ 2799

這里期三乘新航早機出發,四晚夜 總會,芭堤雅雲頂,暢遊覺谷、水 上市場、鄭皇廟、鱧魚潭、古城、 珊瑚島、玫瑰花園、吉隆坡、饗頂 高原、山中湖、賭塲、清水岩、新 加坡、飛禽公園、聖陶沙。 馬星檳城七天\$ 2499 曼谷芭堤雅 \$ 1750

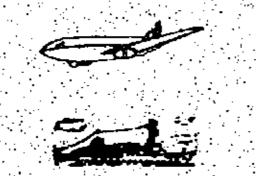
北海道 日航天地豪華團 七天\$ 3850

7月10,17,24,31日 8月7,14,21,28日 日台十一天 \$ 3180 日韓台十一天\$ 3580 逢週六乘華航早機出發 回程可停日本或由台北返港,不另 收費。暢遊東京、日光、箱根、富 士山、名古屋、奈良、京都、大阪。

3- 306331 - 4 3- 660206- 7 國慶團 十二天\$1890 雙十節十四天\$ 2090 10月2.3,4,8,23,25,28,29日 畅遊阿里山澎湖及寶島名勝具 韓台十一天國慶祝賀團 10月5日\$2290 歡迎社團同業洽詢

代理各大航空公司機票

日四廿月五年戌壬曆夏





方便讀者

★全港獨家首創籍型灣海陸空豪華團★ 天豪華團\$1098

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:故宫一忠烈嗣一石門水庫一六福村野生動物四 第三天:地獄谷一隐明山一野柳一翡翠湾世外桃源 第四天:台北一香港(圓圓可白由停留)不另收費(

全程住宿台北市最豪華之財神大飯店 環島豪華團九天\$1698 七天\$1498

參團免收台証費·自備台証減收一百元

真正台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營 足九天超級豪華團

第二天:台北一石門水庫一六福村野生動物園一日月潭 第三天:日月潭一彰化大佛一嘉義一阿里山 第四天:阿里山-嘉義-台南-高雄-澄清湖-京王夜總會 第五天:高雄一佛光山一溪頭一台中 第六天:台中一梨山一天祥一太魯閣一花蓮一文化村夜總會。 第七天:花蓮一國內機一故宮一忠烈祠一野柳一翡翠灣? 第八天:地獄谷-陽明山-中華陶瓷廠-夜總會

第九天:台北一香港(國員可自由停留,不另收費)

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會

來來香格里拉 8月潭大飯店 特快台証 阿里山賓館 →華園大飯店 全國大飯店 統帥大飯店 假日HOLIDAY INN 利園大飯店

實力雄厚穩健可靠

早機出發晚返港

90

十天包出

雙十節14天觀禮團\$2098 歡迎社團洽詢

晨旅遊有

(大華戲院對面) 5-243068-0 266498-0,3-320911-6

假日香港總社照常辦公

星馬(關丹)七天豪華遊 暢遊新架坡各大小名勝如裕華園、牛車水、飛禽公園 「天羅地網」、花芭山等,乘吊車遊聖淘沙島試單軌 火車,搭內陸機抵吉隆坡遊雲頂高原、黑風洞、清眞 寺・夜観海龜於關丹渡假勝地・並有夜總會消遣・乘 搭新航·行程創新·超值享受。 七天超值 \$ 2490

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、 東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

富利安郵輪海陸空遊 \$2990

台灣海陸空五天遊 富利安海陸空九天遊

7月4,14,24,8月3,13,23 冲繩海陸空六天遊 7月7,18;8月5,25

\$3990

\$4690

新航歐洲假期 暢游瑞士、法國及英國 歐洲十三天:暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧 森堡、法國及英國 歐洲十五天:暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國

荷蘭、比利時、法國及英國 歐洲十六天:暢遊意大利、法國、蒙地卡羅 瑞士、比利時、荷蘭及英國 歐洲廿一天:暢遊意大利、奧國、德國、黑森 林、萊茵河、荷蘭、比利時、法

國及英國

\$12380

\$6480

\$7280

\$9380

\$10380

逢星期一、三出發

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭場 · 百勝灘急流瀑布,全港獨有漫遊達湖火山奇峯,住 宿馬尼拉五星總統・夏宮及碧瑤凱悦大酒店。本團並 採用 O Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機 · 團 團獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥 當、賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發 七天特價\$1990 六天特價\$1890

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

淸遠回鄉專線・即日到達・快捷舒適・ 3-926160 - 951709(地鉄亞皆老街/砵蘭街出口

星湖、春灣、新興、廣州 四天\$588(选星期一、四、六) 佛山、星湖、從化、廣州 五天 \$ 820 (直通車往返) 達星期一 韶關、丹霞山、南華寺、 廣州四天\$588

(建屋期一、四、六)

桂林、陽朔直航團 五天\$1688

(逢星期六) 桂林、陽朔航空團

四天 \$ 1388 出發日期:7月8,34,23,28日 8月1,4,7,11,14,18, 北京直航七天 \$ 3088

出發日期:7月18,23,28日 8月3,9,15,21,27日

北京九天火車團 \$ 1690 (选星期六出级)

石景山、中山溫泉二天 \$420(逢星期二、四) \$440(逢星期六、日)

(全程水質船來回) 新會、石景山、中山溫泉 三天\$600 (逢星期五出發)

華東八天直航團 \$ 3088 (建星期日出發) 全程直航機來回、住宿豪華套房 過遊上海、杭州、蘇州、無錫、南京. 海南島七天遊

\$ 1850

黃村軍事體育渡假團 兩天兩晚 \$ 395 / 430 逢星期六出發(直通車往異湖輪返 惠州、西湖二天遊 \$ 220 逢星期六出發 廣州、從化三天遊 \$ 450 途星期五出發

代理香港電視旅遊團各線旅行團 • 代訂國內及國外各地機票、火車及酒店 • 尚辦東南亞各線旅行團 • 章程備索 • 歡迎電話查詢

歷史悠久*專業旅遊

有服公司 分位:中區德輔道中國際大阪 1601室 5 444644 東沙明顯改道23號 瑞與大阪 11字 3·676111 旺角郵改道636號 銀行中心20字 3·305207 5 444644

星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社

全港最高級台灣豪華團

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、横貫公路。 台北四天 \$1490 七天\$1750 九天\$1990 花莲台中五天\$1590 七天\$1950 九天\$2250

天天出發(乘搭華航 (4)-0 航機:乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣乃最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。 內陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)節省行車16小時。 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店

膳食:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會

雙十節高級豪華團 十四天\$2190 2/18/10

優點如下

①乘搭中華航空公司豪華客機(花蓮——台北乘內陸機)

②專人帶領參觀總統府前大閱兵,觀賞最新型之三軍武器遊行

③暢遊慈湖並謁故總統蔣公靈寢,及台灣偉大之十大建設。 4)全程一流大酒店,多晚豪華夜總會,獨立成團·專人領隊。

Lhoicest 集團經營 享受超值

代售各地廉價機票

六天 HK\$5.490 📤 十二天 HK \$9,890 出發日期:7月15,17,21,31日8月4.7日

七天 HK\$1,690 九天HK\$1,890 出發日期:天天出發

七天 HK\$1,790 🕶 📽 出發日期:逢星期五十六十日

出發日期:遙四、五、日 七天 HK\$2,490(挨城)

出發日期。這星期一、三、六、

七天 HK\$1,890



日本豪華彩虹假期 九州七天 HK\$2,790

本州七天**HK\$2,890** 逢一,三,六出發 暢遊大阪,寶塚,奈良,京都 名古屋,静岡,富士山,箱根, 橫濱,東京,乘子彈快車 欣赏夜總會表演。 免收日本機場稅**\$60**

逢星期四出發 暢遊鹿兒島,磯庭園,霧島 酒店+機栗 宫崎,磁力火車試驗場, 野生動物園,別府地獄群, 阿蘇火山,熊本古城,福岡等 欣賞夜總會及劇場表演

本團有别於一般旅行社所辦的酬賓團

台北 \$1,009 曼谷 \$1,750 東京 \$2,449

捷成旅遊有限公司 澳門總代理:

那川空子(台東打) 「人」 (星期日及公衆假期照常辦公) 板樟堂街1一F地下 電話:77434

元朗分行:元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4

乘日航豪華客機·住宿一流大酒店 *采则中了【投其月香】【艮之*云】(星期日及公衆假期照常龄公) 總行:九龍彌敦道118號美麗華酒店

樂宮商場125至166室 電話: 3~695121 3~674192

代理

韓國四天\$

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室

電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

星期日及公衆假期照常營業)

2190

逢星期二、四、六出發

天天接受預訂房間,專車免費由機場及火車站接返賓館 代訂香港廣州來回機票及國內機票

江南

上海·蘇州·杭州 無錫·南京 九天高級豪華團

來回直航飛機 過遊江南五大名城 ●住宿浸資資館

毎星期均有團出發

●嚐江南點心餐,及各地名菜 一逢星期六出發一 \$3290

北京縣

七天高級豪華團

來回直航機舒適省時 住宿最豪華之京都賓館 · 行程精心策劃 · 暢遊北京 各大名勝古蹟 8月3,9,15,21,27 9月8,14,20,26

10月2,8,14,20,26

\$ 3190

五天桂林柳州豪華團 遍遊桂林之名勝七星岩、蘆笛岩、伏波山、象

鼻山、駱駝峯。 乘賽華鄞船遨遊風光如畫之漓江、陽朔名勝 ●暢遊歌仙劉三姐出生地柳州之都樂岩及魚峯山 7月18,22,26,30日

8月3,7,11,15,19,23,27,31

\$1790

星馬

聖陶沙·雲頂高原 七天高級豪華團 ●乘新航747. 舒適省時 ● 兩晚住宿雲頂新館 ● 三晚住宿新加坡.

特别適合探親購物 ◆ 全程豪華享受. 經無自費 逢星期三、六出發 \$2490

5-43|4|4

\$ 2599

\$ 2699

\$ 2990

\$ 3190

本州九天豪華團 乘加太航珍寶直航客機暢遊 富士・箱根・心藻橋・西陣 織・子彈火車・横濱中國城 東芫科學館・浅草・豐島 **園** · 日本紅磨坊。 逢星期三出發

\$3190

日本

香港中環德輔道中106—108號鴻德大厦五樓

5-437067

日韓八天

瀨戶內海七天 早機去晚機返行程足四、五天 \$ 3550 回程可停留台北不另收費 九州七天 4、並免費招待華克山莊(HONEY BEE SHOW) \$ 3750 北海道七天 夜總會精彩歌舞表演 九州本州八天 \$ 3990 5、住宿巴啦沙及華克山莊喜來登 機票加酒店三晚包接送

歐沙 \$ 3680 \$ 2990 日本本州八天 \$ 5889 、夏威夷八天列岛 \$ 3990 夏威夷八天消酒 \$ 3450 \$ 5499

、美加西岸12天

6、美加東岸10天 7、歐洲10天 8、歐洲16天 \$ 6480 \$ 9380 毎星期均有團出發

LILL

(大大) Sampaa

\$ 6989

\$ 9999

\$ 10989

星馬檳城7天 星馬關丹7天 泰星馬10天 印尼ワ天

話:5-436311-5

台灣海陸空五天 \$ 2290 \$ 3990 \$ 4690 冲繩海陸空六天 台灣、冲繩九天 可隨時參加出發 持綠印者母須簽証,

機票加酒店三晚 1008

天天出發

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

- 增加成本300元。兩程內陸機 *全程高級豪華、減少行車時間16小時。 *乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團團獨立。
 - *住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。 高雄入台北返七天(逢星期一、四 天天出發 *持證參加者送銀行現金禮券一份



本 小 東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、 小 箱根、富士山、豐島園、子彈火車、美加多 ①日本環球片塲 ②琵琶湖③東芝科學館 直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機

減少行車16小時· 免除舟車勞頓之苦 *獨立成團、專人領隊。 天天出發(回程可停台北)

\$3190 **鹿兒 島南北九州八天** 鹿兒島南北九州本州八天 \$3490 *回程可停台北,不另收費。*東京返香港免收機構稅60元